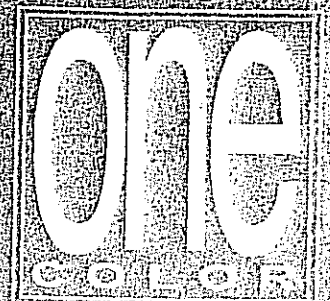






QUESTURA DI PERUGIA

Oggetto: Traduzione integrale del diario redatto da Amanda Knox relativo al periodo di detenzione dal giorno 8 novembre fino al 29 novembre 2007.

La presente traduzione è stata effettuata dai Revisori Traduttori Interpreti, in servizio presso la Questura di Perugia, BELLANCA Marco, DONNINO Anna, PENNONI Anna.

IL MIO DIARIO DELLA PRIGIONE

Questo è il mio diario della prigione ed inizia l'8 novembre 2007.

Pag. 1

Sto scrivendo questo diario perché voglio ricordare. Voglio ricordare perché questa è un'esperienza che non tante persone avranno mai. Non sto dicendo che sia felice che tutto ciò che è successo sia successo. Se fosse stato per me, la mia amica non sarebbe mai stata uccisa e noi tutti vivremmo ancora insieme a casa nostra. Noi stavamo proprio bene insieme. Noi tutte avevamo il nostro ruolo in casa. Ammiravo Laura. E' una donna forte e dalle molteplici opinioni, che suona la chitarra e sente la musica. Filomena è sicuramente la più amata, credo perché canta ed è assai divertente. Dà consigli a tutti ed è sempre felice. Meredith era la più studiosa ed anche lei andava fuori con i suoi amici in discoteca e a cena. Era molto intelligente e con me è sempre stata una buona amica. Mi ha dato consigli e mi ha protetto quando mi sono trovata in situazioni difficili. Era la più solitaria di tutte noi, ma soltanto perché a casa amava stare in pace per leggere i suoi gialli, ma allo stesso tempo si univa a noi per guardare sciocchi programmi in Tv insieme. E poi c'ero io, la più piccola.

Giovane, ma anche molto particolare. Faccio cose come cantare e suonare la chitarra e lo stretch. A Laura piacevo veramente poiché mi ha detto che ero uno spirito libero. Voglio ricordare come è stata la mia vita in prigione, ma sebbene io sia qui, è come se non ci fossi, poiché so che sono un caso speciale. Ho una cella tutta per me, sebbene sia per due. Ha anche una stanza adiacente con doccia, sanitari e due lavandini, uno è il lavandino del bagno e l'altro è per lavare i piatti. Nella mia stanza ho degli armadietti sebbene non mi sia stato permesso di portare la maggior parte delle mie cose, ma solo un paio di pantaloni. Ho anche una lampada da lettura, sebbene non mi sia stato permesso di portare i miei libri. Pensa un pò. Le cose che mi hanno dato sono un "nuovo" paio di scarpe. poiché non mi è stato permesso portare

Pag.2

gli scarponi che indossavo, un piatto, due cucchiari, tamponi, carta igienica, spazzolino, dentifricio, tazze, una spugna. Mi hanno anche dato riso con piselli e tonno con cavolo per cena. A colazione mi hanno dato latte e caffè e poco dopo pane e due mele. Mi hanno anche dato due piccole merendine ma non mi piacciono. Tutto sommato non ho appetito, bevo acqua come una pazza ma il cibo mi fa venire il mal di stomaco. Il riso era buono. L'ho mangiato quasi tutto stamattina. Non ho mangiato la carne e il cavolo comunque. Ho ingurgitato il latte. Mi hanno preso tutto tranne due orecchini ed ho paura che mi si chiudano i buchi, ma al momento questo non è certamente ciò che importa. Il personale del carcere è veramente simpatico. Si assicurano spesso che io stia bene. Non posso dire altrettanto della polizia, sebbene siano stati gentili con me alla fine, ma soltanto perché io gli avevo fatto il nome di qualcuno, quando ero assai impaurita e confusa. Ciò che voglio veramente fare in questo momento è parlare con mia madre.

E' arrivata la notte scorsa, ma non ha avuto la possibilità di parlarmi. Lei è sicuramente sconvolta, ma dopo il mio interrogatorio oggi o domani, potrò sicuramente parlarle e speriamo che subito dopo possa essere scarcerata. Fuori il sole splende oltre le sbarre della mia finestra. Dalla mia finestra posso vedere un'area esterna circondata da un muro che è vicino ad un cortile recintato, per quei carcerati che hanno bambini. Oltre l'area recintata della mia prigione, gli alberi sono gialli e perdono le foglie e al di là ci sono basse colline marroni con alberi ed erba. La mia cella si trova alla fine dell'atrio e c'è un'altra finestra lì, dalla quale posso vedere un edificio su una collina non troppo distante.

Pag.3

E' interessante, sto notando delle cose nella mia stanza che non ho notato prima. Per esempio, vicino al mio letto, c'è un'impronta di labbra con rossetto sulla parete. Su un'altra parete, scritte con la penna nera, ci sono parole scritte così :

libertà;

freedom

si esce;

che in inglese stanno per:

one leaves

esco presto

I leave soon

157

Proprio un attimo fa ho parlato con il sacerdote . E' un uomo molto dolce che mi ha chiesto della mia vita a Seattle e mi ha dato consigli. Mi ha raccontato una storia per farmi capire la sua idea della vita e della morte. Mi ha parlato di certi uomini saggi che erano seduti in una stanza durante la notte. Da una finestra entrò un uccello che cominciò a svolazzare per la stanza per un po' e poi uscì da un'altra finestra sulla parete opposta. Mi ha detto che questa era la grande domanda della vita : da dove veniva l'uccello e dove era andato. A quest'uomo che non mi conosce, ho detto che ero felice poiché sono stata in grado di rendere alla polizia infine ciò che sapevo e quest'uomo si è messo a piangere. Quest'uomo mi ha detto di fare ciò che ritenevo giusto nel mio cuore, poiché questo era il volere di Dio. Mi ha chiesto di andare nella sua chiesa a Perugia ed io voglio farlo. Quest'uomo era un buon uomo e sentiva qualcosa per me. Si è messo a piangere per il fatto che stessi in prigione. Voglio anche ricordare come mi sono ricordata di ogni cosa che era accaduta quella notte. Mi trovavo nella mia cella a pensare e pensare e pensare nella speranza di ricordare, nella speranza di aver fatto la cosa giusta, preoccupata che forse la polizia aveva ragione, forse avevo visto la morte di Meredith e forse io ero realmente confusa e non ero in grado di ricordare una cosa così tragica. Ma non è così. Nella mia cella aspettavo che una risposta attraversasse la mia mente quando si è presentata una suora alla mia porta.

Pag 4

Mi ha detto di avere pazienza perché Dio sa ogni cosa e mi avrebbe aiutato a ricordare la risposta . Io annuii e dopo un po' la suora se ne andò augurandomi buona fortuna. Forse un minuto dopo io mi sono di nuovo seduta per scrivere e cercare di ricordare ed allora è successo. Ogni cosa mi è tornata in mente come un'alluvione, un dettaglio dopo l'altro, fino al momento in cui la mia testa è caduta sul cuscino e mi sono addormentata la notte quando Meredith è stata uccisa.

Ho pianto ed ero così felice, ho scritto ciò che potevo ricordare e una spiegazione alla mia precedente confusione. E questo è ciò che è successo da quando sono qui. Ho appena mangiato degli spaghetti.

Pag 5

Sai cosa c'è di interessante? Mi chiedo con affetto come stia Raffaele. Lo tratteranno bene? Deve essere molto spaventato. Voglio anche sapere perché abbia mentito su di me. Starà ancora mentendo? Cosa mi succederà se lui continuerà a fare così? So di non essere sospettata dell'omicidio perché Meredith è stata violentata e uccisa, ma la polizia vuole pensare che io sia

coinvolta. Con ogni probabilità grideranno ancora contro di me e mi diranno che sono una bugiarda e che sto cercando di proteggere qualcuno. Ma per lo meno adesso so che non è vero. Ricordo ciò che ho fatto quella notte e non c'è modo che possano dimostrare che ero lì, e specialmente che ero nella stanza di Meredith, perché è impossibile. Mi hanno mentito quando hanno detto che sapevano che io ero a casa, poiché ciò è impossibile. NON ERO A CASA, e quindi non possono provarlo. Sono irritata che mi abbiano mentito riguardo a questo. Pensano veramente che io sia coinvolta, ed è triste, poiché significa che non hanno ancora idea di ciò che accaduto. Non sanno veramente chi ha ucciso la mia amica. Non sanno niente se vogliono appoggiarsi a me ed alla mia testimonianza perché io non so niente. E' triste.

Le persone che voglio vedere sono queste:

naturalmente mia madre. Ciò che voglio fare veramente è passeggiare fuori di qui con nessuna prova a mio carico, stretta tra le braccia di mia madre in un grosso abbraccio. Anche lei piangerà nel vedermi. Quando potrò andarmene di qui con lei, mano nella mano, saprò di essere finalmente libera. Raffele, chiedergli perché. Di cosa ha paura, se sta raccontando queste bugie su di me. E' una cosa che proprio non so spiegarmi. Mi importa veramente di lui, e quando guardo dentro di me, mi importa ancora. Voglio proprio sapere perché vuole dire alla polizia che avevo qualcosa a che fare con questo, quando so che lui sa che non c'entro niente. Perché dovrebbe dire loro che io gli ho detto di mentire? Non ha alcun senso.

Le mie compagne di appartamento. Non so se sanno ciò che mi è successo, ma voglio dirglielo e voglio vederle e naturalmente voglio che mia madre le incontri.

Pag 6

Sono le migliori amiche che ho qui a Perugia.

Sono stata in dormiveglia tutto il giorno perché non c'era niente altro da fare. Non mi è permesso leggere libri, perciò tutto ciò che ho è questa penna e questo è il mio ultimo foglio di carta per il momento. A letto ho pensato a ciò che farò quando alla fine sarò fuori di qui. Ho pensato ai miei amici a casa, chiedendomi che cosa dirò loro circa questa esperienza, poiché so che non sarò più la stessa persona quando uscirò.

Come sarò dopo questa storia? Non penso che andrò più in giro da sola di sera a causa di questo. Spero anche di non aver paura di stare da sola. Non voglio essere traumatizzata da questo. Voglio vivere felice come ero, e comprensibilmente un pochino più cauta. Immagino di essere cresciuta un po' e non sono nemmeno sicura di ciò che significhi. Forse ora so che il mondo può essere veramente pericoloso e anche di più. La vita ed il mondo possono essere confusi e a volte senza senso. Potrei diventare una persona più spirituale, poiché qualcuno mi deve aiutare a ricordare, era tutto andato, ma ora è qui, sano e salvo, sicuro nella mia mente che sta facendo chiarezza. Sono al

sicuro poiché per lo meno so. Ed il mondo dovrà credermi poiché questa è la verità. Non mi importa ciò che pensa la polizia.

Pag.7

Non mi piacciono le sensazioni che si provano qui in prigione. Vivo qui come non ho mai vissuto prima. E' una vita a metà. Mi sveglio e sono felice di vedere un altro giorno ma soltanto perché significa che tutto finirà. Non ho mai pensato a questo prima. Quando ero libera, ogni giorno era un dono, un'opportunità. Qui, l'opportunità è per chi è fuori, ed io mi sento sempre più frustrata. Il mondo esterno non approfitta di questo dono. Il mio solo conforto è che prima o poi potrò rivivere, ma io voglio vivere adesso. Adesso non sto vivendo. Questa non è vita. Sono in attesa. In attesa di vivere.

Quando tutto sarà finito, credo che tornerò negli USA. Rispetto agli USA, qui non c'è nulla per me. Continuo a pensare ai miei amici e alla mia famiglia e mi sento abbastanza male per loro. Se fossi nei loro panni, cosa farei? Come mi accoglierebbero? Penso che questa sia una di quelle cose che non posso esprimere con le parole. Ovviamente, racconterei loro della mia esperienza, ma non credo subito.

Ma io voglio anche uscirne fuori contenta. Non voglio esserne triste o traumatizzata. Voglio essere felice. Voglio essere me stessa, libera. Voglio cantare, saltare, ballare, ridere.

Lo so, le cose cambieranno. Non fumerò più marijuana. Non posso, perché ho detto al prete che non lo avrei più fatto. Avrò tutta la pazienza necessaria, perché non c'è nulla che possa essere paragonato all'attesa di una nuova vita. Aspettando ingiustamente, essendo innocente, e pendo che fuori sono considerata un terribile mostro. Non mi importa cosa pensano gli altri. So di essere innocente, tutto ciò che rimane è la mia libertà.

Quando sarò libera tornerò negli USA, ma ritornerò in Italia per studiare. Non temo questo paese. Questo paese fa parte di me ora. So parlare la lingua (male), ho degli amici qui; questo è un luogo che ho chiamato casa. E prima che succedesse tutto ciò, io ero così felice. Mi piace vivere qui.

Pag.8

Ma non appena sarò libera, ci sarà il tempo da dedicare alla famiglia e agli amici che sono sempre stati come una famiglia.

Ecco il mio canto, la mia canzone:

*Quando mi trovo in momenti difficili Madre Maria viene da me
dicendo parole di saggezza, lascia che sia
e nelle mie ore buie lei sta proprio davanti a me
dicendo parole di saggezza, lascia che sia
lascia che sia, lascia che sia*

*lascia che sia, lascia che sia
bisbiglia parole di saggezza, lascia che sia*

*e quando i popoli dal cuore spezzato
che vivono nel mondo si metteranno d'accordo
ci sarà una risposta, lascia che sia
perchè sebbene possano essere divisi
c'è la possibilità che vedano
ci sarà una risposta, lascia che sia
lascia che sia, lascia che sia
ci sarà una risposta, lascia che sia,
lascia che sia, lascia che sia
bisbiglia parole di saggezza, lascia che sia.*

*lascia che sia, lascia che sia
lascia che sia, lascia che sia
bisbiglia parole di saggezza, lascia che sia
e quando la notte è nuvolosa
c'è ancora una luce che splende su di me
splende fino a domani, lascia che sia
mi sveglio al suono della musica
Madre Maria viene da me
dicendo parole di saggezza, lascia che sia
lascia che sia, lascia che sia
lascia che sia, lascia che sia
ci sarà una risposta, lascia che sia
lascia che sia, lascia che sia
bisbiglia parole di saggezza, lascia che sia*

Pag.9

E' spaventoso quanto sia significativa per me questa canzone in questo momento (grazie John Lennon!). La prima volta che l'ho cantata in prigione, per passare il tempo, l'ho cantata piangendo perché rappresenta me stessa in questo momento, triste, ma piena di speranza. Ecco perché:

- *Quando mi trovo in momenti difficili Madre Maria viene da me*

- *Dicendo parole di saggezza, lascia che sia*

261

Quando sono arrivata in prigione la prima volta, sono stata tenuta in isolamento e mi è stato vietato di parlare con chiunque eccetto le guardie. Non avevo nulla con me, eccetto i vestiti che avevo indosso così, per passare il tempo, mi sono distesa tranquillamente sul letto, a pensare, piangere e dormire. Non avevo fame e quando mi hanno detto di mangiare, mi è venuto il mal di stomaco. E il peggio è stato che non riuscivo ancora a ricordare esattamente cosa stessi facendo a casa del mio fidanzato. Questo era un grande mistero al quale dovevo dare una risposta e non potevo. E sapevo che se non lo avessi potuto ricordare sarebbe stata una ragione sufficiente per la polizia per accusarmi, cosa che, ho saputo dopo, era esattamente ciò che stavano facendo. Poi un agente di custodia, il secondo giorno, si è presentato con una suora alla mia porta per parlarmi e farmi coraggio. Non sono credente, ma avevo un forte desiderio di parlarle comunque, e lei mi ha detto che tutto ciò che dovevo fare era avere pazienza e Dio mi avrebbe fornito la risposta. Io annuii ma non appena lei se ne andò mi venne in mente ciò che avevo fatto quando mi trovavo con Raffaele nel suo appartamento e l'ho buttato giù tutto per iscritto. Dunque la strofa iniziale, che continua:

- *e nelle mie ore buie lei sta proprio davanti a me*

- *dicendo parole di saggezza, lascia che sia*

Pag.10

Mi disse di aver pazienza e Dio avrebbe provveduto. Beh, io aspetto e perlomeno ora so la verità, la verità su di me, e dunque aspetto che anche il resto del mondo la sappia.

lascia che sia, lascia che sia

bisbiglia parole di saggezza, lascia che sia

Quindi aspetto. "Lascia che sia"

- *e quando i popoli dal cuore spezzato che vivono nel mondo si metteranno d'accordo*

- *ci sarà una risposta, lascia che sia*

- *perchè sebbene possano essere divisi c'è la possibilità che vedano*

ci sarà una risposta, lascia che sia

Ehi. Non ho mai sentito in modo così forte questi versi prima. La mia amica è stata uccisa. La mia compagna di stanza. la mia amica. Era bella, intelligente, divertente, e si preoccupava per tutti ed è stata uccisa. Tutti quelli che conosco sono distrutti dal dolore per lei ma abbiamo anche tutti sentimenti contraddittori. Siamo arrabbiati. Vogliamo giustizia. Ma contro chi? Tutti vogliamo sapere ma tutti non lo vogliamo. L'unico che veramente sa è colui che lo ha commesso. E non ha il cuore spezzato. Lui (o lei) è solo in questo mondo con il suo senso di colpa che non gli crea problemi, poiché lui non ha dichiarato il suo nome. E dunque noi, le persone dal cuore spezzato, cerchiamo una risposta e quando conosceremo la verità io sarò libera. Dunque aspetto.

- lascia che sia, lascia che sia

- ci sarà una risposta, lascia che sia,

Pag.11

Dunque aspetto.

- e quando la notte è nuvolosa c'è ancora una luce che splende su di me

- splende fino a domani, lascia che sia

So di essere innocente. Questa è luce sufficiente. Posso stare in prigione per un crimine che non ho commesso, ma la verità è lì fuori ed io aspetto giorno dopo giorno che venga scoperta.

- mi sveglio al suono della musica, Madre Maria viene da me

- dicendo parole di saggezza, lascia che sia

La mia musica ora è il rumore delle donne che aspettano dietro le sbarre ed il rumore delle ruote del carrello dei medicinali sul duro pavimento dell'atrio echeggiante. La mia musica ora è la musica che io stessa faccio, le canzoni che ricordo, questa canzone.

- lascia che sia, lascia che sia lascia che sia, lascia che sia

- ci sarà una risposta, lascia che sia

- lascia che sia, lascia che sia lascia che sia, lascia che sia

- bisbiglia parole di saggezza, lascia che sia

Dunque aspetto. L'attesa è dolorosa poiché è un'attesa senza vita, poiché la vita mi passa accanto, ma io aspetto ancora, infatti questo è tutto quello che posso fare. Penso alla mia libertà ed è quello che faccio che mi fa andare avanti, infatti so che sarò libera. Starò insieme alla mia famiglia ed ai miei amici e sarò in grado di vivere la vita che mi sono sempre vista vivere: viaggiare, sposarmi, avere bambini, parlare, essere di aiuto, ballare, libera. Amare, questo non è un posto per l'amore. Ho bisogno di stare con le persone .

Pag.12

Io amo e dunque aspetto. L'attesa è talmente dolorosa che non riesco quasi a sopportarla, ma la sopporto. Non so se questo significhi che sarò più forte ogni giorno poiché mi sento sempre così fragile, ma mi sforzo di non pensarci e provo piacere nelle visite di un'ora di mia madre che mi vengono concesse due volte la settimana. Mia madre in questo momento è tutto per me. Ma non mi sento persa. Sono innocente e dunque sarò libera. Libera. Libera. Libera. (N.D.T. : così nel testo:) Libertà. Avrò libertà. (N.D.T. : riprende in inglese:) Avrò libertà.

Pag.13

14 novembre 2007, 7° giorno?

Così eccomi ancora. Ho parlato col mio avvocato (quello di Roma) e l'argomento principale, farmi uscire dalla prigione, è come segue.

Quando l'attenzione dei giornalisti sarà scemata, cosa che potrebbe durare ancora un paio di settimane, sarà più probabile che almeno sarò rilasciata dalla prigione. I miei avvocati stanno provando in ogni modo di portarmi in un altro posto e dopo, quando l'accusa avrà presentato le "prove" contro di me , dopo di questo dunque loro confronteranno le prove con il giudice e convalideranno le prove, cioè niente, e io sarò libera.

Qualcosa di interessante che è uscito fuori riguarda Raffaele. sembra che abbia detto ai giornali (ma chi può fidarsi di loro) che tutto ciò che ho fatto ha reso la sua vita una follia e che non vuole più avere niente a che fare con me. Ahia. Sembra anche che i suoi avvocati vogliano un "confronto incrociato" con il giudice in cui noi due insieme rispondiamo alle domande del giudice. Non ho avuto la possibilità di parlargli e probabilmente non potrò parlargli, ma almeno poi avremo la possibilità di chiarire le cose. Mi sento ferita per come si sta comportando con me e nei riguardi di questa situazione.

Dopotutto non ho ucciso Meredith e non ho mentito alla polizia. Ma non importa, ora devo preoccuparmi solo di me stessa, cosa che in primo luogo faccio. Dirò la verità, cosa che non ha fatto lui, e in tale verità io proverò che non siamo coinvolti, poiché lui era con me e ciò è assolutamente vero. E, quando tutto questo sarà passato, se non vorrà parlarmi mai più, capirò. Sono ferita perché a me importa di lui, ma questa è un'esperienza traumatizzante per entrambi e non sono sorpresa se vuole tagliare tutti i ponti con questo fardello, inclusa me. Tutto ciò che posso però dire è ahia. Dunque io sarò qui dentro sicuramente fino alla fine del mese e pezzo per pezzo i miei avvocati smonteranno qualsiasi cosa contro di me ed io sarò libera.

Pag 14

Per ora devo rimanere fuori dalle luci della ribalta e restare calma. Ho ricevuto lettere da due persone (due tipi) che mi augurano buona fortuna e credono in me, ma mi è stato detto di non rispondere, per cui aspetterò che tutto sia finito e poi lo farò.

Un'altra cosa strana. Sembra che qualcuno là fuori abbia visto la mia storia in televisione ed abbia pensato che sono "eccitante" per cui hanno creato un sito web nel quale le persone fanno commenti su quanto sono carina. Strano. Lusingata, ma ciò non è davvero importante proprio in questo momento. Io voglio solo uscire per cui aspetto e rimango tranquilla.

(N.D.T. : così nel testo :) Mamma mia (N.D.T. : riprende in inglese :) voglio solo andare a casa. Sarà un lungo periodo di 2 o 3 settimane mentre aspetto che la polizia esamini tutte le prove. Il mio

avvocato dice che ci sono scatole e scatole di prove che sono state sequestrate perciò spero di essere libera per la metà di dicembre. Vedremo.

Quando mi trovo in momenti difficili.....Lascia che sia

Sapete qual' è una delle peggiori punizioni del carcere? Subito dopo la libertà personale di poter avere una vita, relazioni, ambizioni...è il fatto che è noioso come l'inferno. Ci sono tante ore da trascorrere senza aver niente da fare Non mi meraviglia che alcune donne qui dentro siano un po' "fuori", non hanno nulla qui. Certo, le prigioni italiane sono piuttosto confortevoli per quelli che sono gli standard delle prigioni, ma comunque è sempre una prigione, si sta comunque dietro le sbarre. Si tratta ancora dell'attesa di vivere.

Comunque ho accesso alla biblioteca, ho 8 canali televisivi che posso vedere in cella, ho un bagno ed una lampada per leggere. Nessuno mi ha picchiata. Infatti un/un' agente, vedendomi piangere, è venuto/a in cella abbracciandomi mentre piangevo e

Pag.15

mi ha detto parole di conforto. La mia compagna mi ha già lavato di nascosto la biancheria due volte quando non le prestavo attenzione o mentre stavo parlando con i miei avvocati.

Mi posso scordare molto di quel facevo all'aperto, tuttavia, che è la cosa che mi manca di più. E lo spazio, non è molto. Quando mi portano all'aperto per l'ora d'aria ogni giorno, mi portano su un piccolo cortile senza vista, che è fatto per lo più di toppe "di giardino" rotonde e fangose, poche piante e tanto fango, che circonda una statua strana e qui io saltello, faccio esercizi di ginnastica (jumping jacks) piccoli giri di corsa intorno al pezzo di giardino. Movimento, che poi è la cosa che non posso fare nella mia cella. La maggior parte del mio tempo la passo a letto ed ho cominciato a fare piegamenti mentre guardo la televisione per evitare di perdere il tono muscolare. (N.D. T. : così nel testo :)Mamma mia che barba (N.D. T. : riprende in inglese :) Non voglio stare qui per dicembre, ma c'è una seria possibilità. Il mio avvocato mi ha promesso che con una certa probabilità io sarò qui fino alla metà di dicembre ed io comincio a pensare che non sarò a casa questo Natale. Potrei non stare in prigione, ma non so se sarò libera. Dipende tutto dagli esperti della scientifica, con quale facilità esamineranno le prove (e quante prove ci sono). Sarebbe tanto più facile aspettare se non fossi qui!.

Oggi ho guardato la televisione, cosa che normalmente non faccio. All'inizio non mi piaceva stare ad ascoltare i giornalisti ed ancora non sanno cosa stia succedendo, ma si stanno impantanando un po' e ciò rende le cose più facili. L'attenzione si è un po' spostata da me e Raffaele appare spesso sulla stampa. Per fortuna tutti quelli che mi conoscono non stanno parlando, infatti non appena i giornalisti mi lasceranno in pace, sarà più probabile che io possa lasciare questo posto. Non sono sicura di quale sia la mia "posizione" in pubblico. Continuano a mandare lo stesso filmato in cui io

e Raffaele ci baciama e mia madre che dice che sono innocente ed io capisco qualcosa, ma non posso seguire l'intera

Pag 16

linea della conversazione. Penso che la gente non abbia ancora le idee chiare su di me. Ma non importa. Quando la (N.D.T. : così nel testo :) politizia scientifica (N.D.T. : riprende in inglese) avrà finito, saranno in grado di dire la verità su di me. Ed io andrò a casa.

Parlerò con i giornalisti dopo tutto ciò? Non lo so. Vedremo. Ora sono troppo stanca, voglio solo mostrare a mamma e papà come è Perugia, ma è un po' difficile adesso. Quando riavrò tutte le mie cose che stanno a casa? La mia vita (in termini materiali) è lì dentro. So che la mia vita vera è più importante, ma ci sono tre cose che mi preoccupano più delle altre:

1 Attrezzatura da montagna e campeggio

2 Musica

I miei piccoli

3 Computer

Non mi importa dei vestiti o della biancheria per il letto o dei libri. Ma queste cose, specialmente la mia musica, sono state difficili e costose da raggiungere e le ho ottenute solo col tempo.

*lascia che sia, lascia che sia lascia che sia, lascia che sia
ci sarà una risposta, lascia che sia*

Pag 17

Giovedì, 17 novembre 2007, 8° giorno?

Ho notato che MTV non è poi così male negli altri paesi. Fa vedere soltanto video musicali. D'accordo c'è un sacco di noiosa pubblicità, ma tutto è concentrato sulla musica. Di solito è musica pop e mi irrita quando c'è Avril Lavigne ma, per il resto, va bene.

Quando gli altri sono fuori a passeggiare, a me non è permesso unirmi a loro, allora accendo ed ascolto. Sono incredibilmente a corto di musica qui, ma immagino quanto sarà magnifico quando alla fine sarò fuori di qui. E una pizza, non perché io abbia fame ma perché la pizza è magnifica qui in Italia e non posso averla in prigione. E poi, fare una bella, lunga passeggiata in centro, andare a trovare le mie compagne di casa, il tutto insieme a mamma e papà, mostrar loro la città, presentar loro gli amici come volevo fare prima che succedesse tutto questo. Sono così stufa!

(N.D.T.: Il testo che segue è in italiano):

Adesso voglio "ostentare" la mia "bravura" con la lingua italiana, solo perché penso è una buona idea di fare la pratica. Allora, su che voglio scrivere? Forse mamma. Må, parlo sempre su mia mamma. Forse sui miei amici qua a Perugia. Ecco!

Ho già scritto un poco sulle mie compagne della casa. Allora, comincio con Spyros, la persona che penso sia la persona più brava come un amico dopo le mie compagnie. Mi piace Spyros per molte ragioni, ma la ragione maggiore è perché lui è come Brett per me qui a Perugia. Ci vediamo qualche volta, ma è sempre una esperienza buna per ci stessi. Parliamo sul tutto, non dobbiamo avere una ragione. Abbiamo parlato sul amore, sull'amicizia, sulla politica, e anche sulla noia, sulla cena, sulle cose piccole nella vita. Con lui posso ridere e parlare che e quando voglio. Lui è alto e più grande di me; penso che lui ha venticinque anni. Lui soffre dalle calvizie incipiente, ma ha una buona faccia e anche una brava personalità.

Pag. 18

(N.D.T. : Il testo che segue è in italiano) :

Raffale è anche un buon ragazzo. Con altre personi lui è più basso, ma con me lui parla sul suo passato e più importante, sulla sua madre morta.

Raffaele è studioso, e con me lui è sempre gentile. Mi abbraccia e bacia sempre. Generalmente, quando siamo insieme, parliamo un poco, ma generalmente ci divertiamo ci stessi, solo questo. Non dobbiamo fare niente particolare. Sento sicura con lui.

E i miei amici negli Stati Uniti includono Madison, Brett, e Andrew. Questi ragazzi sono i miei amici del cuore.

Madison è intelligente e creativa. Lei è innamorata in un bravo ragazzo. Lei studia la fotografia, ed è una vegetariana. Voglio abitare con lei quando ritorno negli Stati Uniti.

Brett è anche una ragazza molto intelligente. Ci siamo conosciute quando eravamo bambine e abbiamo rimasto amiche per quasi nove o dieci anni. Lei è come una sorella. Durante questi anni quando abbiamo cresciuto, diventiamo molto diverse dalle ci stesse, ma il tempo ci ha fatto come sorelle. Lei è ambiziosa ed elegante. Lei sa come leggere altre personi e capire come lei possa ricevere che vuole. Lei ha una mente per affari. Ma lei è anche molto gentile e generosa, soprattutto con me.

Andrew è il mio amico del cuore: E' un musicista, piccolo, ma con un grande personalità. Parliamo sul tutto, e anche lui è il mio socio ufficiale quando scaliamo "le roccie" alla palestra. Andiamo insieme per avventure tra la città e suoniamo spesso insieme.

Pag.19

Venerdì (già si vede che sarà noioso), 16 novembre 2007 9° giorno?

Carissimo DJ,

mi manchi. Non conosco nessun altro al mondo che mi faccia stare meglio. Anche mamma, e questo è il motivo per cui mi sento bene in questo momento. E' divertente, non sono sicura di quello che scrivo. Prima volta, giusto? Forse è perché non voglio scriverti della mia esperienza qui. Te ne parlerò quando ci incontreremo in Cina. Riesco ad immaginarlo ora, perché proprio ora sento tutto dentro di me, un groppo che diventa sempre più grande e pesante per via di tutto questo: dolore, frustrazione, momenti di debole speranza. Voglio che tu raggiunga la parte più intima di me, per aprirla e per dissolvere tutto quanto perché non voglio che questa cosa terribile rimanga dentro me per sempre.

Ma anche quando, all'esterno, tutto sembra andare sempre peggio per me, non posso fare a meno di sentirmi separata da tutto, come se fosse qualcosa accaduta a qualcun'altro e il mio problema è che alcune persone a caso mi stanno tenendo bloccata in un posto freddo in cui non voglio essere e non posso dire se questo succede perché stiano proteggendo la mia sicurezza o la loro. E poi, tutto quanto sembra ridicolo perché io sarò al sicuro nel momento in cui mia mamma mi riporterà negli USA e non farò più male a nessuno.

Quando vado a dormire immagino che tu sia le mie lenzuola. Diversamente mi sento così sola, credimi, perché non mi succede con nessun altro? Allora sappi che sto usando il tuo cyber-abbraccio. Un bel po', veramente.

Mi manchi e spero di vederti presto, almeno tramite Skype, presto, quando sarò libera. Credimi, perché forse se tu mi credi, anche gli altri mi crederanno.

So che mi credi. Baci Amanda

P.S. Grazie perché il ti amo.

Pag.20

Sufficientemente annoiata. Sì..(n.d.t. così nel testo): Aspetto, aspetto, aspetto.

(n.d.t. riprende in inglese):

Quando mi trovo in momenti difficili.....

Se ci pensi, non c'è molto tempo in una giornata. Cosa sono 24 ore? Dormo dalle 21.00 alle 7.00, sono già 10 ore. Poi 14 ore. E cos'è un ora? 60 minuti? Cos'è un mese? Un mese della mia vita, forse di più. Vorrei che tutta questa faccenda della polizia fosse più semplice, così non dovrei aspettare.

E' freddo qui. Veramente freddo. Le mie dita dei piedi sono sempre gelate. Lo stesso anche le mani. E il collo.

Caro DJ,

Proprio in questo momento sento il bisogno di tenerti tra le braccia. Ho ancora quel groppo dentro e sento come se qualcuno, veramente forte e freddo, mi stia comprimendo la testa. Ti prego, non posso star da sola proprio adesso. Mi spiace essere debole, ma sto male e sono stanca. Voglio andare a casa. Come riuscirò a continuare così per i prossimi 14 giorni? Come possono guardarmi così, trattarmi come un'assassina?

Loro pensano veramente che lo sia e questo non va bene. Questa non può essere la mia vita. Ti prego, questa non può essere la mia vita. Ti prego tienimi tra le braccia, ora.

Cara mamma,

ti prego non lasciarmi qui. Devi tirarmi fuori. Io non appartengo a questo posto. Voglio tornare a casa con te. Mi manca la mia vita. Ti voglio bene.

*e nelle mie ore buie lei sta proprio davanti a me
dicendo parole di saggezza, lascia che sia*

Pag.21

So che non sto scrivendo a nessuno, ma tu che leggi, ascolta . Sai come ci si sente a guardare la persona che ti sta di fronte e accorgersi che ti sta guardando come se fossi un mostro? Sai come ci si sente quando qualcuno ti dice in faccia che sei una bugiarda, quando invece tu dici la verità? Stupida bugiarda! E poi, ti colpisce?

Non riesco a sopportare questa sensazione di essere odiata per qualcosa che non ho commesso. Per essere trattata come una criminale per qualcosa che non ho fatto. Far frugare nella mia vita per qualcosa che non ho fatto. Farmela sotto dalla paura e l'unica cosa che poteva uscire dalla mia bocca erano lacrime e lamenti per qualcosa che non ho fatto e di cui non sapevo nulla. Per questo andare in prigione quando la mia amica è stata assassinata.

Veramente ho creduto di morire ma non permetterò che questo pensiero duri a lungo. Non voglio svanire e librarmi in aria fuori della finestra e poi perché? La mia vita è qui, proprio adesso, e la rivoglio.

So che ciò sembra infantile, ma tra tutte le cose ingiuste che ci sono al mondo, questo dovrebbe essere in cima a tutto. Non è che i martiri e cose simili siano da meno, ma anche io sono innocente e anche se non sono stata uccisa, comunque non mi viene consentito di vivere. Sono così disperata del fatto che questo periodo della mia vita possa finire così, quando l'unica cosa che desidero è trascorrere quell'ora, ogni sabato e martedì, a parlare con la gente che crede in me e che mi vuole

bene, con mamma e papà. E persino l'incontro con loro è dolce-amaro perché non sono con loro, al sicuro a casa e devo ritornare dietro le sbarre fredde e grigie e pensare a loro fino al prossimo incontro. Ciò mi fa star male.

Almeno altri 14 giorni. Mi sta soffocando lentamente.

Domenica 18 novembre, 11° giorno ?

Le donne continuano a gridare. Ieri, durante la giornata, presumibilmente mentre stavano tutte giocando a carte insieme dove a me non è permesso andare, Mariella ha chiamato un'altra donna usando la parola italiana corrispondente alla parola inglese "nigger" che penso sia "nera" ma devo controllare. Comunque, per l'intera giornata le guardie sono diventate pazze nel tentativo di separare quelle due donne urlanti. Ovviamente non ho visto nulla, sono rimasta nella mia cella ed ho letto tutto il giorno ma, chiaramente, ho potuto sentire ogni dettaglio, incluso il rumore sordo degli oggetti, le porte che sbattevano, le grida ed i canti delle altre donne ed i fischietti delle guardie. Poi, la sera, quando tutte erano ritornate nelle rispettive celle, si stava facendo piuttosto tardi ed Antonella, la donna che sta dall'altra parte dell'atrio rispetto a me che tiene sempre la finestra aperta e che gira parlando da sola con indosso 7 maglioni, un berretto, un paio di shorts, ha cominciato a chiedere agli agenti caffè e sigarette. Presumo che fosse passata l'ora per averle perché gli agenti non le hanno dato nulla e lei ha iniziato a gridare ed anche a picchiare sulla porta. Mi sono addormentata con questi rumori. Sta succedendo la stessa cosa anche ora, il giorno dopo, tra Mariella e l'altra donna, sebbene in modo più tranquillo perché penso che siano fuori adesso. E' incredibile come queste pareti siano così recettive ai suoni. Sono felice che io, nonostante tutto, riesca a dormire.

Il "vise-capo" ha un comportamento strano. Dice che mi vede come una figlia, ma ogni volta che sono con lui ho sempre la sensazione che stia cercando qualcosa – come se io fossi un grande mistero e ci fosse una doppio significato dietro tutte le mie parole. Questo, e sembra molto interessato alla mia vita sessuale. E mi dice continuamente che sono carina. Non ho fiducia nelle persone che commentano sempre il mio aspetto esteriore.

Ad esempio:

Pag. 23

1. Lui strizza l'occhio quando ricevo le "lettere dei fans" scritte da detenuti che mi hanno visto in TV.
2. Mi dice di non piangere perché divento brutta.
3. Ha fatto un po' di commenti sul mio aspetto e mi scruta da cima a fondo senza ritegno quando mi vede.
4. Mi chiede se faccio sogni erotici.
5. Vuole sapere se sono brava a fare sesso.
6. Quando gli ho detto che mi sembrava strano che lui fosse così interessato alla mia sessualità (stavo cercando di essere educata anche se ciò che intendevo era VOLGARE) lui si è

comportato come se non fosse niente e che era colpa mia che non ci avevo messo un punto. Sì, proprio. La prima volta che mi ha chiesto se fossi brava a fare sesso, l'ho guardato incredula ed ho detto "Cosa???" Lui si è limitato a sorridere ed ha detto: "Andiamo, rispondi soltanto alla domanda. Lo sai, non è vero?" All'inizio l'ho attribuito alla differenza culturale, ma ne ho parlato poi alla mia compagna di stanza e lei ha detto che era una cosa incredibilmente volgare. Così sono ancora più convinta del fatto che stia tentando di convincersi che io sono una ragazza facile. Forse vuole parlare con i media.

7. Mi porta le "notizie" come se volesse aiutarmi e forzatamente vuole sapere come mi sento riguardo alle accuse nei miei confronti. E' stata la prima persona a parlarmi di quel cosiddetto "coltello" che ha le mie impronte e il DNA di Meredith sulla lama ed io gli ho detto che non ne sapevo nulla. Non ho mai girato con un coltello e lui ha insistito. "Le tue impronte digitali. Il suo DNA." Gli ho soltanto detto che ero innocente e che aspetto un'altra prova che possa dimostrare che sono innocente. "Le tue impronte digitali. Il suo DNA." Okay, ho capito.
8. Ti voglio raccontare della notte scorsa. Sono stata portata nel suo ufficio e lui si è acceso una sigaretta, guardandomi con i suoi occhi rossi, assonnati, affamati e, visto che non volevo parlare con lui del mio caso, ho iniziato subito a parlare del libro che ho letto e del fatto che

Pag 24

avessi parlato oggi con lo/a psicologo/a e che il prete fosse venuto a trovarmi...

"Come mai stavi piangendo ieri?" E' vero. Stavo piangendo. La polizia era venuta a frugare nella mia borsa per vedere quanto i miei libri di scuola potessero essere colpevoli ed un poliziotto mi ha chiesto se avessi visto le notizie riguardanti il coltello. Voleva sapere se avessi qualcosa da dire. Ho ripetuto la mia storia che non ero in nessun luogo vicino a Meredith quando è stata uccisa. Poi ha riso ed ha detto: "Un'altra storia? Un'altra bugia?" Mi ha fissato come se io non fossi meglio di una pezza da piedi. E' stata la prima volta che qualcuno mi ha guardato in quel modo. Così, quando sono tornata nella mia stanza, ho pianto per l'ingiustizia di tutto ciò, del fatto di essere in prigione, della morte della mia amica, della polizia che sta seguendo una pista fredda e irrazionale perché non ha nulla di meglio di fare. Ho detto al "vise-capo" che questo era il motivo per cui ho pianto. Lui ha scosso la testa ed ha ripetuto "Perché piangevi ieri?", insinuando che io fossi impaurita di qualcosa. Gli ho allora detto che ero innocente e che non avevo nulla da temere. "Ma le tue impronte digitali, il SUO Dna." Sì, sì, ti ho sentito la prima volta. Non significa nulla. Sai perché? Perché IO NON L'HO UCCISA.

Ancora, non è finita. Lui mi chiede se sogno. Mi chiede se faccio sogni erotici. Ora, mi sto innervosendo. Gli dico che il sesso non è importante in questo momento e gli chiedo sfacciatamente perché sia così interessato alla mia sessualità. Lui dice che sta cercando di comprendere la mia personalità. Io non gli dico che è volgare, sebbene ne muoia dalla voglia, e gli dico soltanto che è imbarazzante per me. "Perché?" La mia mente dice "Perché sei un vecchio porco, ecco perché", ma la mia bocca pronuncia: "Non mi vergogno della mia sessualità, ma sono soltanto affari miei e non ho voglia di parlarne." CON TE. Non mi dispiace parlare della mia sessualità ma soltanto quando lo decido IO.

Ancora, non è finita. Mi guarda serio e inizia a parlare di Raffaele. Del fatto che Raffaele pensi che io sappia qualcosa che ho

Pag 25

paura di dire. Cazzate. La polizia lo pensa. Io so qualcosa che ovviamente non ha senso perché mi hanno spremuto il cervello più di chiunque altro per comprendere / ricordare esattamente quello che era successo quella notte e io l'ho già detto. Dico al "vise-capo" proprio la stessa cosa. "Le tue impronte digitali, il SUO Dna." IO SONO INN-O-CENTE.

Termina dicendomi che oggi sto bene pettinata così. Oh, grazie, ho la coda. Non gli permetto di abbracciarmi, cosa che lui tenta di fare quando ci salutiamo.

E' stato gentile quando tutto questo ha avuto inizio ma, adesso, non mi sento a mio agio con lui. Lui pensa che io sia una criminale esattamente come chiunque altro oppure forse pensa che io sia soltanto una ragazza spaventata, stupida ma, comunque, non importa. Mi sento tranquilla perché sono innocente. E' l'unica consolazione.

La mia compagna di stanza, nel frattempo, è ben contenta che io compri delle cose, cioè il cibo, perché sembra che io abbia voglia di mangiare così tanto. Gliel'ho detto, no, sto bene e preferirei ignorarla quando si rivolge a me in modo brusco dicendomi che ovviamente non sto bene e che non mi capisce. Perché non mi rilasso di più? Perché non vivo qui. Uscirò.

Mariella e l'altra donna sono tornate dentro. Ricominciano le grida, i colpi alle porte e le solite parole. Stanno probabilmente dicendo delle parolacce. Non so cosa significhi. "FLASCIA". Colpi alla porta. Ed i poveri agenti che stanno tentando di risolvere la faccenda. Non va bene tenere le persone in gabbia in questo modo. Esse covano il male dentro e non possono fare a meno di tirarlo fuori quando ne hanno la possibilità. Sono come animali furiosi. Mi ricordano delle scimmie affamate e ciò mi spinge a diventare vegetariana e unirmi al "P.T.E.T.A." Non c'è da stupirsi che qui ci siano delle suore. Ma non oggi. Oggi è domenica. Ma non ci sono grida quando le suore vengono qui.

Sono certa che le mie orecchie sono disgustose. Qui non ho i cotton-fioc.

Pag. 26

Ho quasi tutto il resto: shampoo, sapone, deodorante, oil of olaz, ma non i cotton-fioc. Cavolo! Non ho neanche pinzette. ed ovviamente le sopracciglia sono folte. Bellissimo, vero? Neanche le lamette. E ciò significa che attualmente sono quasi tutta al naturale. Facciamo finta che io stia cercando di essere un tipo fuori dagli stereotipi, il che comprende anche la prigione.

Sto leggendo il dizionario dove ho trovato una frase molto utile:

- far girare le palle a qualcuno: to piss somebody off
- prendere un abbaglio: to make a mistake
- abbondante: lit; plentiful
 - * tre metri abbondanti: a good 3 metres
 - * un kilo abbondante: well over a kilo
- pesce grosso/pesce piccolo: big shot, bigwig/small fry
- Pesce d'Aprile!: April fool!
- non sapere che pesci pigliare: to be at a loss what to do
(lit) to not know which fish to take
- addormentarsi / svegliarsi: to fall asleep / to wake up
- vago / vagamente: vague / vaguely
- sostenere (dare) un esame: to take an exam
- stronzo: turd, bastard / bitch, shit
- stronzata: dirty trick, shitty thing, bullshit, crap
- dire stronzate: to talk crap, to be full of shit

Pag.27

Lunedì, 19 novembre 2007, 12° giorno?

(n.d.t. segue parte in italiano)

Una settimana fino al mio udito al tribunale. Che faccio nel frattempo?

- Devo accettare che probabilmente no diarrea a causa del mio cambio di alimentazione da allora sono stata qua (since I have been).

Mangio che gli agenti mi danno per i pasti, e sto cominciando pensare che i pasti non sono abbastanza nutritivi.

- Grazie J. K. Rowling per Harry Potter.
- Grazie Italo Calvino per le fiabe italiane
- A me rifiuto lasciare di diventare più comoda qua. Per me è quasi ammettendo sconfitta (admitting defeat). Non sono membra di qua e così, perché dovrei considerare la mia cella come in casa mia? No, questo posto è una gabbia temporanea a cui non voglio mai ritornare. La mia compagna di cella pensa che sono strana – perché non compri niente per te stessa? Se tu vuoi caffè, compri un fornello! No! Rispondo. Perché comprei qualcosa che usei solo per un mezzo mese? No, grazie.
- Vogli scrivere una storia o una poesia, e forse sarebbe un buon progetto.
- Scrivo in italiano.
- Le flessioni in avanti! Voglio uscire da qua con un buon stomaco e uno spirito liberato!
- Penso sulla famiglia e sui amici.

Non parlo molto nella cella, che so infastidi la mia compagna di cella, perché lei vuole sempre lagnarsi di tutto, come male e pigro e il suo avvocato, come ingiuste sono le legge qua, come grande è la mia situazione. Non mi piace parlare su queste cose, e così, non mi piace parlare molto. Oddio quando una persona si sta lagnando.

Pag.28

Strada di campagna.....portami a casa.....nel luogo.....a cui appartengo!

(n.d.t.: così nel testo, in italiano) Via Campagna... Mi prende a casa... Al posto ... Dove sono membra!

Mi fido dei miei avvocati ed anche della mia innocenza. Ma sono anche stanca di ricorrendo a M.T.V. per divertimento. Nessuno dovrebbe guardare quanto io adesso.

(N.d.t. segue in inglese): Ho ricevuto 23 “ lettere di ammiratori” oggi, che penso siano state messe da parte qui in carcere da almeno un paio di giorni. Con queste fanno circa 35 lettere. Oh accidenti, ed ho ricevuto una cartolina dall’ufficio postale che mi dice anche di un pacco... Buffo..

Non mi interessa tutto questo. Voglio solo andare a casa. Ho deciso che scriverò a tutti quelli che mi mandano le lettere, ma non le spedirò finché non uscirò. Per quanto riguarda le lettere stesse, sono varie, e sono tutte quante di tipi la cui età va dai 20 ai 35 anni in media, sebbene io abbia ricevuto anche una lettera da un tipo sui 50. Tutti mi rassicurano che credono in me e mi dicono di farmi coraggio, di essere paziente. Alcuni mi dicono di aver fede in Dio. Altri se la prendono con il sistema giudiziario italiano. La maggior parte fa commenti su quanto sono carina. Ho ricevuto esplicite lettere d'amore da parte di persone che mi amano sin dal primo momento in cui mi hanno visto, una proposta di matrimonio, ed altri che vogliono invece conoscere "la ragazza dalla faccia d'angelo". Allegata ad una, c'era un articolo ritagliato da un giornale, che parlava della nuova moda "Amanda", delle lettere che sto ricevendo, dei siti che sono stati creati dove la gente invia commenti come "lei è eccitante", "me la farei".

Penso la stessa cosa che pensavo prima rispetto a questo: se fossi brutta, mi scriverebbero per farmi coraggio? Non credo. Oh bene, la mia vita è così e gli scriverò

Pag.29

anche solo per ringraziarli del pensiero e per fargli sapere che le loro lettere mi hanno aiutato a distrarmi con una vera e (buffa?) cosa della vita e della natura umana: l'inconfondibile ed irresistibile attrazione di un bel visetto. E non sono neanche tutta quella bellezza! ☺ Si comportano come fossi la cosa più graziosa dai tempi di Elena di Troia! Che mi fa pensare a DJ ...

Cara famiglia,

probabilmente quando riceverete questo, sarò ancora in gabbia a gironzolare, anche se spero non per molto. E quando dico "gironzolare", intendo star seduta sul mio culo a non fare niente. Questa è la prigione. E' tanto brutto come non avere una vita, non avere scelte, nessuna privacy, questo posto è noioso come l'inferno, che sono sicura è probabilmente uno dei motivi fondamentali. Anche se ne devo dare atto agli italiani, non è che sto poi così male. Certo, è proprio freddo, ma le zanzare sono riuscite a sopravvivere per potermi pungere ogni notte, non chiedetemi come. Ho 8 canali TV, che seguono i gloriosi progressi del grande casino di tutta questa situazione schifosa. Sono veramente scocciata per l'ingiustizia di come è iniziata, e con ciò non voglio certo dire che mi sto divertendo adesso, ma mi sento meglio. Sapere che sono innocente, non importa ciò che dicono, fa la differenza. Mi crederanno? Alla fine dovranno, giusto? Sarò a casa per Natale? Spero di portare fuori il culo, ma la previsione

Pag.30

è alquanto tetra. Devo proprio piacere tanto ma proprio tanto alla polizia.

Ma basta parlare di questo. Sto bene, non preoccupatevi, sebbene io sappia che lo state facendo. Sinceramente, non è che io mi stai proprio rilassando, ovviamente, ma non ho paura o cose del genere, poiché a volte riescono a far le cose per bene, no? E non sto aspettando altro. Per quanto riguarda le cose interessanti.... Non c'è molto. Passo un sacco di tempo a pensare a voi, cari, a ciò che dovete aver pensato, a che cosa farò quando vi rivedrò, cari. Questo, e rivedere i miei amici. Voglio fare festa. L'idea di fare le cose che stavo facendo prima come se nulla fosse accaduto sembra strana, ma è esattamente ciò che voglio fare. Nel frattempo, mi sento di chiudere gli occhi e fare del mio meglio per far scorrere i giorni più velocemente. Faccio i piegamenti, canto, leggo, scrivo, dormo, mangio e bevo e penso. Faccio la doccia al mattino. Normalmente devo parlare con una persona o l'altra nel pomeriggio, sia che si tratti dello/a psicologo/a o del prete, del dottore, della polizia, agenti di custodia. A volte firmo un pezzo di carta. Cosa interessante : finora ho ricevuto 35 lettere da vari "ammiratori". Ho sentito dei vari siti web. Per lo più si tratta di cose del tipo "buona fortuna", "coraggio", "ti credo", "sei bella" alternate da frasi del tipo "abbi fede in Dio", "ti amo, mi vuoi sposare?" e "hai bisogno di qualcosa dal super-mercato?". La maggior parte vengono da carcerati, cosa che mi arreca tanta solidarietà. Tutte sono di uomini tra i 20 e i 35, sebbene ne abbia ricevuta una da un cinquantenne. Per fortuna, aveva un tono piuttosto paterno. Non c'è bisogno che io dica che preferirei molto di più ricevere lettere da tutti voi, dunque ecco il mio indirizzo:

Amanda Knox

Casa Circondariale Capanne

Perugia, Italy.

Mi arriveranno. Potreste farmi il favore di dirlo anche ai miei amici?

(N.d.t. : si tratta di un appunto a fondo pagina :) ai familiari da parte di mio padre e

Pag.31

Lo so che questa lettera non è gran cosa, ma per il momento non c'è altro da aggiungere. Sto solo aspettando che le autorità italiane provino la mia innocenza. Un evviva per gli avvocati!

Vi amo tutti con tutto il mio cuore. Siete voi a darmi la forza di andare avanti perché siete voi che non vedo l'ora di vedere.

Fatemi uscire!

Amanda ☺

P.S. Vi amo così tanto tutti perché voi sapete che non farei del male ad una mosca. Queste misteriose zanzare di novembre... comunque....

P.P.S. Rispondetemi via e-mail se potete. Arrivano più velocemente. Papà può darmi le risposte (stampate) o anche i miei avvocati. Mamma probabilmente conosce tutti i collegamenti . In caso contrario, vi ho già dato il mio "indirizzo".

P.P.P.S. VI AMO TUTTI E MI MANCATE TANTO TANTO.

P.P.P.P.S. Almeno c'è un programma dove ci sono delle "papere" in televisione. Non importa quanto io mi senta giù non ne ho mai abbastanza di vedere persone che cadono in momenti inopportuni o anche gatti in tale situazione. Eh eh eh. Eccola.

Pag.32

Martedì 20 novembre 2007 13° giorno?

Giorno di visita! Arriva papà, che è già un'ottima cosa. Vedrò se posso dargli la lettera che ho scritto perché possa mandarla per e-mail al resto della famiglia. Sarò felice di poter parlare di qualcos'altro oltre che del mio caso e di stare in prigione, cosa che sembra preoccupi tutti quanti qui dentro. Date le circostanze, cerco di vivere quanto più normalmente possibile.

Ho ricominciato a guardare la televisione, e programmi sul mio caso, ma ciò solo perché sono curiosa, non perché io creda a niente di ciò che viene detto, bensì perché mi interessa sapere a che punto sono le indagini della polizia. Quando potranno acciuffare il vero colpevole io sarò fuori.

Forse oggi comincerò a rispondere a queste lettere, solo per ringraziare del sostegno morale. Mi ha tirato su quando mi sentivo giù. Ciò, e, scusate il mio italiano, (N.D.T. : segue in italiano) : lo so che è orrendo!

Caro _____, primo, devo esprimere che il mio comprensione della lingua italiana è ancora nella sua infanzia, e così, lo so che ti sembra come una bambina quando scrivo. Scusami per mutilando!

Devo esprimere anche che nel prigione ho deciso aspettare di mandare le risposte fino a quando ero provata innocente e quando ero fuori. La ragione era perché, includuti con le lettere dalle persone che fanno gli auguri erano anche le lettere dai giornalisti. I miei avvocati mi hanno consigliato di rimanere via dalla pubblicità durante l'investigazione, ed ero d'accordo.

Ma, dovresti sapere che ho apprezzato tutto il sostegno dalle lettere che ho ricevuto.

(N.d.t. : riprende in inglese):

Riconoscimento di cose carine e tutto il resto sulla lettera.

Tanti auguri, Amanda

Pag.33

Il poliziotto proprio ora (farfugliando molto velocemente cosicché non ho potuto capire una sola parola che ha detto), ma io ne ho potuto comunque afferrare una : " Rudy". Ed io . " Rudy?" "La quarta persona?"

Il poliziotto : " Sì. Rudy. Loosci?"

Io : "Vagamente"

Il poliziotto : " Vagamente, eh? Vedremo che cosa dice lui in proposito." – con sguardo torvo.

Io : "Okay". Divertiti ad odiarmi, amico. Non ho fatto niente.

Sono così stufo del modo in cui mi trattano. Un'altra cosa interessante : la televisione ora definisce Raffaele il mio ex-fidanzato. Dato per scontato che non prendo tutto ciò che dicono i giornalisti per oro colato, ma anche nel caso avesse parlato con loro, cosa che ha fatto, potrei comunque credere a

questa cosa. Garantito. dopo tutto ciò, non mi stupirei se poi ci lasciassimo. ma se c'è uno che ha il diritto di essere arrabbiato con l'altro, quella sono io. Lui è quello che ha mentito su di ME. E' quello che sta ancora mentendo su di ME. Io non lo ho mai indicato perché è la verità, ma sembra che lui o il suo consulente non si preoccupino più della verità e vogliono solo allontanarsi da me quanto più possibile. Bene, non è importante. Lo perdonerò quando sarà il momento. sciocco ragazzo.

E comunque, io comunque penso a DJ.

Parlato con papà alle 9.30. Devo voler bene a papà. Sembra si sia alzato alle 6.30 e fosse qui poco dopo. Sembra che gli siano occorse due ore per passare attraverso i cancelli ed arrivare a me. Che razza di procedura.

E' veramente dolce. Naturalmente mi dice di non preoccuparmi e mi ha informato della sua giornata da pazzi di ieri. E' un tale

Pag.34

solievo da tutto il resto. Devo sempre ascoltare. Mi sono anche messa a ridere e mi ha fatto tanto bene, così naturale! E' stato veramente forte e mi è veramente di aiuto averlo qui per guardare avanti.

Aggiornamenti su casa : sembra che Ashley stia seguendo le notizie in modo molto dettagliato e vuole sempre degli aggiornamenti da parte di papà. Deanna non è in gran forma dopo l'operazione. Sembra che le sue tonsille fossero come mandarini quando le hanno tolte.

Sta migliorando .

Aggiornamenti su di me : i miei avvocati sono ottimisti sul fatto che potranno tirarmi fuori di qui entro le prossime due settimane. Evviva! Garantito, probabilmente si tratterà di arresti domiciliari, ma potrò vedere mamma e papà tutte le volte che voglio e suonare la chitarra e fare qualsiasi cosa io voglia a condizione di non lasciare il posto – dove avrò una stanza tutta per me ed ogni cosa. E poi è soltanto una questione di tempo, finché non vado a casa.

Perciò aspetto.

Comunque ho avuto un'interessante conversazione con la mia compagna di cella. Ha obiettato sul mio ottimismo chiedendo come potessi sapere che sarei uscita presto e non dopo dieci anni? Perché sono innocente. O sì? E che mi dici del coltello, delle chiavi insanguinate ? Guardi troppo la TV. Non c'era sangue sulle mie chiavi. Non ho mai portato un coltello avanti e indietro tra le case. Come ho detto, sono innocente. Dunque, perché hai mentito? Io non ho mentito, ero impaurita e confusa! E non sei confusa ora? No! Che cosa pensa tuo padre? Mi crede sinceramente. Hmm....

Mi sento veramente offesa. Dimostra proprio quanto io non appartenga a questo posto. Mi dice di sentirmi più a mio agio, comprare cose, di fare come se fossi a casa mia – tutto perché pensa che sono colpevole di qualcosa! Quando finirà tutto questo ?!

Pag.35

Bene, cerchiamo di immaginare come ciascuno reagirà una volta tornata negli Stati Uniti :

DJ : il momento in cui ci vedremo correremo l'uno incontro all'altro e lui mi terrà stretta a sé mentre io piango e piango. Io gli dirò che lo amo e lui mi risponderà che anche lui mi ama e lui mi stringerà a sé, accarezzando i miei capelli finché non smetterò di piangere e poi ci baceremo. Non so che cosa accadrà dopo

Andrew: anche lui mi abbraccerà . Mi dirà che non può credere che questo cazzo di faccenda sia accaduta a me e se la prenderà con la polizia straniera per avermi torturato in questo modo. Poi vorrà sapere tutto.

Brett : mi abbraccerà e stringerà forte e comincerà a piangere. Dirà che non può credere che questo sia successo e dovrò tranquillizzarla, dirle che sto bene, che mi è mancata. Sicuramente vorrà portarmi in macchina da qualche parte, forse con Amir, e andremo a prendere Dicks o qualche altra cosa da mangiare e poi cercheremo un punto panoramico dove parlare.

Madison : bene, mi abbraccerà e non mi chiederà niente, vorrà soltanto sapere se sto bene e se ho bisogno di qualcosa e le dirò tutto nella notte. Fa delle omelette deliziose.

La famiglia : ceneremo tutti insieme. Ma ciò avverrà più tardi – forse con tutti quelli che potranno venire e che potrò invitare. Mi incontreranno all'aeroporto e uno dopo l'altro mi abbracceranno e baceranno, toccandomi e portando le mie cose.

Tutti : Voglio avere tutti, famiglia (tutte e due) e amici a cena , una mega-festa a casa di mamma. Chi deve essere lì : Mamma, Chris, Deanna, Nonna, Christina, Kevin, , Ryan, Kyle, Mickey, Janet, Nick, Izabella, papà, Cassandra, Ashley, Delaney, Rob, Dee, Justin, Carey, Nonno, Nonna di Vashon, Brett, Nicole, Madison, James, Will Terrano, Andrew Seliber, Brett Prim, Stefani, Ben, DJ (potrebbe stare ancora in Cina sfortunatamente), i genitori di DJ (se lo vorranno, ma probabilmente no), Josh, Amir

Pag. 36

FESTA NEGLI STATI UNITI!!!

I genitori di DJ?

Judy?

Nonna

Janet + Mickey

Mamma + Chris

Christina + Kevin

Nick Izzy

Io Deanna

Ryan Kyle

(13)

	Nonno + Nonna (Vashon)	Margo?
(11)	Papà + Cassandra	Rob + Dee
	Ashley Delaney	Justin Carey

Brett + Amir, Nicole (3)

Brett, Andrew, Madison, James, Will, Josh, Tom, Stefani, Ben (9)

Susan + Avery (2)

41 persone

PIU' PRECISAMENTE

(13) Nonna, mamma, Chris, Io, Deanna, Christina, Kevin, Ryan, Kyle, Janet, Mickey, Nick, Izzy

(4) Papà, Cassandra, Ashley, Delaney

(1) Brett

(2) Madison, Seliber

Più precisamente: 20 + persone

MANGIARE:

BERE:

VEDERE

FARE: ballare, cantare, suonare

Pag.37

La mia compagna di cella non è molto sveglia. Abbiamo appena discusso su quante settimane sono stata qui. Credo di essere arrivata il 6 o il 7 , oggi è il 20. Ciò significa che sono qui da 13 o 14 giorni. Abbiamo discusso se questa fosse la seconda o la terza settimana. Lei si confonde perché Meredith è stata uccisa la notte tra il 1° e il 2. Ho dovuto spiegarglielo. Sono felice di uscire presto di qui. Cosa abbastanza strana, mi ha lavato la biancheria a mia insaputa oggi. Guardo all'oggi come se mi trovassi a metà strada. Può soltanto andare meglio.

Ho appena visto il film Synbad e che storia! Amicizia, amore, avventura, magia una corsa contro il tempo in nome della giustizia!

Synbad è il miglior amico di un tipo chiamato Pronto. Pronto è colui che è incaricato della protezione di un libro sacro e magico che protegge la sua casa. Ma Eris, dea della discordia, vuole il libro magico "della pace", così incastra Synbad quando lei lo ruba. Synbad viene arrestato quando l'isola sprofonda in uno stato di scompiglio e viene condannato a morte quando dichiara la sua innocenza. Pronto riesce a fermare la sentenza, e si offre di prendere in posto di Synbad, mentre Synbad dovrà riportare il libro. Il giudice, padre di Pronto, è stupito del comportamento di Pronto, e pensa che Synbad, che è un ladro ed un pirata, fuggirà e non tornerà. E' per questo motivo che la fidanzata di Pronto, Marina, si nasconde sulla nave di Synbad. Lei corrompe Synbad e i suoi uomini con dei gioielli per convincerli ulteriormente a portare a termine l'impresa e a tornare con il libro. Synbad le permette di restare a bordo a malincuore, e la rinchiude sotto coperta, ritenendo che la nave di un pirata e l'avventura non siano luoghi o cose adatte alle donne.

Marina riesce a liberarsi e salvarli tutti quando Eris manda il suo

Pag.38

primo ostacolo. Sono le astute voci di donne che risuonano intorno a loro mentre la nave passa attraverso due scogliere vicine, che li distraggono mentre la nave viene colpita su entrambe i lati da rocce frastagliate, facendola sollevare e ricadere in acqua. Le onde, che somigliano stranamente a donne, penetrano nella nave e trascinano i marinai in mare. Marina riesce a liberarsi dalla stiva e, ignorando le voci delle "donne", guida la nave al sicuro attraverso gli scogli come meglio può e salvando i marinai dalle onde. Soltanto dopo che la barca è al sicuro, danneggiata ma ancora intera, Synbad e i suoi uomini devono ammettere una piccola sconfitta e le permettono di far parte dell'equipaggio.

Marina tuttavia non ha molto tempo per gioire, quando la nave raggiunge la sponda dell'isola che era nascosta dietro gli scogli. L'equipaggio sbarca a riva, cercando di rifornirsi con ciò che trova a terra, dove Marina e Synbad ricominciano a bisticciare circa le sue abilità di donna. Il loro litigio risveglia l'attenzione dell'isola in precedenza addormentata, che si rivela essere un gigantesco pesce.

Patrick è uscito oggi! Finalmente! Qualcosa sta andando bene! Io sarò la prossima! Beh, forse prima di me uscirà Raffaele, ma comunque presto! Sono così felice!

Pag.39

Mercoledì, 21 novembre 2007 14° giorno?

Due settimane. A pensarci non è un periodo tanto lungo. – tranne quando pensi a quello che è accaduto e anche a ciò che è stato fatto nel frattempo.

In due settimane Io, Raffaele e Patrick siamo stati arrestati. La polizia ha preso le nostre cose ci ha “messo a nudo”, ci ha accusato. Hanno trovato un'impronta con del sangue per accusare Raffaele e un coltello per accusare me. Non hanno trovato niente contro Patrick, per cui è stato rilasciato. Bene! Hanno trovato ulteriori impronte ed hanno arrestato un tipo che conosco vagamente e che si chiama Rudy. I giornalisti hanno scritto ogni genere di storie, ogni genere di spiegazioni. Sono stata la “vittima”, la “testimone”, la “complice”, e semplicemente solo “sexy”, ai loro occhi, naturalmente. Hanno tormentato i miei amici e la mia famiglia, dalla Germania agli Stati Uniti. Io ho pianto, riso, cantato.

Ma cosa ho fatto io in carcere mentre il mondo intero fuori di qui mormorava? Sto cercando di farmi gli affari miei. Sto cercando di passare il tempo. Voglio solo dire la mia versione e firmirla e uscire di qui.

Ma le cose si stanno chiarendo. Patrick è libero. Io sono pronta. La polizia scientifica (CSI) aprirà la mia “scatola” oggi. Per cui sono io la prossima allora. Spero che la mia “scatola” non sia troppo grande e non richieda troppo tempo. Probabilmente avranno terminato per la fine della prossima settimana. Spero che ciò significhi che sarò fuori di qui la settimana successiva. Nel frattempo i miei avvocati sperano per lo meno di portarmi fuori dalla prigione e di farmi dare gli arresti domiciliari. Mi vorrebbero fuori di qui per la prossima settimana e si sentono speranzosi ed ottimisti ed io lo sono altrettanto. Se stessi qui soltanto ancora settimana... Sembra già che sia per sempre. Quindi qual è la differenza? Mi chiedo se gli arresti-domiciliari significhino che avrò la possibilità di usare internet. Mi piacerebbe contattare la mia famiglia.

Pag.40

Quali sono i miei valori?

Amicizia

Intelligenza

Compassione

Capacità pratiche

Ambizione

Amore

Che cosa mi piace?

Avventura

Apprendere nuove cose

Creatività/Immaginazione

Arte (visiva, orale, musica)

Cameratismo

"OLD LOVE" ERIC CLAPTON

*Riesco a vedere il tuo volto, sì
 E so che non è reale
 E' soltanto un'illusione
 A causa delle sensazioni che sono abituato a provare
 E mi fa così arrabbiare
 Sapere che la fiamma arderà sempre
 La fiamma arderà sempre
 Signore perché non ce la posso fare?
 E quando mai imparerò?
 Vecchio amore lasciami solo vecchio amore
 Riesco a sentire il tuo corpo
 Quando sono disteso sul letto
 C'è troppa confusione
 Che mi gira in testa
 E mi fa arrabbiare
 Sapere che la fiamma arderà sempre
 La fiamma arderà sempre
 Perché non ce la posso fare?
 Quando mai imparerò?*

Pag 41

"THANK YOU" DIDO

*Il mio tè si è raffreddato, mi chiedo perchè mai mi sia alzata dal letto
 La pioggia del mattino offusca la mia finestra e non riesco a vedere proprio niente
 E anche se potessi sarebbe tutto grigio, ma la tua foto sulla mia parete
 Mi ricorda che non è poi così male, non è poi così male*

*Ho bevuto troppo ieri sera, avevo il conto da pagare, mi faceva male la testa
 Ho perso l'autobus e oggi sarà un inferno sono ritardo al lavoro ancora
 E anche se fossi lì, tutti insinueranno che non arriverei a fine giornata
 Ma poi mi chiami e non è poi così male, non è poi così e
 Voglio ringraziarti per avermi dato il giorno più bello della mia vita*

Oh solo essere con te è il giorno più bello della mia vita

036

Spingi la porta, sono a casa e sto gocciolando ovunque

Poi mi passasti un asciugamano e tutto ciò che vedo sei tu

E anche se la mia casa fosse abbattuta adesso, io non vorrei spiegazione

Perché tu sei vicino a me e

Voglio ringraziarti per avermi dati il giorno più bello della mia vita

Oh solo essere con te è il giorno più bello della mia vita Vecchio amore, lasciami da solo, vecchio amore

Se dovessi sostenere un esame adesso, cosa direi?

(N.D.T. : in italiano nel testo): Se sostengo un esame adesso, che parlerei?

(N.D.T. : riprende in inglese): Antonella sta parlando seriamente con se stessa dall'altra parte dell'atrio. E' arrabbiata perché non ha ricevuto qualcosa e sta parlando da sola come i matti.

A proposito di persone folli, penso che la mia compagna di cella si trovi qui per omicidio. In un articolo che qualcuno mi ha mandato che mi riguarda, viene menzionata solo brevemente come una donna che si trova qui per la stessa ragione. Ma è già stata processata ed ha già avuto la sua sentenza. Credo che sia colpevole di omicidio o

Pag.42

che sia complice di omicidio. E mi lava la biancheria senza dirmi nulla. Che razza di strano mondo è questo?

Pag. 43

Giovedì 22 novembre 2007 , 15° giorno?

La scorsa notte poco prima di andare a letto mi hanno fatto scendere per vedere ancora un altro dottore che non avevo ancora visto prima. Aveva i risultati di un test che mi avevano fatto secondo i quali ero positiva all'HIV.

Prima di tutto, il tipo mi ha detto di non preoccuparmi, potrebbe trattarsi di un errore. Mi faranno un altro test la settimana prossima.

In secondo luogo, la mia testa, per lo meno la notte scorsa, andava per conto suo. Avevo un atroce mal di testa perché fino ad ora questa è la peggiore esperienza della mia vita. Sono in prigione per un crimine che non ho commesso e potrei avere l'HIV.

Non voglio morire. Voglio sposarmi ed avere bambini. Voglio creare qualcosa di positivo. Voglio diventare vecchia . Voglio il mio tempo. Voglio la mia vita. Perché perché perché ? Non riesco a crederci.

In terzo luogo, non so come sarei potuta essere stata infettata. Ecco una lista delle persone con cui ho fatto sesso in generale:

- 1) Kyle, vergine anche lui
- 2) James, si controlla regolarmente e ha usato regolarmente il preservativo
- 3) Ross – avventura di una notte , è venuto fuori
- 4) DJ – preservativi, la madre è un'infermiera, lo saprebbe
- 5) Elis – avventura di una notte, è venuto fuori
- 6) Danielle – avventura di una notte - preservativi
- 7) Raffaele – preservativi
- una volta senza

Per cui persone che avrebbero potuto infettarmi:

- Ross
- Elis
- Raffaele – faceva uso di un gran numero di droghe.....

Per favore per favore fa che sia un errore. Per favore per favore fa che non sia vero. Non voglio morire.

Pag 44

Ho deciso di non impazzire a causa di questo. Non vi è alcuna possibilità che io possa avere l'HIV. No, lo escludo. Il mondo, la mia vita, dovrebbe essere veramente una grande ingiustizia. Ho bisogno di rivivere veramente la mia vita dopo tutto questo. Ho bisogno di essere felice, ho bisogno di essere libera.

Non sono neanche arrabbiata per il fatto che i giornalisti pongono il mio viso accanto a quello di Rudy in televisione. Non fa niente. Non lo ho mai chiamato. Io conosco appena. Non so se è stato lui. Ciò che so è che io non sono stata, a meno che Raffaele si sia alzato dopo che mi sono addormentata, abbia preso le mie chiavi (o no) e sia entrato in casa ed abbia ucciso la mia amica e poi sia tornato a casa sua a letto con me (ne dubito fortemente), infatti io so che anche lui è innocente. Non mi importa che i giornalisti (e perciò la polizia) mi dipingano come una bugiarda e complice di omicidio perché non è vero.

E naturalmente il caro vecchio “vince-capo” insiste nel dirmi “stai tranquilla”, ma poi quando gli dico che lo sono mi dice che sono troppo tranquilla, perché “le TUE impronte, il SUO DNA”. Mi sto convincendo che non è assolutamente meglio della polizia poiché sta cercando di fare giochetti psicologici con me, sta cercando di impaurirmi sebbene non sia assolutamente bravo quanto la polizia in questura. Loro infatti mi hanno confusa , mi hanno mentito, hanno gridato contro di me, mi hanno tenuta sveglia per tutta la notte, mi hanno chiamata stupida bugiarda, e mi hanno colpita. E ciò che è strano è che non sono nemmeno arrabbiata. A volte mi sento frustrata ed a volte sono triste per il modo in cui mi trattano, ma so che tutto ciò è dovuto al fatto che vogliono trovare il vero assassino e dunque non mostrano pietà nel loro cammino. Non sono un poliziotto, per cui non ho alcun modo di comprendere come ci si sente ad essere nei loro panni. Spero che non lo facciano per i gusti di farlo, solo per tenermi qui in prigione. Ma io ho un appuntamento. Il 30 di novembre (8 giorni da adesso!) per dire la mia versione. So che ci sono tanti pareri contro di me, ma non ho fatto niente per cui so che non c'è nessuna prova.

Pag.45

Questo coltello, non so che pensarne. NON HO MAI PORTATO UN COLTELLO AVANTI E INDIETRO TRA CASA MIA E QUELLA DI RAFFAELE. E' tanto semplice. NON L'HO FATTO. NON HO AIUTATO NESSUNO. NON SO CHI HA UCCISO LA MIA AMICA. NON ERO LI'. Questa è la VERITA'.

Il sacerdote non ha chiesto di vedermi ancora. Forse pensava come tutti gli altri che io avessi aiutato ad uccidere qualcuno e sperava di convertirmi e di avere la mia confessione. Io gli ho detto la verità. Gli ho detto che la strada per me è molto dritta e chiara – dire la verità. Cosa abbastanza interessante, ho ricevuto il pacco che mi hanno mandato. Si trattava di un libro mandatomi dal cappellano della prigione intitolato “How to be borne again”. Spero che abbiano mandato questo libro in buona fede (perché non conoscono l'inglese) perché il libro è un insulto alla mia intelligenza. Naturalmente lo sto leggendo, perché ho rispetto per il sacerdote e per le suore. Sono stati solo gentili con me. Ma il libro fa cose come :

- mette sullo stesso piano persone che trovano un significato nelle altre religioni con coloro che cercano un aiuto psichiatrico o si danno alla droga, all'alcool, al crimine :

prefazione (pag.9) : In tale modo, alcuni inseguono freneticamente ogni tipo di cure promesse per il rinnovamento della loro vita interiore. Alcuni cercano tale rinnovamento negli studi psichiatrici. Altri cercano il rinnovamento spirituale nelle esotiche religioni orientali o nei processi di meditazione interiore. Altri ancora cercano la pace interiore ed il rinnovamento nelle droghe e nell'alcool. Qualunque sia la strada, comunque, si trovano, alla fine, in un vicolo cieco".

Perché sono così vuoto? (pag.22) : " Leggiamo ogni giorno di persone ricche, famose, di talento, che sono deluse. Molte di loro si rivolgono all'occulto, o alla meditazione trascendentale

Pag. 46

o alle religioni orientali, alcune si dedicano al crimine".

Dio parla realmente con noi? (pag.40) : "Nel suo libro La prova che necessita un verdetto , Josh McDowell cita un ex- professore di sanscrito che ha passato 42 anni a studiare libri orientali ed ha affermato questo paragonandoli alla Bibbia : "Accatastateli, se volete, sulla parte sinistra della vostra scrivania; ma ponete la vostra Sacra Bibbia sulla destra – solo lei, da sola – e lasciando un ampio spazio tra loro. Perché... C'è un abisso tra quest'ultima ed i così detti libri sacri dell'Oriente che divide l'uno dall'altro totalmente, perduto e eternamente Un vero abisso che non può essere colmato da nessuna scienza del pensiero religioso".

Non ho letto nemmeno la metà del libro. Ho letto 4 capitoli. Non mi stupirei se questo scrittore fosse razzista perché il suo fanatismo è veramente ovvio. Naturalmente sta cercando di giustificare la sua religione, ma sta imbellendo certi fatti o persino mentendo su di essi e a sostegno delle sue rivendicazioni riporta "osservazioni" ridicole e persino offensive. Il modo in cui tratta la religione orientale è incredibile. Come può affermare in ogni modo che la gente non possa trovare significato nella religione Orientale quando ci sono più persone che vi trovano un significato rispetto a quante persone si professino cristiane ? Considerare la religione orientale alla stregua di una moda passeggera come alcool, droghe e crimine non può essere in alcun modo accettato da chiunque abbia un briciolo di cervello da leggere il significato che sta dietro (nemmeno dietro – spudoratamente manifesto) le sue parole. Mi sento insultata e non sono neanche religiosa

- Mina l'intelligenza, identificandola con l'orgoglio :

In Perché sono così vuoto (pag 20) , egli riconosce "il mistero dell' anthropos , "colui che guarda in alto", colui che cerca, colui che va alla ricerca del significato più profondo e spesso nascosto della vita." ma ...

Pag.47

Perché sono così vuoto? (pag.22) : “Essi (gli intellettuali) vorrebbero salvare se stessi. perché l'orgoglio nutre l'auto-stima, facendoci credere che possiamo farcela senza Dio”...

“Ogni uomo vorrebbe essere Dio”.

Perché sono così vuoto? (pag.24-25) : “L'intellettuale ha un certo numero di convinzioni che sono sufficienti a se stesse e crede che il suo sistema sia completo. Altri intellettuali accettano ciecamente le contraffazioni che possono essere celate in un linguaggio così complesso e il pensiero presuppone che (?) la negazione delle loro premesse possa sembrare carente.”

Qualcuno può dirmi dove trovare Dio ? (pag.30) : “ Sebbene la persona saggia cerchi Dio abbiamo visto che non possiede la capacità intellettuale per arrivare a Dio attraverso la ragione”.

Billy, come sarà chiamato il nostro autore, sostiene che gli intellettuali e coloro che pensano per se stessi sono essi stessi ignoranti perché non possono accettare ciecamente. Riconosce che nell'uomo è insito un desiderio di rispondere alla domanda perché, ma non accetta nessun'altra forma di risposta a tali domande fatta eccezione quella attraverso la fede nel suo Dio. Rifiuta ogni forma di scoperta scientifica, asserendo che non è abbastanza completa da capire la totalità della “creazione di Dio” e naturalmente al momento non lo è, ma non riconosce il progresso umano di comprensione del nostro ambiente e la completa infinitezza di tutto ciò che è, con la sola giustificazione che per ora è incompleta.

Egli presenta anche gli intellettuali come individui che crederebbero in qualsiasi cosa purché contraddica la fede, che di per sé è assolutamente ridicolo. Non è un modo o l'altro. Ci sono degli scienziati credenti in questo mondo. La prospettiva di Billy è ancora una volta erroneamente bianca o nera.

Ho letto di più ma per adesso basta così Sono troppo

Pag.48

turbata all'idea che dovrei trovare solidarietà nella sua fede.

Non so come sia fatto l'universo, né so dove “Io” andrò quando morirò. Ciò che è importante per me è cercare di vivere bene, aiutare gli altri, creare, amare. Il sacerdote e le suore non sono soddisfatti di questa risposta. Una suora mi ha detto persino che una persona senza religione non è migliore di un animale, ma io non sono d'accordo. Forse significa che io sono un' ignorante, che potrebbe benissimo essere la verità perché non ho dedicato la mia misera vita alla scoperta della religione, ma ciò che ho visto è che ci sono alcune persone che sono buone e che vogliono solo aiutare gli altri che sono senza religione o che trovano pace attraverso altra religione. Nello specifico posso anche non avere una religione, ma ciò non significa che io viva la mia vita come un animale. Faccio del mio meglio – e non faccio del male a nessuno. Mi piace aiutare gli altri, io amo amare. Ho fiducia negli altri, e a volte, nel fare ciò resto ferita ma non odio, e questo è il motivo per

cui sono così triste quando la polizia mi guarda con odio e sfiducia. Chiunque mi abbia conosciuto, i miei amici e i miei familiari, potrebbe dire a questi poliziotti che hanno la persona sbagliata, e che io non farei del male a nessuno, non mi piace vedere le persone soffrire. Quando lo faccio, voglio aiutare. Ed ora devo aiutare me stessa, perché sono stata ferita da queste persone che gridano contro di me e mi colpiscono e mi trattano come un criminale. Sono innocente e mi è stata tolta la libertà come punizione per un crimine che non mi sognerei di commettere. MAI. Non farei mai del male a così tante persone nel modo in cui qualcuno ha fatto del male a Meredith e a chiunque altro abbia mai conosciuto Meredith. Era una brava persona. Io forse non sarò perfetta, come tutti, ma non sono un'assassina. Io non sono complice di un omicidio.

Spero anche di non essere malata come dicono che potrei essere, perché quella è una prigione ancora più grande di questa. Non voglio morire.

Pag. 49

"NO ANGEL" DIDO

*Se tu mi dessi soltanto una monetina per ogni volta che ci diciamo ciao
Beh, io sarei ricca oltre i miei sogni, mi spiace per la mia vita affaticata
So di non essere perfetto ma riesco a sorridere
E spero che tu veda questo cuore dietro i miei occhi stanchi
Se tu mi dici che non posso, lo farò, lo farò tutta la notte
E se dici che sto tornando a casa io probabilmente rimarrò fuori tutta la notte
So che potrei aver paura ma sono vivo
E spero che tu abbia fiducia di questo cuore dietro i miei occhi stanchi
Perché non sono un angelo, ma ti prego non pensare che non cercherò e cercherò
Non sono un angelo, ma questo significa che non posso vivere la mia vita?
Non sono un angelo, ma ti prego non pensare che non posso piangere
Non sono un angelo, ma questo significa che non volerò?*

Oggi ho ricevuto 13 lettere, in totale ne ho ricevute 48 ed un libro ed ho anche ricevuto un altro avviso di un altro pacco. Ciò che rende diverso oggi è che ho ricevuto una lettera da qualcuno che conosco veramente: Ben Poland, un amico che frequentava le lezioni di tedesco, tornato negli Stati Uniti. Sono stata così felice di ricevere questa lettera, mi ha dato molta forza e aveva letto da cima a fondo le notizie che riportano cose contro di me. So che i miei amici credono in me, ma per me significa tantissimo avere notizie da qualcuno, vedere la loro calligrafia, a me familiare, e leggere le sue parole. Gli risponderò immediatamente non appena avrò i francobolli per l'estero. Ricevere una lettera da un amico significa veramente tanto.

Un'altra cosa: oggi ho fatto una bella chiacchierata con il "vince-capo". Mi ha riferito che la mia compagna di cella stava dicendo alle persone che sicuramente avevo contratto l'HIV ed i secondini stavano facendo domande. Perciò mi ha fatto avere un colloquio con il medico il quale mi ha detto che non era assolutamente sicuro ed il test sarebbe stato

Pag. 50

negativo. Ha avuto uno strano modo di dimostrare il suo sostegno comunque. Mi ha detto che avrebbe sicuramente fatto sesso con me anche subito tanto era sicuro che non avessi niente di cui preoccuparmi. Poi ha scherzato sul fatto che gli avevo promesso che avrei fatto sesso con lui. Ancora una volta il "vince- capo" ha dimostrato il suo interesse per me. Ma in questo momento non mi interessa. Sono proprio sollevata per il fatto di essere quasi sicura di non avere l'HIV. Lui ha persino fatto una ramanzina alla mia compagna di cella per avermi impaurita con questa storia.

Venerdì, 23 novembre 2007, 16° giorno?

Sto leggendo un romanzo che mi hanno portato dal consolato e a dire il vero mi piace, lo sto assimilando, quanto è triste? Tutto ciò mi porta a pensare: posso sicuramente vedermi interessata al Club del Libro di Opran, ma squallidi romanzi? Devo essere veramente VERAMENTE annoiata.

Dell'altro riguardo ad oggi: il mio avvocato (quello di Roma) dovrebbe arrivare oggi per parlarmi, voglio sapere cosa succede.

In televisione hanno affermato che Rudy ha detto qualcosa riguardo la sua presenza a casa mia quella notte con un altro tipo, ed è stato l'altro tipo che ha ucciso Meredith. Non so cosa pensare. Intendo dire che potrebbe essere vero, come potrebbe non esserlo, ma io so che è meglio non fidarsi di quello che viene detto.

Tutto sommato sono felice che qualcosa si stia muovendo. Ciò significa che alla fine il delinquente che ha fatto questo andrà in prigione ed io sarò libera. Forse riuscirò addirittura a vedere la mia famiglia a Natale! Intendo dire che non è che non abbiano nessuno altro e non troveranno prove contro di me perché non esistono. Alla fine mi sembra che una conclusione stia per arrivare ed io non potrei essere più felice, sono tanto, ma tanto pronta a farla finita con questa storia.

Voglio farmi fare un altro tatuaggio : "Let it be", ("e così sia", ndt) saranno le parole. Al momento significano talmente tanto per me. Non so dove, so solo che le voglio e rivoglio anche le mie orecchie bucate. Sono certamente guarite e si sono dunque richiuse. Certo dopo tante settimane! Beh, forse non erano poi così tante. Un po' di più del tempo che ho trascorso qui. L'inizio di ottobre, prima che iniziassi il corso. Sì, certo. Oh Dio, la mia memoria è orribile. Voglio andare a casa! Voglio andare a casa! Quanti giorni mancano al ritorno di mamma? È partita domenica scorsa, quindi è stata via per 6 giorni, significa che mancano 8 giorni , la mia udienza è il 7, esattamente tra una settimana. Papà viene domani, il che è sempre bello. Le cose si stanno chiarendo veramente. Spero che la polizia abbia cambiato.

Pagina 52

idea su di me. Devono prendere in considerazione i nuovi eventi, giusto? Le cose andranno sempre meglio. Quando sarò fuori voglio perdonare Raffaele. Adesso mi sento soprattutto generosa. Mi sento così felice al solo pensiero di essere libera. Oh, per favore fate che sia a casa per Natale !!! Per favore, per favore, per favore! E, per favore, che il risultato del mio test possa essere negativo, per favore, per favore, per favore!

Oggi ho incontrato il mio avvocato, sembra tranquillo, ottimista, anch'io. Abbiamo parlato di come si svolgerà l'udienza che sarà esattamente tra una settimana, e sembra una cosa piuttosto semplice. Dire la verità. Controllare. Chiaramente, sto anche aspettando le dichiarazioni di Raffaele, perché

lui è il mio alibi. I suoi avvocati, comunque, sono convinti che io sia il male e vogliono farglielo esprimere. Comunque, sembra che Raffaele stia cercando di dire la verità

Ho appena pensato di procurarmi qualche informazione sulla mia compagna di cella che al momento mi dice che 1) devo aver fatto qualcosa per stare qui e 2) che le persone sottoposte agli arresti domiciliari non hanno vita facile con il vicinato. E' come se stesse cercando di convincermi a restare qui. Mi sto stufando di lei. Sinceramente è una persona lenta e piuttosto particolare e penso che sia troppo imbottita di versioni televisive su qualsiasi cosa, veramente troppo. Non mi meraviglio che lei mi parli come se fossi una criminale, il mio avvocato mi ha detto che ora la polizia si è fatta l'idea che io sia una mente criminale e che io abbia veramente PROGRAMMATO questo omicidio. Non ho parole per esprimere in che modo ridicolo si stia comportando la polizia. Penso che loro siano veramente intrappolati nell'idea di una angelo che in realtà è un demonio che secondo il mio avvocato è il loro nuovo slogan. Che ridicola stupidaggine! E' tutto quel che posso dire. E' così lontano dalla verità che quando il mio avvocato me lo ha detto mi sono cadute le braccia. Non posso crederci.

Pag.53

Ecco un interessante cambiamento di eventi. Mi hanno fatto cambiare celle! Non sono più con la Romanielli (non ricordo il nome di battesimo, penso che sia Rosella) la quale in realtà mi stava dando sui nervi. Ora sono con tre donne che ho pensato che lavorassero qui poiché le avevo viste aggirarsi in uniforme in precedenza. Si chiamano Patricia, Vitoria e Fortunata. Patricia e Fortunata lavorano nella (n.d.t. così nel testo) lavandaria e Vitoria nella cucina. Sono tanto meglio della Romanielli. Infatti, si sono scandalizzate quando ho detto loro di come la Romanielli volesse sempre che comprassi cose per lei e volesse sempre parlare del mio caso. Queste donne mi hanno fatto immediatamente capire che non erano interessate a ciò che avevo o non avevo fatto. Dal momento che viviamo insieme è meglio che non sappiano, mi hanno detto.

Il tempo di portare qui le mie cose, cenare e guardare la TV e già mi sento molto più a mio agio. E' perfino più caldo qui.

Non mi sento ancora tanto a mio agio, però. Spero di esser fuori di qui presto. Luciano dice che tutto dipende dall'udienza in Tribunale, ma per lo meno, non ho la Romanielli che mi abbaia contro ogni minuto.

Adesso guarderò sul dizionario un po' di parolacce italiane che naturalmente è necessario imparare:

- bastard : stronzo
- bitch : stronza
- slut: sciattona, sgualdrina
- fuck: chiavata (lay), scopata (bonk)

- to not give a fuck about something: fottersene di qualcosa
- fuck all : un cazzo di niente
- who the fuck are you? : tu, chi cazzo sei?
- fuck : cazzo!
- to fuck : scopare, chiavare

Pag. 54

- fuck around - . about : cazzeggiare, non fare un cazzo
- to fuck around with something : arneggiare con qualcosa
- to fuck off : andare a farsi fottere- andare affanculo
- to fuck up : mandare a putane
- fucking (agg) : fottuto, del cazzo
- son of a bitch : figlio di puttana
- pussy : passera
- cunt : fica, figa
- dick : uccello (bird)
- cavoli miei! : it's none of your business!
- cavoli tuoi! : that's your problem!
- che cavolo vuoi? : what the hell do you want?
- del cavolo : stupid, rotten, lousy
- entrarci come i cavoli a merenda : to be totally beside the point
- me ne importa un cavolo : I couldn't care less
- dov'è quell cavolo di ? : where's the blasted ... ?
- vaffanculo : piss off! sod off! Fuck off!
- vaccata : dirty trick, botch up, cock-up a crap
- chiattone : short and fat person
- peccato : what a shame! Drats!
- culo : bum, arse, ass, butt
- hai proprio culo : you're a lucky bastard
- leccare il culo a qualcuno : to kiss someone's ass
- mandare qualcuno a fare in culo : to tell someone to fuck off
- prendere qualcuno per il culo : to take the piss (out of someone), to have somebody on
- non è affar mio / la cosa non mi riguarda : it's none of my business
- bada ai fatti tuoi / non ti impicciare : mind your own business

- persona dalle mani di pasta frolla : butterfingers

1096

Pag.55

Sabato 24 novembre 2007 17° giorno ?

Ho dormito veramente bene la scorsa notte. Era molto più caldo in questa cella ed è successo dopo aver passato una notte simpatica con Patrizia, Vitoria e Fortunata. Fortunata è quella che dorme più distante da me, (n.d.t. : così nel testo) più vicina alle finestre. (n.d.t. riprende in inglese) Vitoria sta vicino a lei, è più vivace di Fortunata. Fortunata è piuttosto tranquilla. Patrizia, che dorme vicino a me, ha un debole per me, penso. E' già andata due volte di sua iniziativa a prendermi il caffè ed è quella che parla meglio l'inglese, sebbene parliamo sempre in italiano. In realtà io posso capirle, loro parlano, non mi abbaiano contro come faceva la Romanielli. L'altra notte mi hanno anche detto un sacco di parolacce, cosa che ho trovato divertente. Un'altra: mannaggia, che non si trova nel dizionario, ma è un aggettivo e la gente lo dice quando qualcosa va storto.

Oggi arriva di nuovo papà, cosa che mi rallegra ogni volta. Non vedo l'ora di sapere come sta tutta la famiglia. E' la cosa che mi interessa di più al momento. Inoltre, la televisione ha detto che Raffaele alla fine ha dichiarato la mia innocenza. Spero di essere presto fuori di qui.

Ho appena fatto una bella colazione con le ragazze. Fette biscottate con burro e marmellata che Patrizia ha fatto da sola ieri. Non capisco come abbia fatto. Vitoria ha preparato latte e caffè - non bevono la roba che servono qui perché sembra che allunghino il latte con acqua. Vitoria lo saprebbe, lavora in cucina. Ho piacere di essere sazia di una tale colazione - appena un po' più di zucchero e caffeina di troppo, ma non posso proprio lamentarmi. Grazie a Dio ho cambiato celle! La Romanielli voleva che le comprassi dei vestiti per lei una volta uscita! Ok, ora è tempo di fare un po' di pratica in italiano.

(n.d.t : segue parte in italiano) Oggi è sabato. Significa che mio padre viene per visitarmi, e questa è la mia attività preferita. Mi manca la mia

Pag.56

Famiglia più di tutto. Vedo il lato positivo delle cose: sono nella cella nuova con tre donne che sono molto migliori di Rosella. Rosella ha voluto che compro sempre qualcosa per lei, e la spiegazione era perché lei non ha soldi per niente. Ho sentito compassione per lei, malgrado ho pensato che era strano che lei ha insinuato che era la mia responsabilità di prendere cura di lei. Adesso non è un problema. Non devo trascurare lei quando lei comincia parlare incessantemente sul mio caso o quando lei ha voluto leggere la posta mia. Penso che lei soffre dalla solitudine, e forse lei è un po' matta.

Se sono fuori, mi alzei più tardi e farei colazione con Raffaele. Dopo, probabilmente [*studiamo] un po' e [*camminiamo] insieme nel centro. Forse [*visitiamo] una città piccola vicino a Perugia.

* [Non mi ricordo la forma “ noi” per la coniugazione “ condizionale”: Per questa Ragione uso la coniugazione semplice “presente”, ma riconosco che non è corretto grammaticalmente]*.

(N.d.t. continua in inglese)

Ho appena parlato con papà e sembra che ora possa usare internet nella sua villa e ciò significa che ha ricominciato a lavorare a distanza.

Mamma e Christina arrivano questo venerdì, per cui mentre io avrò il colloquio con i giudici Papà le andrà a prendere a Roma. Speriamo che comunque non sarà molto dopo che per lo meno sarò agli arresti domiciliari e potrò così vederli ogni giorno. Sono stata allo stesso tempo sorpresa e felice di sapere che anche Christina viene qui. So che lo fa più per mamma che per me e ne sono proprio felice perché io farei esattamente la stessa cosa se Deanna fosse nella stessa situazione di mamma. Sembra che Deanna sia in ospedale non soltanto

Pag.57

per riprendersi dal problema di gola, ma anche per una brutta polmonite.

Che succede a quella ragazza e alla sua salute? Anche Delanie porta il gesso perché si è stirata il legamento crociato che comunque è sempre meglio che esserselo rotto.

Sembra anche che lo scorso giovedì fosse il Giorno del Ringraziamento. Io non lo sapevo nemmeno! Spero di poter celebrare un altro Giorno del Ringraziamento quando torno a casa. Forse quella potrà essere l'occasione per i festeggiamenti. Io spero proprio tanto di essere a casa per Natale. Forza, su polizia! Andiamo!

(N.D.T. : segue testo in italiano) : Adesso voglio descrivere le mie esperienze lavorando. Il mio lavoro vero era quando ho lavorato come una barista negli Stati Uniti. Era al caffè si chiama “ World Cup” che era posseduto dalle due copie quasi giovani. Quando ho lavorato ho fatto il caffè, ho fatto panini, e ho lavato il caffè dopo quando i clienti sono usciti. Mi ha piaciuto questo lavoro per molte ragioni:

1 Amo caffè. Ho cominciato a bere il caffè dopo l'età quando la maggioranza del popolo, quando ho cominciato a frequentare l'università, prima, quando ho frequentato la scuola superiore, i miei amici hanno già cominciato a bere il caffè perché era un bevanda degli adulti.

Invece ho pensato che il caffè non era buono. Infatti, non ho già provato, ma questo è quello che ho pensato.

Frequentando l'università si cambia. Ho cominciato a bere caffè perché ho cominciato a rimanere alzata fino a tardi tutti i giorni per studiare e uscire con i miei amici, come tutti gli altri studenti. Era una necessità, perché ho preferito molto il gusto del caffè più del gusto della soda. Ho smesso di bere

la soda quando ero una bambina perché veramente non mi piace molto zucchero. Ho cominciato amare il caffè, e adesso caffè è una passione.

Pag.58

(N.D.T. : continua testo in italiano): Generalmente il caffè dagli Stati Uniti non è buono. Io so ho provato molti tipi del caffè fatti dagli arrostitori vari. Fortunamente sono di Seattle , la sola città negli Stati Uniti che è famosa per il caffè. Gli arrostitori si chiamano “Starbucks” sono di Seattle. Ho visto il primo caffè del Starbucks molte volte.

(N.D.T. : segue testo in inglese) : Patrizia mi stava proprio parlando dei miei avvocati .Lei dice che sì, sono dei buoni avvocati, ma sono tutti sotto il controllo dello stesso potere influente, sebbene io non sia sicura di chi o casa sia questo potere influente. Lei dice anche che gli avvocati per Raffaele e Patrick erano sotto lo stesso potere influente. Lei dice che ho bisogno di una persona importante al di fuori di “ quelli che sono controllati dalla stessa mano”. Lei dice che ha già mandato un (N.D.T. : così nel testo) : bigliettino a mio padre con il nome di un giovane avvocato molto importante di cui sembra io abbia BISOGNO.

Non so che pensare. Ne parlerò con papà, ma non posso dire se suona equivoco o no. Intendo dire che se lei ha tutti gli appoggi perché è ancora rinchiusa qui? Inoltre, i miei avvocati al momento si stanno facendo il mazzo per me, portando specialisti, e si stanno battendo per tirarmi fuori di qui. Dunque cosa c'è di sbagliato in loro? Lei mi ha dato l'impressione che non solo ho bisogno di cambiare, ma che devo, così ha detto, scappare da loro. Ma non ha alcun senso, i miei avvocati stanno sicuramente andando contro ciò che dicono quelli di Raffaele. Lei sta forse dicendo tutto questo solo perché pensa che sono colpevole? Perché ognuno vuol dire la sua sui miei avvocati? Soprattutto dopo che io non ho mai reclamato? In effetti io ho fiducia nei miei avvocati. Sembra inoltre che sappiano veramente ciò che fanno e poi la mia posizione non è poi così grave: la polizia vuole credere nella mia colpevolezza, ma io sono innocente. E' tanto semplice. Tutto ciò che devo fare è aspettare la verità sulla morte di Meredith, nella quale non c'entro, I miei avvocati devono provare che qualsiasi cosa la polizia abbia contro

Pag.59

di me è una stupidaggine. Non sono nemmeno preoccupata del “coltello” che secondo la polizia è stato usato per uccidere Meredith perché io non ho mai portato un coltello avanti e indietro tra le nostre abitazioni. Non ho mai portato un coltello da nessuna parte. L'ultima volta che ho portato un coltello è stato quando sono arrivata in Italia dalla Germania ed ho portato un coltello in valigia. Oltre a ciò, no.

Io e Raffaele ovviamente abbiamo usato questo coltello per cucinare, ed è impossibile che il DNA di Meredith sia sul coltello poiché lei non è mai stata prima nell'appartamento di Raffaele. Per cui,

a meno che Raffaele non abbia deciso di alzarsi dopo che io mi sono addormentata. abbia preso il suddetto coltello, sia andato a casa mia, lo abbia usato per uccidere Meredith, sia tornato a casa, abbia pulito il sangue, abbia cancellato tutte le mie impronte da esso, lo abbia rimesso a posto e si sia rimesso a letto e poi abbia finto assai bene i due giorni seguenti, comunque io fortemente dubito tutto ciò. ha fatto lo stesso errore che ho fatto io, si è impaurito quando la polizia gridava contro di lui, o per lo meno questo è quello che penso. Non so, ma questo è quello che penso. Perché la polizia abbia iniziato con lui, non lo so. Forse perché noi eravamo le persone che la polizia ha trovato a casa. Comunque, non importa perché ciò che è fatto è fatto, ed io sono innocente. Tutto ciò che devo fare è aspettare che il mondo esterno lo creda. Grazie a Dio, la mia udienza in Tribunale è per il 30. Voglio uscire. Voglio casa mia. Rivoglio la mia vita.

*e quando la notte è nuvolosa c'è ancora una luce che splende su di me
splende fino a domani, lascia che sia*

Dico seriamente quando parlo dei miei tatuaggi. Voglio le parole “ Let it be” tatuate da qualche parte sul mio corpo. Forse sul braccio?

Pag.60

(N.D.T. : seguono disegno e frasi in italiano):

1) pensi che ho ucciso la mia compagna della casa?

Pensi che ho aiutato a uccidere lei?

2) Credi che sono innocente?

(N.D.T. : sull'altro lato del foglio viene riportata per 5 volte con caratteri diversi la frase : “Let it be”, cioè “Lascia che sia”)

Pag.61

(N.D.T. : segue testo in italiano): Ricomincio studiare: Ho proprio visto “Chi ha montato un'accusa contra Roger Rabbit?”, altrimenti saputo come “Who framed Roger Rabbit?” Mi piace molto questo film. Sono più fortunata; ci sono i due film di “Men in black”, o suppo, “Uomini nel nero” (forse?). Qui nel prigione guardo molto il TV (non c'è niente altro di fare) e penso quando esco non vorrei guardare il TV più per tutta la mia vita. Ma, almeno imparo molto italiano quando guardo. La cultura è anche evidente tra i programa nel TV.

Che faccio domani? Mamma mia, è domenica domani! Che barba! Ho studiato molto oggi, ma domani? Vorrai studiare più? Perché no? Questo non è come compiti. Mi piace scrivere e soprattutto nella altra lingua. Leggo? Ho solo Harry Potter e le favole che non ho già letto. Oh, ho anche il testimone nuovo.

Quando ritorno negli Stati Uniti voglio rifare i miei orecchi e voglio tatuare più la mia schiena come il disegno sulla pagina precedente.

Pag. 62

(N.D.T. : continua in italiano) : I miei avvocati mi hanno detto che non è una buona idea di parlare sul mio caso con qualcuno dentro. Ma, perché io non ho esperienza per niente con legge, avvocati, prigione.... Apprezzo il tuo consiglio. Soprattutto perché non mi sembri come una persona violenta, matta, ecc...Che voglio dire è, ho un po' domande.

Domenica, 25 novembre 2007, 18° giorno ?

Un'altra domenica. Sono stata svegliata dalle voci nel corridoio. A quanto pare una delle altre detenute non si sentiva bene.

Ieri, a cena, Patrizia ha spiegato la sua posizione riguardo alla situazione del mio avvocato. Teme che i miei avvocati non stiano facendo abbastanza. Secondo lei dovrei già essere fuori. Per lei tutti quelli da cui dipendo non si prendono a cuore la situazione o sono inadeguati/non fanno abbastanza – avvocati, consolati, tutti quelli che si occupano del mio caso.

Lei vuole che io provi il suo avvocato (gratuitamente) perché dice che non vuole vedermi qui per 20 anni. La mia sola preoccupazione è, perché dovrei rimanere qui 20 anni se sono, in realtà, completamente innocente? L'unica cosa della quale sono confusa è stata quando ho detto di aver visto Patrick ma non ho mai fatto il suo nome con cattive intenzioni. L'ho detto soltanto per dire qualcosa, stavo cercando con difficoltà di sapere qualcosa e so che ciò che ho detto era sbagliato, questo è il motivo per cui sto dicendo la verità che ora ricordo.

(N.d.T. segue testo in italiano):

(La sola cosa che ho sbagliato era quando ho detto Patrik, ma non ho detto il suo nome con una intensione male. L'ho detto solo di dire qualcosa, stavo provando di sapere qualcosa, e so che ho detto era sbaglio, e quale è perché io sto dicendo solo la verità, che ricordo, adesso.)

(N.d.T. segue in inglese):

Comunque ho ricevuto lettere dai detenuti che hanno dichiarato di essere innocenti ma che sono stati comunque messi in prigione e ciò mi preoccupa. Non posso essere tenuta qui se sono innocente! Devo ricostruirmi una vita. Mia mamma e mio papà hanno smesso di vivere per starmi vicino. Stanno pagando la mia formazione in un altro college e tutto perché la polizia ha commesso un errore. (N.d.T. in italiano): Che miseria!

- to make someone's day: far felice qualcuno

Pag. 64

Non capisco la costruzione di questa frase.

* He makes me laugh → Mi fa ridere (penso)

* He makes me → Mi fa felice (penso)

* He makes me sign the letter → Mi ha costretto a firmare la lettera

→ Don't make me laugh!: Non farmi ridere! (nel dizionario)

(N.d.T. segue testo in italiano):

Sai che mi fa felice? Sé dopo il tribunale a venerdì i giudici mi dicono che sono liberata e posso ritornare negli Stati Uniti con tutte le mie cose. Quindi, quando arrivo al aeroporto, tutta la mia famiglia mi accoglie e andiamo insieme alla casa dei miei. dove stiamo insieme tutta la notte. mangiando, parlando, insieme.

Sono stata nel prigione per diciotto giorni e che ho fatto durante questo tempo che è costruttivo? Ho praticato il piccolo italiano che so, ma è difficile quando voglio studiare più. Non mi hanno ricompensato i miei libri della università e non ho visto nel catalogo della biblioteca un libro della grammatica italiana. La prossima volta devo ricordare mio padre a prendermene uno.

Che fa DJ adesso? E' probabilmente nella classe. So che pensa su me tutti i giorni, come io.

Ho proprio letto il articolo più ridicoloso nella mia vita. Era su me ed è recente. Il giornale "Oggi" è uscito il venerdì scorso. Nel articolo, il giornalista afferma che il caso gira attorno a me, perché tutte le persone complesse sonno connesse a me. Patrick, per cui ho lavorato. Raffaele, chi, secondo l'articolo, era il mio fidanzato, ma non vuole vedermi più. Okay, va bene. Ma Rudy? Secondo l'articolo, compro i droga da lui. NON E' VERO.

Pag 65 (segue in italiano)

Oh, aspetta. C'è più....

Secondo l'articolo, mia madre è la ragione che sono "mandata a putane". Secondo l'articolo, lei ha lasciato mio padre per un uomo più giovane (di ventisette anni), e dopo, non sono stata la stessa. Che cavolo! Il mio papà ha lasciato mia madre quando avevo un anno e quando mia madre era incinta con la mia sorella. Sono cresciuta sulla cura devota della mia mamma, e quindi, mia madre è tutto nella mia vita. Lei è la mia eroina.

* Avere: *

Presente

Ho abbiamo

Hai avete

Ha hanno

Imperfetto

avevo avevamo

avevi avevate

aveva avevano

Futuro

avrei avremmo

avrai avrete

avrà avranno

Passato Prossimo

Ho avuto abbiamo avuto

Hai avuto avete avuto

Ha avuto hanno avuto

Trapassato Prossimo

avevo avuto avevamo avuto

avevi avuto avevate avuto

aveva avuto avevano avuto

Passato Remoto

Condizionale Presente

Avessi

Aves

avr

avresti

avreste

Avrebbe

avrebbero

Congiuntivo Presente

Condizionale Passato

Pag 66

Congiuntivo Passato

Congiuntivo Trapassato

(N.d.T. segue in italiano)

Zafira (la marita di Mosei) ma anche Sefora

Gaetana (una donna incarcere che mi serve latte e caffè)

(N.d.T. segue in inglese)

Mamma arriva tra 5 giorni. Sono più che pronta. Oh, vi prego, fate che vada bene in tribunale. Non voglio più stare qui. Non voglio più dover pensare agli avvocati. Non voglio stare seduta ad immaginarmi cosa invece avrei potuto fare. Tutt'al più, almeno, sto imparando l'italiano, sebbene sia sicura che farei molto di più se fossi a scuola, ma chissà. In definitiva studio lo stesso tempo qui.

(N.d.T. segue in italiano)

Mamma, mamma, mamma. Okay, è tempo per le notizie ultimissime:

secondo il TV, Rudy ha detto che lui era alla casa mia quando Meredith era uccisa e che lei ha morto nei sui bracci. Lui dice (di nuova: secondo il TV) che lui era lì, io e Raffaele no, e lui ha visto il uomo che ha ucciso Merdith.

Ma, perché è uscito lui dall'Italia? E chi è questo uomo italiano che lui ha visto, se è vero?

Non so se la mia situazione è migliore ancora.

Sicuramente c'è un ragazzo incarcere che era alla scena del delitto quando era successo e lui dice che io non ero lì, ma anche forse lui dice bugie sulla sua situazione.

La mia situazione gira attorno il mio testimonianza e anche quella dal Raffaele (che suppo non posso chiedere (pag 67) "il mio ragazzo". Ma, se lui vuole difendermi finalmente con la verità, forse tutto che i giornalisti hanno scritto su cui lui ha detto su me è anche cazzata. Sinceramente voglio vederlo di nuovo. Perché no? Lui è un buon ragazzo nella una brutta situazione come io.

Spero che lui dice la verità a Giovedì.

Spero che esco presto (questo Venerdì!!!)

Spero che vedo mia famiglia presto.

Spero che posso parlare con DJ presto.

Spero che sono negli Stati Uniti per Natale.

SPERO CHE I GIUDICI CREDONO A ME.

Voglio essere liberata. Sono degno di essere liberata.

Liberami! Liberami! Liberami! Voglio ritornare a casa!!!

Che è buono, carino, è gli agenti mi dicono sempre, "Quando è il tuo tribunale? Speriamo che tu esci!" Mi fanno felice perché loro non pensano che sono una criminale perché loro mi vedono tutti i giorni e sanno che non sono un monstro. E penso anche è un buon segno che il inspettore non parla speso con me perché significa che la polizia non è preoccupata da me più. Loro pensano su Rudy, la persona che in realtà era alla casa mia quando tutto era successo.

Io sono felice. E' più facile di scrivere fluentemente. Non devo cercare sempre per le parole perché posso già ricordarle. Sì, certo, non sono fluente con l'italiano e devo studiare ancora più, ma posso comunicare e capire la lingua attorno a me, e posso rispondere. Capisco la notizia, capisco le conversazioni, so come posso trovare i significati delle parole che non ho già imparato a memoria.

Ma, il dizionario è ancora un amico del cuore.

Dovrei scrivere una canzone. Forse domani.

(N.d.T. in cima alla pagina compaiono dei conti)

Lunedì, 26 novembre 2007, 19° giorno?

(N.d.T. segue testo in italiano):

Oggi è il giorno quando la polizia scientifica e anche i miei avvocati riessaminano il corpo di Meredith. Non sono sicura perché una riessaminazione mi aiuterebbe, ma successe oggi.

(N.d.T segue in inglese)

Spero di vedere mia madre venerdì ma, ora che ci penso, probabilmente no, considerato il modo in cui funziona la burocrazia italiana. Non so se i giudici prenderanno una decisione proprio venerdì, se posso andarmene o no. Dovrò aspettare qualche giorno? Non ho idea.

(N.d.T segue parte in italiano)

Ho ricevuto finalmente un libro grammatica. Quindi, ho studiato molto oggi e posso continuare imparare la lingua. E' i coniugazioni dei verbi che mi danno guaio.

Voglio scrivere una poesia o una canzone che possa suonare alla mia chitarra che si chiama :
"COME SAI??" o forse "COME SAPETE???"

Mi conosci? Apre i tuoi occhi e vede

Che quando è detto che sono un angelo o sono

Un diavolo o sono una ragazza persa

Riconosce che è realmente perso → la verità!

Ho proprio adesso parlato finalmente con la donna, si chiama Stella, che ha parlato con mia mamma e mi offre uno spazio nella sua comunità per i ragazzi giovani che sono nel guaio e devono avere aiuto nella vita. E' una comunità per i giovani che hanno usato i droga o come io, che sono arrestati domiciliare. Non posso usare l'internet lì, ma posso suonare la mia chitarra e posso vedere i miei genitori quando voglio.

N.d.T. In cima alla pagina compaiono dei calcoli):

Pag. 69

(Segue in italiano)

Sono ingrassata! Quando sono arrivata nella Italia ho pesato sessanta kili e adesso peso sessantasei! Sei kili più! Mamma mia! Devo smettere a mangiare i biscotti! Non voglio più fino a Natale e dopo Natale non voglio più fino a quando peso cinquantacinque kili, ormai saputo come centoventicinque libbre.

Non so come, perché non mangio molto, ma nel prigione non muovo molto, sfortunatamente. Provo fare le flessioni in avanti, ma so anche che non è abbastanza ginnastica. La mia scelta ultima è di smettere a mangiare come mangio adesso. Non posso più dolci, e meno dagli altri.

COSE CHE HANNO DETTO E CHE NON SONO VERE

1) Patrik mi ha licenziato perché infastidivo i clienti.

Lunedì, 6 novembre 2007, ho incontrato Patrik fuori l'Università per Stranieri e gli ho detto che non potevo più lavorare perché avevo paura ad uscire di notte.

Per quanto riguarda il fatto di infastidire i clienti, ho trovato il sistema per EVITARE di essere infastidita dai clienti.

2) Mia madre ha lasciato mio padre nel 2005 per un uomo più giovane di 27 anni ed io "non sono più stata la stessa".

Mio padre ha lasciato mia madre per un'altra donna quando avevo un anno e mia madre era incinta di mia sorella. Ho un buon rapporto con mio padre che ha sempre vissuto nelle vicinanze, ma mia madre è il mio eroe. Ho un rapporto stupendo con mia madre. Quando avevo 12 anni lei ha finalmente incontrato il mio patrigno che ora ha 32 anni. E' meraviglioso ed io gli voglio bene.

3) Io "ho confessato" riguardo Patrik.

Lunga storia, ma NO!!!

Pag.70

A tutti coloro che credono che io sia una mente criminale e un'assassina :

vi perdono. Come avreste potuto sapere? Avete creduto alle chiacchiere riciclate dei giornali che cercavano di vendere una storia e non potevate pensare altro. Certo, se io fossi in voi, farei la stessa cosa. E' incredibile quanto tutto questo sia penoso se visto dall'altra parte.

Qualcuno potrebbe obiettare che in parte è stata colpa mia. Non ho mai reso dichiarazioni pubbliche e non ho mai chiesto a qualcuno di farlo per me e così non è stato mai fornito niente in mia difesa. Ho scelto invece di difendermi solo nella giusta sede, cioè in tribunale.

Chi vorrebbe 15 minuti di fama con l'accusa di essere l'assassino di un' amica? Meredith era una mia amica e non dimenticherò mai quanto fosse meravigliosa. Come ci si può sentire quando si avverte la morte così vicina? Dopotutto era casa mia e io stessa avrei potuto essere al suo posto con la gola tagliata come non dovrebbe succedere a nessuno.

E' così facile odiare ciò che sembra non reagire ed essere intoccabile quando si sa che poi si può andare avanti con la propria vita e dimenticare l'odio e sostituirlo con altri pensieri. Io, comunque, vivrò per sempre con l'esperienza nella mia vita di quando venivo osservata e respinta. Io guardavo

negli occhi che mi osservavano con rabbia e disgusto. Ma essi non potevano saperlo. Voi non potevate saperlo. Io vi perdono.

Non sono mai stata arrabbiata, bensì triste, così tanto, tanto triste. Prima di ciò nessuno mi aveva mai guardata così.

Ora per coloro che vogliono conoscere la mia storia e le mie parole dalla mia bocca, eccole, ed ecco chi sono, per quanto io possa provare ad esprimerle”.

Pag.71

Veramente non volevo scrivere questo ma, poiché un mio amico mi ha scritto mentre, in prigione, aspettavo di vivere nuovamente:

“L’esperienza dell’anima, strana, inesplicabile talvolta ci indirizza; qualche piccola parte dell’universo sembra chiedermi questo.”

P.S. Grazie di avermi scritto. Ben Poland

Ma ho mentito quando ho detto di essere in quel modo. Non sono davvero così. Questa è un’esperienza terribile nella mia vita tranquilla e fortunata di prima. Forse dovevo sperimentare qualcosa di così orribile perché non sapevo cosa significasse aver paura, essere odiata, e non sapevo ancora cosa fosse l’ingiustizia, cosa significasse esseri accusati, cosa fosse la non conoscenza. Forse la polizia sa cosa significa vedere una persona invece di un criminale. E’ questa la morale di questa storia. Non posso esserne sicura, non sono l’unica ad essere stata colpita. Ho scelto di vivere la mia vita con più gratitudine di quanto ne avessi prima. Che tipo di richiesta ti ha fatto l’universo?

Ho 20 anni. Ho appena un’idea di chi sono e di chi voglio essere, e mi è stato detto che non vedrò o scoprirò mai quella persona, perché potrei trascorrere una parte consistente della mia vita in prigione.

Pag 72

Martedì 27 novembre 2007, 20esimo giorno?

Al momento sono tanti giorni che sono qui quanti gli anni che sono in vita.

Papà arriva oggi! E speriamo che porti del formaggio svizzero! Probabilmente non avrà la possibilità di portarlo qui dentro, con la fortuna che abbiamo, ma è già sufficiente vederlo. E la prossima volta che lo vedrò dopo questa mi verrà a trovare con mamma, e speriamo che sarò libera. Sto cercando di non essere troppo speranzosa perché ho sentito il notiziario ed è la polizia che influenza i media. Mi dipingono come un mostro, per cui sono piuttosto sicura che non distoglieranno l’attenzione da me. Ma incrocio la dita almeno per gli arresti domiciliari.

Stella viene domani per parlarmi. E' lei che mi offre un posto nella sua "comunità" se non mi verrà concessa (N.d.T. così nel testo) la libertà dopo il mio (ndt così nel testo) tribunale. Sembra che non ci sia televisione o internet, ma almeno potrò suonare la chitarra. Non mi importa della televisione, ma speravo di poter usare internet per stare in contatto con i miei amici e in modo particolare per poter parlare con DJ. Ma forse non dovrò andare lì per niente. Lo spero. Patrick era in televisione la scorsa notte. Non l'ho guardato, sono andata a dormire. Non volevo sentire se diceva brutte cose su di me o no, per cui perché avrei dovuto guardarlo? Chiederò ai miei avvocati se ha detto qualcosa di importante.

Mi sono appena resa conto che probabilmente sarò sommersa dai giornalisti quando andrò al mio (ndt così nel testo) tribunale venerdì. Veramente preferirei non averci a che fare. Ora non voglio parlare con nessuno di loro. Forse quando tutto questo sarà passato, ma ora? No, non sono né pronta né voglio. Ho bisogno di essere libera. Poi potrei correggere tutti i loro errori.

Non voglio fingere di non essere ferita da ciò che dicono, ma

Pag.73

allo stesso tempo so che la verità alla fine verrà a galla per cui non importa quello che dicono adesso, quando nessuno è sicuro di niente ad eccezione della persona che ha commesso questo fatto. Dovrei leggere la Bibbia per il momento in cui incontrerò il sacerdote, ma ora non sono in grado mentalmente di farlo. Ciò a cui penso è di vedere papà, che senza dubbio è già qui e che sta passando tutti i controlli per vedermi. Questo, e il fatto che io sappia cosa devo fare venerdì, in un certo modo mi rendono sono ancora nervosa. Venerdì è un gran giorno per me.

Ecco ciò che ho fatto quella notte :

ore 17.00 : ho lasciato casa mia con Raffaele e siamo andati nel suo appartamento.

Ore 17.05 ??? 1) Ho usato il computer per trovare canzoni da suonare con la chitarra.

2) Ho letto Harry Potter in tedesco con Raffaele.

3) Guardato Amelie.

4) Preparato e mangiato cena – Pesce

5) Nel lavare i piatti dell'acqua si è riversata sul pavimento.

6) Abbiamo provato ad asciugarne un po' con dei piccoli stracci ma ce ne era troppa.

7) Raffaele si è rollato uno spinello.

8) Abbiamo fumato insieme lo spinello ed abbiamo parlato.

9) Abbiamo fatto sesso.

10) Ci siamo addormentati.

E' tanto semplice . Ciò che mi confonde è che i miei avvocati non vogliono precisamente che io dica tutto questo. Si affidano ad una e-mail che io ho mandato ad amici e parenti che descrive ciò

che io avevo fatto quella notte e ciò che avevo visto nell'appartamento dei vicini. Questo, e ciò che ho scritto in

Pag. 74

Questura la mattina dell'arresto, che spiegava la mia posizione riguardo a ciò che avevo detto su Patrick, dimostrano che la "confessione" alla quale si riferisce la polizia è una cagata. Questo dovrebbe chiarire la mia posizione. Dovrei essere rilasciata. Certo, c'è quel coltello con il DNA di Meredith (impossibile!) e l'impronta della scarpa "di Raffaele" – ma realmente è l'impronta di una scarpa, potrebbe appartenere a chiunque con la stessa scarpa di Raffaele. Tutto ciò che so è che Raffaele era con me quando mi sono addormentata e che era lì quando mi sono svegliata. Quanto detto, e il fatto che non posso immaginarlo far del male a qualcuno, è talmente gentile, lo renderebbero il miglior attore del mondo.

Per cui vedremo come andrà. Raffaele verrà sentito prima – giovedì. Mi chiedo perché volesse essere sentito prima di me. Lo ha chiesto in modo specifico.

Ora penso che mi metterò a letto e studierò.

Ho parlato con papà e lui sta bene. Ha parlato al telefono con Deanna e sembra che lei stia abbastanza bene per una che ha subito un'operazione alla gola e contemporaneamente la polmonite. Delaney ha un fidanzatino, se questo è ciò si può chiamare una cotta a nove anni.

Sembra che Chris sia in contatto con una società che cita in tribunale i giornali che danno notizie false. Penso che voglia una bella ricompensa per essere stato disturbato a tutte le ore del giorno e della notte dai giornalisti e anche per tutte quelle ridicole sciocchezze che hanno inventato su di me per creare una storia. Bene, dovrebbe avere successo perché mi hanno dipinta come un mostro nei giornali e io sono proprio stufa. Bene per Chris: fagliela vedere!

Colazione: Caffè + latte, 4 biscotti con burro e marmellata

(N.d.T così nel testo): Spuntino. 2 biscotti con marmellata + 1 mandarino

Pag. 75

(N.d.T. segue testo parte in italiano parte in inglese)

Pranzo: spaghetti, 3 mozzarella (fritta), pane + olio di oliva, un mandarino.

Oggi fino ad ora: 1 caffè con latte e zucchero

6 biscotti con burro e marmellata

2 mandarini

1 fetta di pane con olio di oliva e sale

1 porzione intera di spaghetti

3 mozzarelle fritte.

1111

(N.d.T. segue parte in inglese): Ricevute 5 lettere oggi da persone che non conosco, ma una ha attirato la mia attenzione. Si chiama Gianluca ed ha 22 anni ed era veramente triste per il fatto che i giornali rendano le persone dei mostri, infatti lo sa per esperienza. Ha detto che, indipendentemente da fatto che io sia colpevole o no, merito di essere felice e mi ha detto di guardare al futuro, un tempo per il quale posso nutrire speranze. Non so perché questa lettera mi abbia colpita così tanto. Penso che potrebbe essere perché lui non professa il suo amore per me e non salta ad alcuna conclusione sulla mia innocenza o colpevolezza. Ha solo detto che malgrado tutto, merito di essere felice.

E' come quello che mi ha detto il sacerdote oggi. Mi ha detto che non importa ciò che faccio, posso sempre tornare a ciò che so che è giusto. E ciò che avevo prima di finire qui era la felicità e malgrado io sia qui, posso sempre tornare ad una vita felice e perfino viverla meglio, poiché ho conosciuto ciò che significa vivere nella paura e nella confusione, con odio e pazzia con cui ti guardano da tutte le parti. Ma io non sono perduta. Merito di vivere e vivendo troverò la felicità. Io sono proprio così.

Oggi ho scoperto ciò che ha fatto Rosella Romanielli per finire in prigione. Sembra che sia stata messa incinta da suo padre, e poi

Pag.76

ha ucciso il bambino dopo la sua nascita. Vivevo con una pazza assassina. Che schifo, questo non è il mio mondo. Per favore, per favore, per favore. Non voglio più stare qui, non che in primo luogo volessi stare qui.

Patrizia Plini e Fortunata Balcaza queste sono le mie simpatiche compagne di cella.

Cena: 2 ½ fette di pane

2 uova

3 fette di formaggio

1 insalata porzione intera

3 mandarini

1 caffè con zucchero

1 biscotto

tutto insieme: 3 caffè con zucchero

2 bicchieri di latte

6 biscotti con burro e marmellata

5 mandarini

3 ½ fette di pane

1 olio di oliva e sale

1 porzione completa di spaghetti-----male

3 mozzarella fritte-----male

2 uova

3 fette di formaggio

1 porzione intera di insalata

1 biscotto

Non vedo l'ora di rivedere mamma. Mamma, la famiglia, DJ, i miei amici, soprattutto Brett, Madison, e Andrew. Oh , voglio andare a casa!

Pag.77

Mercoledì 28 novembre 2007 - 21° giorno

Dunque, il grande fatto oggi è che ho parlato con i miei avvocati riguardo l'udienza di venerdì. L'argomento del giorno a questa udienza (N.d.T. segue parola incomprensibile) è lottare contro il mio ordine di arresto. Renderò al giudice una dichiarazione:

Voglio confermare il mio memoriale scritto in questura il 6 novembre. Voglio anche confermare che oggi sono sicura che non ero a casa mia tra il 1° ed il 2 di novembre. La sola ragione per cui ho detto diversamente è perché la polizia mi ha messo sotto stress e pressione e mi ha fatto il lavaggio del cervello. Voglio inoltre dire che sono tanto dispiaciuta per ciò che ho fatto a Patrick, e sono proprio felice che sia stato rilasciato.

Mi dispiace tanto per tutta questa confusione. Tutto ciò che voglio è che tutto si risolva perché tutto ciò che desidero è andare a casa. Sono innocente e non merito la prigione.

Questo è quanto voglio dire. Vedremo come andrà. E' la verità, è come mi sento. Voglio andare a casa.

Giovedì 29 novembre 2007 - 22° giorno

Patrizia mi ha detto di guardare la televisione stamattina. Hanno detto :

- 1) Rudy dice che io NON ERO in casa e 2) il problema del "coltello" non viene considerato valido poiché la prova del DNA o è molto scarsa o addirittura nulla. Non sono proprio sicura di ciò che significhi, ma va bene. Un'altra cosa positiva è che i miei avvocati non parlano con i reporters perciò tali informazioni vengono dalla polizia. La polizia, dunque, sta scoprendo a poco a poco che io non ho niente a che fare con ciò e tali informazioni non sarebbero potute arrivare in un momento migliore. Domani renderò le mie dichiarazioni:
- 1) Confermo il memoriale che ho scritto in questura il 6 di novembre.
- 2) SO, SONO SICURA che non ero a casa mia tra il 1 ed il 2.
- 3) Ho soltanto detto diversamente poiché ero stressata e sotto pressione da parte della polizia che mi ha fatto il lavaggio del cervello.
- 4) Sono molto dispiaciuta per tutta questa confusione ed in modo particolare per ciò che ho fatto a Patrick. Sono felice che sia stato rilasciato.
- 5) Tutto è un enorme errore. Sono dispiaciuta e anche innocente. Ciò che voglio è essere libera di nuovo e andare a casa. E' tutto ciò che penso.

In modo diretto ed esatto è la verità. Spero che questo, insieme a qualsiasi testimonianza Raffaele renderà oggi e domani, nonché alle notizie sulle scarse prove contro di me, saranno perlomeno sufficienti a garantirmi gli arresti domiciliari. Non voglio star qui per un altro mese.

Non so se essere ottimista o no. In qualsiasi modo, comunque, devo accettare le decisioni dei giudici, e , che sia liberata o no, domani o più tardi, devo solo sapere che sarò libera in un prossimo futuro, forse prima, ma almeno quando l'indagine sarà conclusa. Non devo aver paura, voglio solo andare a casa il più presto possibile.

Pag. 79

Pagina bianca.

Pag.80

(N.d.T. seguono nomi cantanti e titoli di canzoni)

Mattafix "Living Dafur"

Rino Gaetano (film)

Michael Bublé "Everything"

Alicia Keys "No one"

The Fray

Foo Fighters "The pretender"

Old Man River "La"

"New shoes" Paulo Nutini

Cherry Ghost "People help the people"

Mika "Relax, Take it easy"

"Across the universe" (film)

"E fuori è buio"

Francesco Renga

Kylie Minogue "2 Hearts"

"Sono come tu mi vuoi" Irene Grandi

Beatles film!!!

Jennifer Lopez "Do it well"

Elisa "Qualcosa che non c'è"

115

QUESTURA DI PERUGIA

1 Revisori Traduttori-Interpreti

Amo Bellone
Al

Come va? Non voglio parlare sul caso
ma ho trovato oggi che posso mandarti un
lettera. Io capisco se tu non pensi è una
buona idea di rispondarmi, e così, capisco
se non ricevo una risposta.

Io ~~sono~~^{sto} bene. Pazzo, no? ~~Non~~ Non posso
immaginare questa situazione, ma siamo qui
e ~~gli~~^{agenti} ~~guardie~~ sono molto gentili con me, e io
ho una compagna della cella che lava i miei
vestiti e anche mi chiama "Bimba".

Mia mamma e mio papà sono qui a
Penaglia. Non so se tu guardi il TV, io no,
perché i giornalisti dicono cose ma non
sanno niente. Mh, forse tu hai visto i miei
penitenti. Mia mamma è bella, no? È l'uomo
con lei è il mio padre ~~vero~~ vero.

Allora, io voglio sapere solo come va
con te. Sto bene, ma aspetto di vivere
il nuovo. Spero che tu stai bene.

Sinceramente,

Amanda ☺

1127

C'era una volta c'era una ragazza normale, si chiamava Amanda. Lei giocava di calcio ed esercitava yoga, suonava la ~~chitarra~~ chitarra, amava cantare. Aveva molti tipi di amici, Alcuni amici di Amanda erano musicisti. Loro esercitavano la chitarra e la batteria e il basso per molte ore insieme e ~~questi amici~~ a questa ragazza piace venire e suonare e ascoltare a questi amici persone loro erano molto appassionati sul suono. Lei era stupefatta di vedere persone che possono usare gli strumenti di creare una sensazione così bella, e così profonda. Amanda aveva anche un altro gruppo di amici. Questi amici concentravano le ~~loro vite~~ loro vite agli sport. Guardavano le partite e giocavano le partite sempre. Sapevano tutto sui giocatori e sugli allenatori e sulle regole e sui punti. Ad Amanda piacevano queste persone perché erano animati. Lei non capiva la loro passione grande, ma a lei ~~piace~~ piace vederla. Amanda aveva anche amici con le menti creative e ~~filosofiche~~ filosofiche. Queste persone erano piene ~~delle domande~~ delle domande, e insieme Amanda e questi amici ~~sedevano~~ sedevano tra la notte domandando le domande, e invece dando le risposte, loro domandavano solo più domande. Dopo quando lei ha seduto e ha pensato con questi amici, Amanda sentiva confusa, ma anche molto contenta.

Uno dei amici di Amanda, comunque, era un ragazzo la stessa età. Si chiamava DJ. Quando Amanda ha ~~incontrato~~ incontrato DJ lei ha pensato che questo ragazzo era molto simpatico e ~~ha preso~~ ha preso a benvolere subito. Lei ha incontrato questo ragazzo alla palestra di scalare della sua università, dove un gruppo piccolo delle persone ~~venivano~~ venivano di scalare i ~~dirupi~~ dirupi nei sogni e in realtà scalavano le rocce plastiche. Era ~~pratica~~ pratica per l'amicizia grande, la madre natura. Queste persone erano ~~per~~ le persone avventurose, ~~era~~ ed era con queste persone che Amanda sentiva a casa. Certo, lei amava i suoi musicisti, le sue atlete, i suoi filosofi, ma nel cuore, Amanda era innamorata con la natura, e sì, lei amava questi amici più di tutti. Che Amanda non sapeva che questo DJ, questo ragazzo con cui lei scalava, era innamorato di lei. Per due anni questo ragazzo e questa ragazza erano ~~insieme~~ insieme amici della natura, ma non erano amici del cuore. Loro non ~~si vedevano~~ si vedevano tutti i giorni e non parlavano tutti i giorni. Infatti, si vedevano solo quando scalavano insieme, alla palestra o nella natura. Amanda non ha pensato molto di DJ. DJ era matto nel suo cuore. Lui ha voluto dire a Amanda come ha sentito, ma lui ha avuto paura di rifiuto, e così per due anni era solo un amico di lei e lui ha visto da lontano quando Amanda ~~ha~~ è usata insieme con altri ragazzi, è usata con altri amici, e ha vissuto la sua vita quasi senza lui.

Ma c'era un giorno quando Amanda ha cominciato notare DJ.

La Legge del Dio Vivente.

1128

Luca (20, 27-38)

In quel tempo, si ^{to bring nearer} avvicinarono alcuni Sadducei, i quali ^{deny} negano che vi sia la risurrezione, e ^{to lay} posero a Gesù questa domanda: « Maestro, Mosè ci ha presuntto: Se a qualcuno muore un fratello che ha moglie, ma senza figli, suo fratello si prenda la ^{widow} vedova e dia una ^{discent} discendenza al proprio fratello. C'erano, ^{therefore} dunque, sette fratelli: il primo, dopo aver preso moglie, morì senza figli. Allora la prese il secondo e poi il terzo e così tutti e sette; e morirono tutti senza lasciare figli. Da ultimo anche la donna morì. Questa donna, dunque, nella risurrezione, di chi sarà moglie? Poiché tutti e sette l'hanno avuta in moglie ».

$$0,60 \times 10 = 6,00$$

$$\begin{array}{r} 6,00 \\ 1,33 \\ \hline 3,25 \\ 5,51 \\ 4,80 \\ 0,30 \\ 0,95 \\ 2,28 \\ 0,50 \\ 1,69 \\ 2,25 \\ \hline 4,60 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 2811,913 \\ - 33,46 \\ \hline 248,47 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 24,42 \\ + 1,50 \\ \hline 24,92 \\ + 1,69 \\ \hline 26,61 \\ + 12,25 \\ \hline 28,86 \\ + 4,60 \\ \hline 33,46 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 7,33 \\ + 3,25 \\ \hline 10,58 \\ + 1,51 \\ \hline 16,09 \\ + 4,80 \\ \hline 20,89 \\ + 1,30 \\ \hline 21,19 \\ + 0,95 \\ \hline 22,14 \\ + 2,28 \\ \hline 24,42 \end{array}$$



QUESTURA DI PERUGIA

Oggetto: Resoconto contenuto diario redatto da Amanda Knox relativo al periodo di detenzione dal giorno 8 novembre fino al 29 novembre 2007.

N.D.T. : Da pag 1 a pag 6 la traduzione del diario viene fatta integralmente. In seguito, le restanti pagine riportano il riassunto del contenuto con alcune parti tradotte integralmente.

IL MIO DIARIO DELLA PRIGIONE

Questo è il mio diario della prigione ed inizia l'8 novembre 2007.

(Da pag. 1 a pag. 6 Traduzione letterale)

"Sto scrivendo questo diario perché voglio ricordare. Voglio ricordare perché questa è un'esperienza che non tante persone avranno mai. Non sto dicendo che sia felice che tutto ciò che è successo sia successo. Se fosse stato per me, la mia amica non sarebbe mai stata uccisa e noi tutti vivremmo ancora insieme a casa nostra. Noi stavamo proprio bene insieme. Tutti avevamo la nostra parte nella casa. Ammiravo Laura. E' una donna forte e dalle molteplici opinioni, che suona la chitarra e sente la musica. Filomena è sicuramente la più amata credo perché canta ed è assai divertente. Dà consigli a tutti ed è sempre felice. Meredith era la più studiosa ed anche lei andava fuori con i suoi amici in discoteca e a cena. Era molto intelligente e con me è sempre stata una buona amica. Mi ha dato consigli e mi ha protetto quando mi sono trovata in situazioni difficili. Era la più solitaria di tutti noi, ma soltanto perché a casa amava stare in pace per leggere i suoi gialli, ma allo stesso tempo si univa a noi per guardare sciocchi programmi in Tv insieme. E poi c'ero io, la più piccola. Giovane, ma anche molto particolare. Faccio cose come cantare e suonare la chitarra e

lo stretch. A Laura piacevo veramente poiché mi ha detto che ero uno spirito libero. Voglio ricordare come è stata la mia vita in prigione, ma sebbene io sia qui, è come se non ci fossi, poiché so che sono un caso speciale. Ho una cella tutta per me, sebbene sia per due. Ha anche una stanza adiacente con doccia, sanitari e due lavandini, uno è il lavandino del bagno e l'altro è per lavare i piatti. Nella mia stanza ho degli armadietti sebbene non mi sia stato permesso di portare la maggior parte delle mie cose, ma solo un paio di pantaloni. Ho anche una lampada da lettura, sebbene non mi sia stato permesso di portare i miei libri. Le cose che mi hanno dato sono un "nuovo" paio di scarpe, poiché non mi è stato permesso portare gli scarponi che indossavo, un piatto, due cucchiaini, tamponi, carta igienica, spazzolino, dentifricio, tazze, una spugna. Mi hanno anche dato riso con piselli e tonno con cavoli per cena. Per colazione mi hanno dato latte e caffè e poco dopo pane e due mele. Mi hanno anche dato due piccole merendine ma non mi piacciono. Tutto sommato non ho appetito, bevo acqua come una pazza ma il cibo mi fa venire il mal di stomaco. Il riso era buono. L'ho mangiato quasi tutto stamattina. Non ho mangiato la carne e il cavolo comunque. Ho ingurgitato il latte. Mi hanno preso tutto tranne due orecchini ed ho paura che mi si chiudano i buchi, ma al momento questo non è certamente ciò che importa. Il personale del carcere è veramente simpatico. Si assicurano spesso che io stia bene. Non posso dire altrettanto della polizia, sebbene siano stati gentili con me alla fine, ma soltanto perché io gli avevo fatto il nome di qualcuno, quando ero assai impaurita e confusa. Ciò che voglio veramente fare in questo momento è parlare con mia madre.

E' arrivata la notte scorsa, ma non ha avuto la possibilità di parlarmi. Lei è sicuramente sconvolta, ma dopo il mio interrogatorio oggi o domani, potrò sicuramente parlarle e speriamo che subito dopo possa essere scarcerata. Fuori il sole splende oltre le sbarre della mia finestra. Dalla mia finestra posso vedere un'area esterna circondata da un muro che è vicino ad un cortile recintato, per quei carcerati che hanno bambini. Oltre l'area recintata della mia prigione, gli alberi sono gialli e perdono le foglie e al di là ci sono basse colline marroni con alberi ed erba. La mia cella si trova alla fine dell'atrio e c'è un'altra finestra lì, dalla quale posso vedere un edificio su una collina non troppo distante. E' interessante, sto notando delle cose nella mia stanza che non ho notato prima. Per esempio, vicino al mio letto, c'è un'impronta di labbra con rossetto sulla parete. Su un'altra parete, scritte con la penna nera, ci sono parole scritte così: "libertà, si esce, esco presto", che in inglese stanno per "freedom, one leaves, I leave soon". Proprio un attimo fa ho parlato con un sacerdote. E' un uomo molto dolce che mi ha chiesto della mia vita a Seattle e mi ha dato consigli. Mi ha raccontato una storia per farmi capire la sua idea della vita e della morte. Mi ha parlato di certi uomini saggi che erano seduti in una stanza durante la notte. Da una finestra entrò un uccello che cominciò a svolazzare per la stanza per un po' e poi uscì da un'altra finestra sulla parete

opposta. Mi ha detto che questa era la grande domanda della vita : da dove veniva l'uccello e dove era andato. A quest'uomo che non mi conosce, ho detto che ero felice poiché sono stata in grado di rendere alla polizia infine ciò che sapevo e quest'uomo si è messo a piangere. Quest'uomo mi ha detto di fare ciò che ritenevo giusto nel mio cuore, poiché questo era il volere di Dio. Mi ha chiesto di andare nella sua chiesa a Perugia ed io voglio farlo. Quest'uomo era un buon uomo e sentiva qualcosa per me. Si è messo a piangere per il fatto che stessi in prigione. Voglio anche ricordare come mi sono ricordata di ogni cosa che era accaduta quella notte. Mi trovavo nella mia cella a pensare e pensare e pensare nella speranza di ricordare, nella speranza di aver fatto la cosa giusta, preoccupata che forse la polizia aveva ragione, forse avevo visto la morte di Meredith e forse io ero realmente confusa e non ero in grado di ricordare una cosa così tragica. Ma non è così. Nella mia cella aspettavo che una risposta attraversasse la mia mente quando si è presentata una suora alla mia porta. Mi ha detto di avere pazienza perché Dio sa ogni cosa e mi avrebbe aiutato a ricordare ogni cosa. Io annuii e dopo un po' la suora se ne andò augurandomi buona fortuna. Forse un minuto dopo io mi sono di nuovo seduta per scrivere e cercare di ricordare ed allora è successo. Ogni cosa mi è tornata in mente come un'alluvione, un dettaglio dopo l'altro, fino al momento in cui la mia testa è caduta sul cuscino e mi sono addormentata quando Meredith è stata uccisa.

Ho pianto ed ero così felice, ho scritto ciò che potevo ricordare e ho dato una spiegazione alla mia precedente confusione. E questo è ciò che è successo da quando sono qui. Ho appena mangiato degli spaghetti.

Sai cosa c'è di interessante? Mi chiedo con affetto come stia Raffaele. Lo tratteranno bene? Deve essere molto spaventato. Voglio anche sapere perché abbia mentito su di me. Starà ancora mentendo? Cosa mi succederà se lui continuerà a fare così? So di non essere sospettata dell'omicidio perché Meredith è stata violentata e uccisa, ma la polizia vuole pensare che io sia coinvolta. Con ogni probabilità grideranno ancora contro di me e mi diranno che sono una bugiarda e che sto cercando di proteggere qualcuno. Ma per lo meno adesso so che non è vero. Ricordo ciò che ho fatto quella notte e non c'è modo che possano dimostrare che ero lì, e specialmente che ero nella stanza di Meredith, perché è impossibile. Mi hanno mentito quando hanno detto che sapevano che io ero a casa, poiché ciò è impossibile. NON ERO A CASA, e quindi non possono provarlo. Sono irritata che mi abbiano mentito riguardo a questo. Pensano veramente che io sia coinvolta, ed è triste, poiché significa che non hanno ancora idea di ciò che accaduto. Non sanno veramente chi ha ucciso la mia amica. Non sanno niente se vogliono appoggiarsi a me ed alla mia testimonianza perché io non so niente. E' triste.

Le persone che voglio vedere sono queste:

naturalmente mia madre. Ciò che voglio fare veramente è passeggiare fuori di qui con nessuna prova a mio carico, stretta tra le braccia di mia madre in un grosso abbraccio. Anche lei piangerà nel vedermi. Quando potrò andarmene di qui con lei, mano nella mano, saprò di essere finalmente libera. Raffele, chiedergli perché. Di cosa ha paura, se sta raccontando queste bugie su di me. E' una cosa che proprio non so spiegarmi. Mi importa veramente di lui, e quando guardo dentro di me, mi importa ancora. Voglio proprio sapere perché vuole dire alla polizia che avevo qualcosa a che fare con questo, quando so che lui sa che non non c'entro niente. Perché dovrebbe dire loro che io gli ho detto di mentire? Non ha alcun senso.

Le mie compagne di appartamento. Non so se sanno ciò che mi è successo, ma voglio dirglielo e voglio vederle e naturalmente voglio che mia madre le incontri. Sono le migliori amiche che ho avuto qui a Perugia.

Sono stata in dormiveglia tutto il giorno perché non c'era niente altro da fare. Non mi è permesso leggere libri, perciò tutto ciò che ho è questa penna e questo è il mio ultimo foglio di carta per il momento. A letto ho pensato a ciò che farò quando alla fine sarò fuori di qui. Ho pensato ai miei amici a casa, chiedendomi che cosa dirò loro circa questa esperienza, poiché so che non sarò più la stessa persona quando uscirò.

Come sarò dopo questa storia? Non penso che andrò più in giro da sola di sera a causa di questo. Spero anche di non aver paura di stare da sola. Non voglio essere traumatizzata da questo. Voglio vivere felice come ero, e comprensibilmente un pochino più cauta. Immagino di essere cresciuta un po' e non sono nemmeno sicura di ciò che significhi. Forse ora so che il mondo può essere veramente pericoloso e anche di più. La vita ed il mondo possono essere confusi e a volte senza senso. Potrei diventare una persona più spirituale, poiché qualcuno mi deve aiutare a ricordare, era tutto andato, ma ora è qui, sano e salvo, sicuro nella mia mente che sta facendo chiarezza. Sono al sicuro poiché per lo meno so. Ed il mondo dovrà credermi poiché questa è la verità. Non mi importa ciò che pensa la polizia.

Pag. 7

Amanda esprime la sua convinzione della sua innocenza e preoccupazione per come sarà giudicata dai suoi amici. Dice che non fumerà più marijuana anche perché lo ha promesso al prete e che ama l'Italia comunque.

Pag. 8

Amanda scrive le parole di "Let it be" di John Lennon.

Pag.9

Amanda usa il commento alle parole di John Lennon, per lei fonte di ispirazione e conforto , per spiegare ciò che prova e cioè che non può ricordare esattamente ciò che stava facendo a casa del suo fidanzato. Il fatto di non ricordare , rappresenta un fatto di grande mistero per lei e ciò per cui si cruccia, poiché è convinta che sulla base di ciò la polizia la ritenga coinvolta.

Pag 10

Continua il commento della canzone fino al momento in cui ,sottolineando che Meredith era sua amica e parlandone solo in modo positivo, si chiede chi possa averla uccisa, uomo o donna, sicura che lei sarà libera alla fine.

Pag.11

Amanda sottolinea di essere innocente e di essere in prigione ingiustamente e che la verità è lì fuori in attesa di essere scoperta.

Pag.12

Amanda sottolinea l'importanza delle visite di sua madre e sottolinea nuovamente la sua innocenza dicendo che sarà libera, libera, libera.

Pag.13

14 novembre 2007

Amanda, non sapendo se il 14 novembre sia il settimo giorno del suo periodo in carcere, dice di aver parlato con il suo avvocato, e che, non appena ci sarà il confronto delle prove con l'accusa, verrà rilasciata.

Amanda parla di Raffele, dicendo che apparentemente – secondo quanto dicono i giornali - lui la accusi di aver reso la sua vita un inferno e che non vuole più saperne di lei. Non le è stato permesso di avere contatti con lui in prigione e si sente ferita dal suo comportamento nei suoi riguardi. “Dopotutto (traduzione letterale) non ho ucciso Meredith e non ho mentito alla polizia. Dirò la verità, cosa che non ha fatto lui, e in tale verità io proverò che non siamo coinvolti, poiché lui era con me e ciò è assolutamente vero”. Lei sarà comunque comprensiva se, alla fine di questa faccenda, lui non volesse più avere alcun rapporto con lei. Lei sarà comunque libera.

Pag 14

Ha ricevuto lettere alle quali le è stato detto di non rispondere. Sa che c'è stato un apprezzamento sulla sua beltà e lo trova piuttosto strano, poiché non è questo che le interessa in questo momento. Sa che le prove da esaminare sono molteplici, per cui non sarà fuori prima della metà di dicembre. Aspetta fiduciosa.

Pag.15

Amanda continua a chiedersi quando potrà uscire, certamente non prima di Natale, e di quanto non le piaccia stare alle luci della ribalta. Parla di come viene presentata al pubblico, delle immagini che la ritraggono insieme a Raffaele mentre si baciano, e di quelle che ritraggono sua madre che proclama la sua innocenza.

Pag 16

Amanda aspetta che la polizia scientifica faccia chiarezza sulla sua posizione, perché è sicura che sarà liberata.

Pag 17

Amanda parla di MTV, della musica e della pizza. Parla delle sue compagne di casa e di Spyros di cui decanta le qualità.

Pag. 18

In italiano.

Pag 19

Amanda scrive a DJ. Gli dice che le manca, che non vede l'ora di rivederlo e che le sembra di vivere un incubo, come se queste cose non stiano accadendo a lei. Lo ringrazia per il fatto che lui le stia vicino.

Pag.20

Amanda continua a scrivere a DJ, dicendo che non sa se riuscirà a resistere altri 14 giorni in carcere. Scrive poi a sua madre, pregandola di portarla via dalla prigione perché le manca la sua vera vita.

Pag.21

Amanda parla con se stessa e chiede a un suo fantomatico interlocutore se sappia come ci si senta ad essere considerata un mostro, ad essere chiamata "stupida bugiarda" quando si dice la verità, ad

essere colpita e ad essere odiata per qualcosa che non si è commesso. Dice di essere disperata, e l'unica cosa che la solleva un po' è il momento in cui le è permesso vedere le persone che ama, cioè suo padre e sua madre.

Pag 22

Domenica 18 novembre

Amanda sente le grida delle altre carcerate. Dice che il giorno precedente ci sono stati dei tafferugli che si sono protratti a lungo e che dalla sua cella si sente il minimo rumore. Fortunatamente riesce comunque a dormire.

Non prova simpatia per il "vise-capo", poiché fa commenti non richiesti.

Pag.23

Continua a parlare sottolineando la sua antipatia per il vise-capo poiché (traduzione letterale) "sta cercando di convincersi che lei è una ragazza facile e vuole riferirlo ai media".

E' stato lui a dirle per la prima volta che sono state trovate le sue impronte digitali e tracce di DNA di Meredith sulla lama di un coltello. Lei ha sempre negato tutto.

Pag. 24

Amanda parla della sera precedente quando è stata accompagnata nell' ufficio del vise-capo e le è stato chiesto il motivo per cui piangeva il giorno prima. Amanda spiega che aveva pianto perché la polizia le aveva sequestrato il libro di scuola, le aveva chiesto se avesse saputo del coltello e se avesse qualcosa da aggiungere al riguardo. Amanda ripete che non era in nessun luogo vicino a Meredith quando è stata uccisa e che è amareggiata perché pur non avendo niente a che fare con il delitto, viene presa per bugiarda. Insiste nel dire che "NON L'HA UCCISA".

Le viene chiesto della sua sessualità e Amanda si fa forza per non rispondere male.

Le viene chiesto di Raffaele :

Pag. 25

(Traduzione letterale :) "Di quanto Raffele pensi che io sappia qualcosa che ho paura di dire".

Amanda ribadisce che sono tutte stupidaggini, poiché nessuno più di lei si è spremuto il cervello per cercare di ricordare ciò che è accaduto quella notte e che è INNO-CEN-TE.

Parla poi di fatti che riguardano le altre carcerate.

Pag 26

Consulta il dizionario per vedere il significato di alcune parole.

1137

Pag. 27

In italiano.

Pag.28

Amanda parla delle tante lettere che ha ricevuto.

Pag.29

Scrive ai familiari , raccontando di come vive i giorni in carcere e dicendo che le carceri italiane non sono tanto male.

Pag. 30

Niente di rilevante : descrizione della sua giornata in carcere. Invia il proprio indirizzo sperando di avere loro notizie.

Pag.31

Stesso tenore di pag. 30 . Spera di avere notizie anche via e-mail.

Pag.32

Descrizione della sua giornata.

(Traduzione letterale:) “ Ho ricominciato a guardare la televisione ,e programmi sul mio caso, ma cio solo perché sono curiosa, non perché io creda a niente di ciò che viene detto, bensì perché mi interessa sapere a che punto sono le indagini della polizia. Quando potranno acciuffare il vero colpevole io sarò fuori”.

Il resto è in italiano.

Pag.33

Le viene detto di Rudy. Amanda risponde: “Rudy? La quarta persona?”: Alla domanda se lo conosce, risponde : “Vagamente”.

Dice poi di aver appreso dalla TV che Raffaele viene considerato il suo ex-fidanzato, cosa che lei potrebbe comprendere, ma non comprende il motivo per cui lui continui a mentire su di lei. Forse per distaccarsi da lei il più possibile?

Racconta di aver visto il padre e ne parla con tenerezza.

Pag. 34

- 1138

Parla ancora di alcuni familiari.

Riguardo alla sua situazione, i suoi avvocati sono ottimisti.

Racconta di una sua discussione con la compagna di cella.

Pag.35

Amanda parla di come gli amici e la sua famiglia reagiranno al suo ritorno.

Pag. 36

Eventuali invitati da invitare ad un'eventuale festa da tenersi negli Usa dopo la sua liberazione.

Pag.37

Discussione con la propria compagna di cella riguardo i giorni che Amanda ha passato in cella.
Racconta la trama di "Synbad".

Pag. 38

Stesso tenore della precedente però si conclude con : " Patrick è uscito oggi! Finalmente! Qualcosa sta andando bene! Io sarò la prossima! Beh, forse prima di me uscirà Raffaele, ma comunque presto! Sono così felice!".

Pag.39

Amanda fa il punto di quanto è accaduto nelle ultime due settimane : Raffaele, Patrick e lei stessa sono stati arrestati, "spogliati". (Traduzione letterale:) " Hanno trovato un'impronta con del sangue per accusare Raffaele e un coltello per accusare me. Non hanno trovato niente contro Patrick, per cui è stato rilasciato. Bene! Hanno trovato ulteriori impronte ed hanno arrestato un tipo che conosco vagamente e che si chiama Rudy".

Continua dicendo che lei viene ritratta dai media in ogni modo possibile e spera di essere rilasciata presto così come sperano i suoi avvocati, perlomeno spera negli arresti domiciliari.

Pag. 40

Parla dei suoi valori e riporta le parole di "Old Love" di Eric Clapton.

Pag. 41

Altra canzone.

Parla della compagna di cella e del motivo per cui è stata arrestata e giudicata colpevole.

Pag. 42

Definisce il mondo del carcere strano.

Pag. 43

Le è stato comunicato il risultato di un test per l'HIV al quale è stata sottoposta. Risulta positiva, ma le viene spiegato che per averne la conferma deve sottoporsi ad altro test. Presa dal panico, scrive una lista delle persone con le quali ha avuto rapporti.

- 1) Kyle,
- 2) James,
- 3) Ross – per una notte
- 4) DJ
- 5) Elis – per una notte
- 6) Danielle – per una notte
- 7) Raffaele

Persone da cui potrebbe essere stata infettata:

- Ross
- Elis
- Raffaele – abituato all'uso di droghe...

Spera si tratti di un errore.

Pag. 44

Amanda ritiene impossibile che sia stata infettata dall'HIV e spera di riavere indietro la sua vita di prima.

(Traduzione letterale:) “Non sono neanche arrabbiata per il fatto che i giornalisti pongono il mio viso accanto a quello di Rudy in televisione. Non fa niente. Non lo ho mai chiamato, lo conosco appena. Non so se è stato lui. Ciò che so è che io non sono stata, a meno che Raffaele si sia alzato dopo che mi sono addormentata, abbia preso le mie chiavi (o no) e sia entrato in casa ed abbia ucciso la mia amica e poi sia tornato a casa sua a letto con me (ne dubito fortemente), infatti io so che anche lui è innocente. Non mi importa che i giornalisti (e perciò la polizia) mi dipingano come una bugiarda e complice in omicidio poiché non è vero.”

Amanda parla di nuovo dei suoi battibecchi con il "vince-capo", affermando che comunque comprende che tutto ciò che viene fatto è in funzione della ricerca del vero assassino e che comunque entro la fine di novembre potrebbe essere scarcerata.

Pag. 45

(Traduzione letterale:) " Questo coltello, non so che farci. NON HO MAI PORTATO UN COLTELLO AVANTI E INDIETRO TRA CASA MIA E QUELLA DI RAFFAELE. E' TANTO SEMPLICE. NON L'HO FATTO. NON HO AIUTATO NESSUNO. NON SO CHI HA UCCISO LA MIA AMICA. NON ERO LI'. QUESTA E' LA VERITA'".

Nota che il sacerdote non si è più fatto vedere, mentre il cappellano della prigione le ha fatto avere un libro "How to be borne again" del quale contesta il metodo ed il contenuto.

Pag. 46

Continua citando frasi dal libro.

Pag. 47

Amanda commenta ancora alcuni concetti del libro con i quali non è d'accordo.

Pag.48

Si dipinge come una persona incapace di fare del male e sottolinea che lei "Mai e poi mai" avrebbe potuto comportarsi come la persona che ha fatto del male a Meredith, che era (traduzione letterale :) "una brava persona. Io forse non lo sarò, ma non sono sicuramente un'assassina né la complice di un omicidio".

Spera nuovamente di non aver contratto l'HIV.

Pag.49

Altra canzone di Dido, "No angel".

Afferma di aver ricevuto altre lettere, in tutto 48, ed è contenta del sostegno che riceve , soprattutto quando ha ricevuto una lettera di un suo amico dagli Usa. Si è sparsa la voce che potrebbe essere positiva all'HIV.

Pag. 50

Viene rassicurata dal medico sull'incertezza del test, tanto che il vince-capo si offre di far l'amore con lei.

Pag. 51

Amanda, desiderosa di sapere come stanno andando le cose, scrive:

"In televisione hanno affermato che Rudy ha detto qualcosa riguardo la sua presenza a casa mia quella notte con un altro tipo, ed è stato l'altro tipo che ha ucciso Meredith. Non so cosa pensare. Intendo dire che potrebbe essere vero, come potrebbe non esserlo, ma io so che è meglio non fidarsi di quello che viene detto".

Amanda sembra sollevata da questi nuovi fatti, il quadro sembra darle speranze.

Pag.52

Anche il suo avvocato sembra ottimista riguardo l'esito del Riesame.

(Traduzione letterale:) " Chiaramente, sto anche aspettando le dichiarazioni di Raffaele, perché lui è il mio alibi. I suoi avvocati, comunque, sono convinti che io sia il male e vogliono farglielo esprimere. Comunque, sembra che Raffaele stia cercando di dire la verità".

Ha saputo dall'avvocato che viene dipinta come una mente criminale che avrebbe PROGRAMMATO l'omicidio. Trova che tutto ciò sia ridicolo, soprattutto che venga dipinta come un demonio dalla faccia d'angelo.

Pag.53

Racconta di aver cambiato cella e di stare in compagnia di tre donne alle quali non interessa il suo caso. Fa un elenco delle parolacce che le sembra necessario imparare.

Pag. 54

Continua con l'elenco di parolacce.

Pag. 55

Dice di trovarsi bene con le sue nuove compagne di cella. Il padre verrà a farle visita e lei vuole avere notizie della sua famiglia.

(Traduzione letterale:) "In televisione, hanno detto che Raffaele ha finalmente dichiarato che sono innocente. Spero di uscire presto di qui".

Conclude dicendo di voler far pratica in italiano.

Pag.56

Prima parte in italiano

Amanda dice di aver visto il padre che le ha dato notizie di alcuni familiari. Arriverà anche sua madre.

Pag.57

Continua a parlare dei suoi familiari e del suo lavoro in un Café negli USA.

Segue parte in italiano.

Pag.58

Riflessioni riguardanti i suoi avvocati e la loro validità. Sottolinea di nuovo che lei non ha avuto parte all'omicidio di Meredith e che ciò che la polizia ha in mano sono soltanto sciocchezze.

Pag.59

Ribadisce la sua posizione riguardante il coltello. Afferma che l'unico coltello che lei ha mai portato da un posto all'altro, è stato quello che ha portato dalla Germania , in valigia.

A proposito del coltello di cui parla la polizia, afferma : (Traduzione letterale:) "Io e Raffaele abbiamo usato questo coltello per cucinare, ed è impossibile che il DNA di Meredith sia sul coltello poiché lei non è mai stata prima nell'appartamento di Raffaele. Per cui, a meno che Raffaele non abbia deciso di alzarsi dopo che io mi sono addormentata, abbia preso il suddetto coltello, sia andato a casa mia, lo abbia usato per uccidere Meredith, sia tornato a casa, abbia pulito il sangue, abbia cancellato tutte le mie impronte da esso, lo abbia rimesso a posto e si sia rimesso a letto e poi abbia finto assai bene i due giorni seguenti, comunque io fortemente dubito tutto ciò, ha fatto lo stesso errore che ho fatto io, si è impaurito quando la polizia gridava contro di lui, o per lo meno questo è quello che penso. Non so, ma questo è quello che penso. Perché la polizia abbia iniziato con lui, non lo so. Forse perché noi eravamo le persone che la polizia ha trovato a casa. Comunque, non importa perché ciò che è fatto è fatto, ed io sono innocente. Tutto ciò che devo fare è aspettare che il mondo esterno lo creda. Grazie a Dio, la mia udienza in Tribunale è per il 30".

Pag.60

Disegno e domande in italiano.

Pag. 61

In italiano

Pag.62

In italiano

Pag.63

Ancora riflessioni sull'avvocato. Amanda si chiede perché dovrebbe restare in prigione 20 anni .
Frase di Amanda riguardanti l'accusa da lei rivolta contro Patrick, con relative traduzioni delle stesse per mano di Amanda.

Pag.64

In italiano. Nell'ultima parte si accenna a Rudy, dal quale Amanda nega di aver mai comprato droga.

Pag. 65

In italiano.

Pag.66

Parte in inglese irrilevante. Parte in italiano da leggere.

Pag. 67

Da leggere, in italiano.

Pag.68

In italiano con frasi in inglese non rilevanti.

Pag. 69

Prima parte in italiano.

Segue traduzione letterale: "COSE CHE VENGONO DETTE E CHE NON SONO VERE:

1) Patrick mi ha licenziato per aver trattato male i clienti

Lunedì 6 novembre 2007 ho incontrato Patrick fuori dall'Università per Stranieri e gli ho detto che non potevo lavorare più poiché avevo paura di uscire di notte.

Per quanto riguarda maltrattare i clienti, me ne sono andata io per EVITARE di essere maltrattata dai clienti.

2) Mia madre ha lasciato mio padre nel 2005 per un uomo di 27 anni ed io "non sono più stata la stessa".

Mio padre ha lasciato mia madre per un'altra donna quando io avevo un anno e mia madre era incinta di mia sorella. Ho un buon rapporto con mio padre che ha sempre vissuto nelle vicinanze, ma mia madre è il mio eroe. Ho un rapporto stupendo con mia madre. Quando avevo 12 anni lei ha finalmente incontrato il mio patrigno che ora ha 32 anni. E' stupendo ed io gli voglio bene.

3) Io "ho confessato" riguardo Patrick.

Lunga storia, ma NO!!!

Pag.70

A tutti coloro che credono che io sia una mente criminale e un'assassina :
vi perdono. Come avreste potuto sapere? Avete creduto alle chiacchiere riciclate dei giornali che cercavano di vendere una storia e per voi non potevate pensare altro. Certo, se io fossi in voi, farei la stessa cosa. E' incredibile quanto tutto questo sia penoso se visto dall'altra parte.

Qualcuno potrebbe obiettare che in parte è stata colpa mia. Non ho mai reso dichiarazioni pubbliche e non ho mai chiesto a qualcuno di farlo per me e così non è stato mai fornito niente in mia difesa. Ho scelto invece di difendermi solo nella giusta sede, cioè in tribunale.

Chi vorrebbe 15 minuti di fama con l'accusa di essere l'assassino di un amico? Meredith era una mia amica e non dimenticherò mai quanto fosse meravigliosa. Come ci si può sentire quando si avverte la morte così vicina? Dopotutto era casa mia e io stessa avrei potuto essere al suo posto con la gola tagliata come non dovrebbe succedere a nessuno.

E' così facile odiare ciò che sembra non reagire ed essere intoccabile quando si sa che poi si può andare avanti con la propria vita e dimenticare l'odio e sostituirlo con altri pensieri. Io, comunque, vivrò per sempre con l'esperienza nella mia vita di quando venivo osservata e respinta. Io guardavo negli occhi che mi osservavano con rabbia e disgusto. Ma erano inconsapevoli. Voi eravate inconsapevoli. Io vi perdono.

Non sono mai stata arrabbiata, bensì triste, così triste. Prima di ciò nessuno mi aveva mai guardata così.

Ora per coloro che vogliono conoscere la mia storia e le mie parole dalla mia bocca, eccole, ed ecco chi sono, per quanto io possa provare ad esprimerle".

Pag.71

Riflessioni di Amanda su se stessa, della sua terribile esperienza che potrebbe influenzare tutta la sua vita.

Pag.72

Amanda si lamenta del fatto che la polizia influenzi i media. Patrick è apparso in tv ma non lo ha voluto vedere.

Pag.73

Preparazione di Amanda per l'udienza del venerdì in tribunale.

(Traduzione letterale:) "Ecco ciò che ho fatto quella notte :

ore 17.00 : ho lasciato casa mia con Raffaele e siamo andati nel suo appartamento.

Ore 17.05 ??? 1) Ho usato il computer per trovare canzoni da suonare con la chitarra.

2) Ho letto Harry Potter in tedesco con Raffaele.

3) Guardato Amelie.

4) Preparato e mangiato cena – Pesce

5) Nel lavare i piatti dell'acqua si è riversata sul pavimento.

6) Abbiamo provato ad asciugare un po' con dei piccoli stracci ma ce ne era troppa.

7) Raffaele si è rollato uno spinello.

8) Abbiamo fumato insieme lo spinello ed abbiamo parlato.

9) Abbiamo fatto sesso.

10) Ci siamo addormentati.

E' tanto semplice . Ciò che mi confonde è che i miei avvocati non vogliono precisamente che io dica tutto questo. Si affidano ad una e-mail che io ho mandato ad amici e parenti che descrive ciò che io avevo fatto quella notte e ciò che avevo visto nell'appartamento dei vicini. Questa, e ciò che ho scritto in

Pag. 74

Questura la mattina dell'arresto , che spiegava la mia posizione riguardo a ciò che avevo detto su Patrick, (che) dimostra che la "confessione" alla quale si riferisce la polizia è una cagata . Questo dovrebbe chiarire la mia posizione . Dovrei essere rilasciata. Certo, c'è quel coltello con il DNA di Meredith (impossibile!) e l'impronta della scarpa "di Raffaele" – ma realmente è l'impronta di una scarpa, potrebbe appartenere a chiunque con la stessa scarpa di Raffaele. Tutto ciò che so è che Raffaele era con me quando mi sono addormentata e che era lì quando mi sono svegliata. Quanto detto, e il fatto che non posso immaginarlo far del male a qualcuno, è talmente gentile, lo renderebbero il miglior attore del mondo.

Per cui vedremo come andrà. Raffaele verrà sentito prima – giovedì. Mi chiedo perché voglia essere sentito prima di me. Lo ha chiesto in modo specifico.

Ora penso che mi metterò a letto e studierò”.

Amanda parla del fastidio recato dai giornalisti a lei stessa ed alla sua famiglia ed poi scrive una dieta.

Pag.75

Ancora dieta e considerazioni su una lettera di un certo Gianluca e sui suoi sentimenti.

Pag.76

Informazioni sulla Romanelli (sua ex compagna di cella) e ancora dieta.

Pag.77

Mercoledì 28 novembre 2007 - 21° giorno

(Traduzione letterale) “Dunque, il grande fatto oggi è che ho parlato con i miei avvocati riguardo l'udienza di venerdì. L'argomento del giorno a questa udienza è lottare contro il mio ordine di arresto. Renderò al giudice una dichiarazione:

Voglio confermare il mio memoriale in questura il 6 novembre. Voglio anche confermare che oggi sono sicura che non ero a casa mia tra il 1° ed il 2 di novembre. La sola ragione per cui ho detto altrimenti è perché la polizia mi ha messo sotto stress e pressione e mi ha fatto il lavaggio del cervello. Voglio inoltre dire che sono tanto dispiaciuta per ciò che ho fatto a Patrick, e sono proprio felice che sia stato rilasciato.

Mi dispiace tanto per tutta questa confusione. Tutto ciò che voglio è che tutto si risolva perché tutto ciò che desidero è andare a casa. Sono innocente e non merito la prigionia.

Questo è quanto voglio dire. Vedremo come andrà. E' la verità, è come mi sento. Voglio andare a casa.”.

Pag.78

Giovedì 29 novembre 2007 - 22° giorno

(Traduzione letterale:) “ Patrizia mi ha detto di guardare la televisione stamattina. Hanno detto :

- 1) Rudy dice che io NON ERO in casa e 2) il problema del “coltello” non viene considerato valido poiché la prova del DNA o è molto scarsa o addirittura nulla. Non sono proprio sicura di ciò che significhi, ma va bene. Un'altra cosa positiva è che i miei avvocati non parlano con i reporters perciò tali informazioni vengono dalla polizia. La polizia dunque, sta scoprendo a poco a poco che io non ho niente a che fare con ciò e tali informazioni non sarebbero potute arrivare in un momento migliore. Domani renderò le miei dichiarazioni:

- 1) Confermo il memoriale che ho scritto in questura il 6 di novembre.
- 2) SO, SONO SICURA che non ero a casa mia tra il 1° ed il 2.
- 3) Ho soltanto detto diversamente poiché ero stressata e sotto pressione da parte della polizia che mi ha fatto il lavaggio del cervello.
- 4) Sono molto dispiaciuta per tutta questa confusione ed in modo particolare per ciò che ho fatto a Patrick. Sono felice che sia stato rilasciato.
- 5) Tutto è un enorme errore. Sono dispiaciuta e anche innocente. Ciò che voglio è essere libera di nuovo e andare a casa. E' tutto ciò che penso.

In modo diretto ed esatto è la verità. Spero che questo, insieme a qualsiasi testimonianza Raffaele renderà oggi e domani, nonché alle notizie sulle scarse prove contro di me, saranno perlomeno sufficienti a garantirmi gli arresti domiciliari. Non voglio star qui per un altro mese.

Non so se essere ottimista o no. In qualsiasi modo, comunque, devo accettare le decisioni dei giudici, e, che sia liberata o no, domani o più tardi, devo solo sapere che sarò libera in un prossimo futuro, forse prima, ma almeno quando l'indagine sarà conclusa. Non devo aver paura, voglio solo andare a casa il più presto possibile.

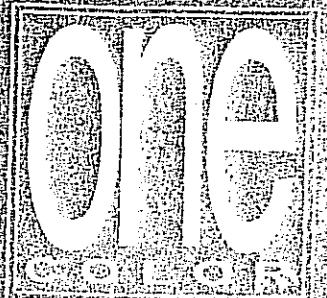
Pag. 79

Bianca.

Pag. 80

Titoli di canzoni

QUESTURA DI PERUGIA
Per i Revisori Traduttori-Interpreti



- 1149

NAME Amanda

SURNAME Knox

ADDRESS 9821 37th Ave SW Seattle, WA 98126

TELEPHONE (206) 932-6457

E-MAIL amanda.m.knox@gmail.com

SCHOOL University of Washington

CLASS Junior

SUBJECT Italian

NOTES This is my prison diary. It commences
Nov 8th, 2007.

IX BLASETTI

My

PRISON

DIARY

* Il mio diario del prigioniero *

I'm writing this because I want to remember. I want to remember because this is an experience that not many people will ever have. I'm not saying I'm glad everything that has happened has happened. If it were up to me my friend would never have been killed and we all would still be living together in our home. We really were very good together. We all had our part in the house. I looked up to Laura. She is a very opinionated and strong woman who plays guitar and listens to music. Filomena, she is definately the most loved I think because she sings and is very funny. She gives advice to everyone and is always happy. Meredith was the most studious and she also went out with her friends to discotecas and to have dinner. She was very smart. To me she was always a good friend. She gave me advice and also protected me when she knew I was in an uncomfortable situation. She was the most solitary of us all, but only because at home she liked to be at peace to read her mysteries, but at the same time she also joined us to watch silly gameshows on TV together. Then there was me, the littlest one. Young, but also very particular. I do things like sing and play the guitar and stretch. Laura really liked me because she told me I was a free spirit.

I want to remember what it has been like in prison, but even though I'm here, it is like I am not, because I know I'm a special case. I have a cell to myself, although it is built for two people. It also has a room attached with a shower, toilet, and two sinks, one is the bathroom sink and the other is for washing dishes. In my room I have cabinets, though I wasn't allowed to bring most of my things in, just a pair of pants. I also have a reading light, though I'm not allowed my books. Go figure. The things they gave me were a "new" pair of shoes because I wasn't allowed my

...king boots which I was wearing, a plate, two spoons, feminine pads, toilet paper, a toothbrush, tooth paste, cups, sponge. I have also received spiced rice with peas, and one with cabbage for dinner. For breakfast I received milk with coffee, and a little while later, bread and two apples. They also have given me two little dessert cakes, but I don't like them.

All in all I haven't been hungry. I drink water like crazy but food gives me a stomach ache. The rice was good, I ate most of it this morning. I didn't eat the meat and cabbage however. Chugged my latte. They took all but two of my earnings and I'm afraid the holes will close, but that's really not important at the moment. The prison staff are really nice. They check to make sure I'm okay very often and are very gentle with me. I don't like the police as much, though they were nice to me in the end, but only because I had named someone for them, when I was very scared and confused.

What I really want to do is talk to my mom. She arrived last night but hasn't been able to talk to me. She's most certainly freaking out, but after I'm interrogated either today or tomorrow I'll be able to talk to her and hopefully soon afterward I will be able to go free.

It's a sunny day outside my barred window. From my window I can see a walled-in area outside that is next to a fenced playground, for those prisoners who have children. Beyond the compounded area of my prison the trees are yellow and losing their leaves and beyond them are low hills, brown with the aging of the trees and the grass. My cell is at the end of the hall and there is another window there, from which I can see a building on a hill not too far in the distance.

It's interesting. I'm noticing things in my room that I haven't noticed before. For instance, next to my bed there is the print of lips with red lipstick on the wall. ~~Somebody wrote to me~~ in another wall written with black pen are the words written as:

LIBERTÀ

which means: Freedom

SI ESCE

One leaves

ESCE PRESTO

I leave soon

I talked with the father here just a moment ago. He is a very sweet man who asked me about my life in Seattle and also gave me advice. He told me a story to represent his idea about life and death. He told me about some wise man who were sitting in a room during the night. From a window in flew a bird who fluttered around the room a while, and then left out of another window on an opposite wall. He said this was the great question of life, where did the bird come from and where did he go? This man, who doesn't know me, I told him I was happy, because I was able to give what I knew, finally, to the police, and this man cried. This man told me to do what I felt was right in my heart, because this was what God was. He wants me to come to his church in Perugia and I want to. This man was a good man and he felt something for me. This man cried for me being here.

I also want to remember how I remembered everything that had happened that night. I was in my cell thinking and thinking and thinking and thinking, hoping I would remember, hoping that I had done the right thing, worried that maybe the police were right, maybe I had seen Meredith's death and maybe I really was confused and couldn't remember something so tragic. But this isn't so. In my cell I was waiting for an answer to come.

to my head when a sister arrived at my door. She told me to be patient because God knows everything and would help me remember the answer. I nodded along and after a while the sister left, wishing me good luck. Perhaps a minute later I sat down again to write and try to remember and then it hit me. Everything came back to me like a flood, one detail after another until the moment my head hit my pillow and I was asleep. The Meredith was murdered. I cried I was so happy, I wrote everything I could remember and an explanation for my confusion previously. And this is what happened since I've been here. Just a spegghetti.

You know what's interesting? I'm affectionately curious about Raffaele. Are they treating him well? He must be really scared. I also want to know why he lied about me. Is he still lying? What will happen to me if he keeps it up? I know I'm not a suspect of the murder because Meredith was raped and then killed, but the police want to think that I'm involved. Most likely they will yell at me again and tell me I'm a liar and I'm trying to protect someone. But now at least I know it's not true. I remember what I did that night and there's no way they can prove that I was there, and especially that I was in Meredith's room, because it is impossible. They lied to me when they told me they knew I was at home because that is impossible. I WASN'T AT HOME, and therefore they can't prove it. I'm upset they lied to me about that. They really think I'm involved and it's sad, because it means they still have no idea what happened. They really don't know who killed my friend. They know nothing if they want to lean on me and my testimony because I know nothing. It's so sad.

The people I want to see are these:

My mom of course. What I really want is to walk out of here with no evidence against me, straight into my mother's arms for a big hug. She will cry when she sees me as well. When I'm able to walk away with her, hand in hand, I will know that I am finally free.

Raffaele, to ask him why. What has he to be afraid of if he's telling them these lies about me. This is one thing I just don't get. I really care about him, and when I look into myself, I still do. I just want to know why he wants to tell the police I had something to do with it when I know he knows I don't. Why would he tell them I told him to tell lies? It doesn't make sense.

My roommates. I don't know if they know what has happened to me, but I want to tell them and I want to see them and of

use I want my room to meet them. They are the best friends I have in Perugia.

I was in bed all day dozing, because there really wasn't anything to do. I'm not allowed books, so all I have is this pen and this my last sheet of paper for the moment. In bed I've been thinking about what I'm going to do when I'm finally out of here. I've been thinking about my friends at home, wondering what I'm going to say to them about this experience, because I know I'm not walking out of this the same person.

How can I grow from this? I don't think I'm ever wandering around alone after dark because of this. I also hope that I'm not scared to be alone. I don't want to be traumatized because of this. I want to live happily like I was, if understandably a little more cautious. I guess I've grown up a bit and I'm not even sure what that means. Maybe now I know the world can be really dangerous and even more than that, ~~the~~ life and the world can be confusing and sometimes without sense. I might even become a more cautious person, because someone had to help me remember, it was all gone and now it is here, safe and sound, secure in my hearing mind. I am safe because at least I know. And the world will have to believe me because it is the truth, I don't care what the police say.

I don't like the feeling here in prison. I live here like I've never lived before. It's a half-life. I wake up and am happy to see another day but only because it means that it will be over. I've never thought that way before. When I was free everyday was a gift, an opportunity. Here, the opportunity is for those outside, and I become frustrated the more and more the outside world doesn't take advantage of that gift. My only consolation is that sometime I'll be able to live again, but now I wait to live. Now I'm not living. This is not living. This is waiting. Waiting to live.

After this is over I think I will go back to the US. Compared to the US, there is nothing for me here. I keep imagining my friends and family and I almost feel bad for them. If I was in their shoe what would I do? How would they greet me? I think it's one of those things that can't be said in words. Of course I will talk to them about my experience, but I don't think immediately.

But I also want to come away from this happy. I don't want to be sad or traumatized. I want to be happy, I want to be me, free, singing, jumping, dancing, laughing.

Things I know will change: I will never smoke marijuana again. I can't, because I told the priest I wouldn't. I will have all the patience in the world, because nothing compares to waiting to live again. Waiting unfairly, innocent, and knowing that outside I'm seen as a sinister monster. I don't care what the others think. I know I'm innocent, all that is left ~~is~~ is my freedom.

When I am free I will return to the US, but I will return to Italy to study. I am not afraid of this country. This country is part of me now. I can speak the language (badly), I have friends here, this is a place that I have called home. And before all this I was so happy. I love living here. But as soon as I am

see it will be a time for family and the friends who have always
been like family.

Here is my chant, my song here:

When I find myself in times of trouble. Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom, Let it be
And in my hour of darkness she is standing right in front of me
Speaking words of wisdom, Let it be

Let it be, Let it be, Let it be, Let it be
Whisper words of wisdom, Let it be

And when the broken hearted people living in the world agree,
There will be an answer, Let it be
For though they may be parted there is still a chance that they
may see

There will be an answer, Let it be

Let it be, Let it be, Let it be, Let it be
There will be an answer, Let it be

And though the night is cloudy, there is still a light which
shines on me

Shine until tomorrow, Let it be

I wake up to the sound of music. Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom, Let it be

Let it be, Let it be, Let it be, Let it be

There will be an answer, Let it be

Let it be, Let it be, Let it be, Let it be

whisper words of wisdom, let it be

It's almost scary how much I can feel this song at this moment. (Thank you John Lennon!) The first time I sang it in prison to pass the time I wepted when I sang, because this song is me now, sad, but full of hope. Here is why:

- When I find myself in times of trouble Mother Mary comes to me
- Speaking words of wisdom, let it be

When I first arrived in prison I was held in isolation and was forbidden to speak to anyone except the guards. I had nothing with me but the clothes I was wearing so to pass the time I laid quietly in my bed, thinking, crying, sleeping. I wasn't hungry and when they told me to eat I got a stomach ache. And the worst part was, I still couldn't remember exactly what I had been doing at my boyfriend's apartment. This was my great mystery that I had to answer, and I couldn't. And I knew if I couldn't remember this would be reason enough for the police to think to accuse me, which I learned later was exactly what they were doing. Then a guard the second day brought a sister to my door to talk to me and bring me courage. I'm not religious, but I was eager to talk to her anyway, and she told me how all I had to do was have patience and God would provide the answer. I nodded along, but as she left I remembered what I had done when I was with Raffaele in his apartment and I wrote it all down. Hence, the beginning verse which continues:

- And in my hour of darkness she is standing right in front of me
- Speaking words of wisdom, let it be

She told me to have patience and God would provide. Well, I'm waiting and at least now I know the truth, the truth about me, and so I wait for the rest of the world to know it too.

Let it be, Let it be, Let it be, Let it be.
Whisper words of wisdom, Let it be.

So I wait. "Let it be."

And when the broken hearted people living in the world agree
There will be an answer, Let it be.
For though they may be parted, there is still a chance that they
may see
There will be an answer, Let it be.

Wow. I've never felt this verse more before. My friend was murdered. My roommate, my friend. She was beautiful, smart, fun, and caring and she was murdered. Everyone I know is devastated for her, but we are also all at odds. We are angry. We want justice. But against who? ~~Who~~ We all want to know, but we all don't. The only one who truly knows is the one who has done it, and he is not broken-hearted. He (or she) is ~~not~~ alone in this world with this guilt that doesn't trouble him, because he hasn't announced himself. And so, we, the broken-hearted people search for an answer, and when we know the truth, I will be free. So I wait.

Let it be, Let it be, Let it be, Let it be.
There will be an answer, Let it be.

So I wait.

- And though the night is cloudy, there is still a light which shines on me

- Shine until tomorrow, let it be

I know I am innocent. This is light enough. I may be in prison for a crime I didn't commit, but the truth is out there, and I wait day by day, for it to be discovered.

- I wake up to the sound of music, Mother Mary comes to me

- Speaking words of wisdom, let it be

My music now is the sound of women ~~and~~ wailing through bars and the sound of wheels of medicine carts rolling along the hard floors of the echoing halls. My music is the music I make myself, the songs I remember, this song.

- Let it be, let it be, let it be, let it be

- There will be an answer, let it be

- Let it be, let it be, let it be, let it be

- Whisper words of wisdom, let it be

So I wait. The waiting is pain because it is waiting without life as life passes me by, but I'm waiting still, because it is all I can do. I think about my freedom and it is what I do to keep going, because I know I will be free. I will be with my family and my friends and I will be able to live the life I've always seen myself living: traveling, marrying, having children, writing, speaking, helping, dancing, free. Loving. There is no place for love. I need to be with the people

I love so I wait. And the waiting is such pain that I almost
can't stand it, but I do. I don't know if it means I will grow
stronger everyday, because I always feel so fragile, but I
survive on not thinking about it, and visits that I'm allowed
once a week for an hour each from my mother. She is everything
to me now. But I'm not lost. I am innocent and so I will be
free. Free. Free. Free. Libertà. Avrò libertà. I will have
freedom.

~~Wed~~ Wednesday, November 14, 2007 The 7th day?

So here I am still. Talked to my lawyer (the one from Rome) and the main topic, getting me out of jail, goes as such. When everything has died down with the journalists, which could take at least a couple of weeks, it is more likely that I'll be at least released from prison. My lawyers are trying really hard to get me somewhere else, and afterwards, when the opposition has presented the "evidence" against me, after this they will confront the evidence with the judge and prove the evidence means nothing, and then I will go free.

Something interesting that has come up is about Raffaele. Apparently he told newspapers (though who can trust them) that all I've done is made his life crazy and he wants nothing more to do with me. Ouch. Also, apparently his lawyers want to have a "cross-conference" with the judge, ~~at~~ where we would both be together with the judge answering questions. I haven't been able to talk to him and it's not like I'll be able to talk to him then, but at least then we'll be able to clear things up. I'm hurt by how he is acting about me and this situation. After all, I didn't kill Meredith and I didn't tell the police lies. But it doesn't matter. Now I just have to worry about myself, which I've been doing in the first place. I'm going to tell the truth, which he hasn't been doing, and in that truth I will disprove our involvement, because he was with me this is absolutely true. And then, when this is over, if he doesn't want to ever talk to me again I understand. I'm hurt, because I care about him, but this has been a traumatizing experience for us all, and I'm not surprised if he wants to cut ties with the load of it, including me. All I can say, though, is ouch.

So I'm here definitely until the end of the month and

then piece by piece my lawyers will take down everything against me and I'll be free. As for now I have to stay out of the public spotlight and stay calm. I received letters from two people (two guys) who are wishing me luck and believe in me, but I've been told not to reply, so I'll wait until this whole thing is over to do so.

Another odd thing. Apparently someone out there saw my story on TV and thought I was "hot" so they set up a website where people comment on how pretty I am. Weird. Flattered, but that really isn't important right about now. I just want to get out so I wait and keep quiet.

Mama mia I just want to go home. It's going to be a long 2 or 3 weeks while I wait for the police to search through all of the evidence. My lawyer said there are boxes and boxes of evidence that were seized, and so I'm hoping to be free in the middle of December. We'll see.

When I find myself in times of trouble... Let it be...

You know what one of the biggest punishments of ~~prison~~ prison is? Coming after the personal freedom of being able to have a life, relationships, ambitions... is the fact that it is boring as hell. There are a lot of hours to pass with not a lot to look forward to. I'm not surprised some of the ~~women~~ women here are a little bit off, they have nothing here. Yeah, Italian prisons are pretty fuckin' swell in prison standards, but it's still prison, it's still behind bars. It's still waiting to live.

However, I have access to a library, I have 8 public channels of television I can watch in my room, I have a bathroom, I have a reading lamp. No one has beaten me up. In fact, one guard, on finding me crying, came into my cell, held me while I cried, and

gave me a pep talk. My roommate has already sneakily washed my underwear twice while I was either not paying attention or while I was talking with my lawyers.

Forget about much of the outside however, which is one thing I miss the most. And space, not much of that. When I'm taken for my 1 hour of outside everyday I'm taken to a tiny courtyard senza view of anything, which is taken up mostly by a muddy rump patch of a "garden", a few small plants and a lot of mud, that surrounds a strange statue, and here I skip around the garden patch, do jumping jacks, and jog around in small circles. More, which is something I can't really do in my cell. Most of my time is spent in bed, and I've started to do situps while I watch TV to prevent myself from getting too soft, *Mama mia che barba!*

I don't want to be here into December but it's a distinct ~~possibility~~ possibility. My lawyer pretty much promised I'll be here until the middle of December and I'm starting to think I'm not going to be home this Christmas. I might be out of prison, but I don't know if I'll be free. It all depends on the forensic scientists and how well they go through evidence (and how much evidence there is). It would be so much easier to wait if I weren't here!

I watched TV today, which is something I generally don't do. In the beginning I didn't like listening to the journalists, and they still don't know what's going on, but they're catching on a bit and it makes things easier. ~~Attention~~ Attention has shifted off me a tiny bit and Raffaele is getting a lot of press. Thankfully everyone who knows me is just talking, because as soon as reporters won't be swarming me, it is way more likely that I can leave here.

I'm not really sure what my "position" is the public. They keep showing the same clip of me kissing Raffaele and my mom saying I'm innocent and I pick up a bit, but I can't follow the whole

of conversation. I think people are still mystified by me. But it doesn't matter. After the political scientists are finished, they will be able to say the truth for me. And I will go home!

Will I talk with reporters after this? I don't know. We'll see. I'm bothered right now. I just want to stay my mom and need not Perugia is like, but it's a little difficult now. And when will I get all my things back from the house? My life (in materialistic terms) is in there. I know my real life is more important, but I'm mostly worried about 3 things:

- camping / hiking gear
 - music
 - computer
- / My babies!

I don't care about clothes or bed things or books for that matter. But these things, ~~are~~ especially my music, were hard and expensive to achieve, and were achieved over time.

Let it be, Let it be, let it be, Let it be.

There will be answer, Let it be.

Thursday, November 15, 2007 8th day?

I've noticed MTV is it as bad in other countries. It still just shows music videos. Granted, there's a lot of annoying advertising, but it's still about the music. Generally popular music and it irks me when Avril Lavigne comes on, but other times it's pretty okay. When everyone else goes outside to walk, I'm not allowed to join them, I switch it on and listen. I'm incredibly deprived of music here, but I imagine how great it will sound when I'm finally out of here. And a pizza, not because I'm hungry but because the pizza is amazing here in Italy and I can't get it in jail. So that, a nice long walk around the city, seeing my roommates, all the while with Mom and Dad, showing them around, introducing friends, like I wanted to before all this happened. I'm so bored!

Adesso voglio "ostentare" la mia "bravura" con la lingua italiana, solo perché penso è una buona idea di fare la pratica. Allora, su che voglio scrivere? Forse mamma. Mh, parlo sempre su mia mamma. Forse ~~scrivo~~ sui ~~miei~~ miei amici qua a Perugia. Ecco!

Ho già scritto un poco sulle mie compagnie della casa. Allora, comincio con Spyros, la persona che penso ~~sia~~ sia la persona più brava come un amico dopo le mie compagnie. Mi piace Spyros per molte ragioni, ma la ragione maggiore è perché lui è come Brett per me qui a Perugia. Ci vediamo qualche volta, ma ~~è~~ è sempre una esperienza buona per ci stessi. Parliamo sul tutto, non dobbiamo avere una ragione. Abbiamo parlato ~~sul~~ sull'amore, sull'amicizia, sulla politica, e anche sulla noia, sulla cena, sulle cose piccole nella vita. con lui posso ridere ~~me~~ e parlare che e quando voglio. Lui è alto e più grande di me; penso che lui ha venticinque anni. Lui soffre dalle calvizie ~~che~~ incipiente, ma ha una buona faccia e anche una brava personalità.

~~Il mio amico~~ Raffaele è un buon ragazzo anche con ~~le~~ altre persone. Lui è più basso, ma con me lui parla sul suo passato e più importante, sulla ~~sua~~ sua madre morta. Raffaele è studioso, e con me lui è sempre gentile. Mi abbraccia e bacia sempre. Generalmente, quando siamo insieme, parliamo un poco, ma generalmente ci divertiamo a stesi, solo questo. Non dobbiamo fare niente particolare. È molto sicura con lui.

È i miei amici negli Stati Uniti ~~che~~ includono Madison, Brett, Andrew. Questi ragazzi sono ~~la~~ i miei amici del cuore. Madison è intelligente e creativa. Lei è innamorata ~~con~~ un bravo ragazzo. ~~Il mio amico~~ Lei studia la fotografia, ed è una vegetariana. Voglio abitare con lei quando ritorno negli Stati Uniti.

Brett è anche una ragazza molto intelligente. Ci siamo conosciute quando eravamo bambine e abbiamo rimasto amiche per quasi nove o dieci anni. Lei è come una sorella. Durante questi anni quando abbiamo cresciuto, diventiamo molto diverse dalle ci stesse, ma il tempo ci ha fatto come sorelle. Lei è ambiziosa ~~ed~~ ed elegante. Lei sa come leggere le altre persone e capire come lei possa ricevere che vuole. Lei ha una mente per affari. Ma lei è anche molto gentile e generosa, soprattutto con me.

Andrew è il mio amico del cuore. È un musicista, piccolo, ma con una grande personalità. Parliamo sul tutto, e anche lui il mio socio ufficiale quando scalliamo "le rocce" alla sinistra. Andiamo insieme per avventure tra la città e suoniamo insieme spesso.

Friday → ^{goes to snow}
^{now} bonny it is

1169

~~Thursday~~, November 16th, 2007 9th day?

Dearest DJ,

I miss you. I know of anyone in the world, you would make me feel better. Mom too, which is why I'm okay right now. It's funny, I'm not sure what to write. First time ever, right? Maybe it's because I don't want to write to you about my experience here. I'll tell you all about it when we see each other in China. I can imagine it now, because right now I feel it all inside me, a hard nut growing bigger and denser from all of this - sorrow, frustration, moments of weakened hope. I want you to reach inside of me and open it and make the ~~the~~ whole thing dissolve, because I don't want to have this hard thing in me forever.

But even when everything keeps looking worse and worse for me on the outside I can't help but feel separated from it all, like all of this is something happening to someone else, and my problem is some random people are keeping me stuck in a cold place where I don't want to be, and I can't decide if it's because they are protecting my safety or theirs. And then the whole thing seems ridiculous, because I'll be safe once my mom takes me back to the US, and I would never hurt anyone.

When I go to sleep I imagine my blankets are you. Otherwise I feel so alone. I believe me, why does no one else? So, just so you know, I am using your cyber-hug. Quite a bit actually.

I miss you, and I hope to see you, at least through Skype, soon, when I am free. Believe in me, because maybe if you do the others here will too.

I know you do, Love,

Amanda ☺

P.S. Thank you for the I love you.

Complacently bored. Yep. Aspetto, aspetto, aspetto.

When I find myself in times of trouble.

If you think about it, there really isn't much time in a day. What's 24 hours? I sleep from 9pm - 7am, that's 10 hours already. So 14 hours, and what's an hour? 60 minutes? What's a month? A month of my life, possibly more. I wish this whole police thing was a lot easier, then I wouldn't have to wait.

It's cold here. Really cold. My toes are always freezing. So are my hands. And my neck.

Dear DJ,

Right now I need you to hold me. I now have the hard thing in my chest and it feels like someone really strong and cold is pressing the sides of my hand together. Please, I can't be alone right now. I'm sorry for being weak, but I'm sick and I'm tired. I want to go home. How can I do this for another 14 days? How can they look at me, treat me like a murderer. They really think I am and it's not fair. This can't be my life. Please, this can't be my life. Please, hold me now.

Dear Mom,

Please don't leave me here. I need you to get me out. I don't belong here. I want to go home with you. I miss my life. Love you.

And in my hour of darkness she is standing right in front of me. Speaking words of wisdom, Let it be.

I know I'm not writing to anyone, but you who are reading, listen. Do you know what it feels like to look across at the person in front of you and see them looking at you like you are a monster? Do you know what it feels like for someone to call you a liar straight to your face when you are telling the truth? Stupid liar! Then hit you?

I can't stand this feeling of being hated for something I didn't do. For being treated like a criminal for something I didn't do. To have my life inflected through for something I didn't do. To have to crap scared out of me until tears and wailing were all that could escape my throat for something I didn't do and know nothing about. For going to jail when my friend was murdered.

I've actually imagined myself dying, but I don't let the thought last for long. I don't want to exhale myself and float out the window because then what? My life is here, right now, and I want it back.

I know this sounds babyish, but of anything in the world that is unfair, this would have to be up there. Not that martyrs and things don't take the cake, but I'm innocent too, and even though I haven't been killed, I'm not being allowed to live either. I'm so desperate for this time of my life to end, when the only thing I look forward to is the hour every Saturday and Tuesday when I can talk to people who believe and love me, Mom and Dad. And even this encounter is bittersweet, because I'm not with them, safe at home, I have to return behind cold, grey bars and think about them until next they come. I'm sick of it.

At the very least 14 more days. It's strangling me slowly.

Sunday, November 18th, 2007 11th day?

The women are screaming again. During the day yesterday, presumably while they were all playing cards together where I'm not allowed, Mariella called another woman the Italian word for "nigger", which I think is "nera" but I'll have to check. Anyway, the whole day the guards were going crazy trying to separate these two screaming ladies. I didn't see anything of course, ~~but~~ I was in my cell reading all day, but of ~~course~~ course I could hear every little thing, including all the clunking and banging and chanting from the other women and the whistling from the guards. Then in the evening, once everyone was in their respective cells again, it was getting pretty late and Antonella, the woman across the hall from me who always keeps her window open and then runs around talking to herself wearing 7 sweaters, a hat, and a pair of shorts, started asking the guards for coffee and cigarettes. I'm presuming it was past the time for this because the guards didn't give her anything, and she started screaming and banging on her door too. I fell asleep to these sounds. It's still going on right now, the next day, between Mariella and the other woman, although it's a little more hushed because I think they are outside at the moment. It's amazing how sound receptive these halls are. I'm also glad I can sleep through anything.

The "vise-capo" guy is getting kind of weird. He says he looks at me like a daughter, but whenever I'm with him I always feel like he's looking for something - like I'm some great mystery and there's a double-meaning behind all my words. That, and he seems very interested in my sex life. And he's constantly telling me I'm pretty. I don't trust people who are always commenting on my looks.

For example:

- ① He winks at me when I receive "fan letters" from male inmates who have seen me on TV.
- ② He tells me not to cry because it makes me ugly.
- ③ He's commented on my figure quite a bit and blatantly gives me a stare up and down when he sees me.
- ④ He asks me if I dream about sex.
- ⑤ He wants to know if I'm good at sex.
- ⑥ When I told him I thought it strange that he was so interested in my sexuality (I was being polite, what I meant was RUDE) he acted like it was no big deal and it was my fault for not drawing the line. Yeah, right. The first time he asked me about if I was good at sex I looked at him incredulously and said "WHAT???" and he just smiled and said, "Come on, just answer the question. You know, don't you?" At first I chalked it up to cultural difference, but I talked to my roommate later about it and she said that was an incredibly rude thing to do. So now I'm pretty much convinced that he's trying to prove to himself that I'm a play-girl. Maybe he wants to talk to the media.
- ⑦ He brings me "news" as if to help me out and forcedly wants to know how I feel about the accusations against me. He was the first person to tell me about this so-called "knife" that has my fingerprints on it and Meredith's dna on the blade and I told him I didn't know anything about it, I never dragged a knife around and he just persisted - "YOUR fingerprints. HER dna." I just told him I was innocent and that I'd wait for other proof to prove I am innocent. "YOUR fingerprints. HER dna." Okay, I heard you.
- ⑧ I'll tell you about last night. I was brought down to his office and he lit a cigarette and looked at me with his sleepy, hungry red eyes, and not wanting to have to talk to him about my case I started up right away talking about the book I read and how I

talked to the psychologist today, and the priest came to see me. "How come you were crying yesterday?" It's true, I was crying. The police had come to search through my bag to see how guilty my school books were and one police officer asked me if I had seen the news, about the knife. Wanted to know if I had anything to say. I repeated my story that I wasn't anywhere near Meredith when she was murdered. Then he laughed and said, "Another story? Another lie?" He stared right at me like I was no better than gum he wiped off the bottom of his shoe. It was the first time anyone has looked at me like that before. So when I went back into my room I cried at the unjustness of it all, me being in prison, my friend dead, the police following a cold and irrational trail because they have nothing better. I told the "wise-capo" this was why I cried. He just shook his head and repeated, "Why were you crying yesterday?" Insinuating that I was scared of something. I just told him that I was innocent and had nothing to be afraid of. "But YOUR fingerprints, HER dna." Yeah, I heard you the first time. It means something. Know why? Because I DIDN'T KILL HER.

Oh, it's not over. He asks if I dream. He asks if I dream about sex. Now this is getting on my nerves. I tell him that sex is not important right now and blatantly ask him why he's so interested in my sexuality. He says he's trying to understand my personality. I don't tell him he's rude, though I'm dying to, and I just tell him it's embarrassing for me. "Why?" My mind says, "Because you're a dirty old perv, that's why," but my math says, "I'm not ashamed of my sexuality, but it's my own private business and I don't like talking about it." TO YOU, I don't mind talking about my sexuality, and only when I bring it up.

Oh, it's not over. He looks at me seriously and starts talking about Raffaele. How RAFFAELE thinks I know something that I'm

afraid to tell. Bull shit. The POLICE think I know something, which is of ~~course~~ course foolish because I've racked my brains more than anyone else to understand / remember exactly what happened that night, and I've already said it. I tell "visc-capo" just as much. "YOUR fingerprints, HER dna." I'M INN-O-CENT.

He finishes up by telling me my hair looks nice today. Gee, thanks. It's in a pony-tail. I don't let him hug me, which he tries to do when we part.

He was nice when this all began but I'm uncomfortable around him now. He thinks I'm a criminal just like everyone else, or maybe ~~he~~ he thinks I'm just a scared, stupid girl, but anyway, it doesn't matter. I'm just fine because I'm innocent. It's all the consolation in the world.

My roommate, meanwhile, is fervent that I buy things, namely food, because apparently I'm wanting to eat so much. I tell her, no, I'm fine, and pretty much ignore her when she snaps back at me that of course I'm not fine and she doesn't understand me. Why don't I make myself more comfortable? Because I'm not living here. I'm getting out.

Manella and the other woman are back inside. The screaming and banging and chanting recommences. They are chanting presumably a bad word. I don't know what it means. "FLASCIA." Banging. And the poor guards ("Agenti!") trying to sort it all out. It's not good to keep people trapped up like this. They harbor badness inside and can't help but really let it out when they get the chance. They are like enraged animals. I'm reminded of starving monkeys and it makes me want to become a vegetarian and join "P.T.E.T.A." No wonder there are nuns here. But not today. Today is Sunday. But there is never screaming when the nuns come to visit.

I bet my ears are disgusting. I don't have Q-tips here, I

have pretty much everything else, shampoo, soap, deodorant, oil of
 oz, but no Q-tips. Gross! I also don't have tweezers so of
 course my eyebrows are going to feed. Yummy, right? Also no razors.
 which means I'm pretty all-natural at the moment. Well just
 pretend I'm trying out being a stereotypical hipee, which includes
 the prison part, ~~██████~~

I'm reading the dictionary and I found a highly useful phrase:
 far girare le palle a qualcuno: to piss somebody off
 prendere un abbaglio: to make a mistake
 abbondante: lit) plentiful

* tre metri abbondanti: a good 3 meters

* un kilo abbondante: well over a kilo

pesce grosso / pesce piccolo: big shot, bigwig / small fry

Pesce d'Aprile!: April fool!

non sapere che pesci pigliare: to be at a loss what to do

(lit) to not know which fish to take

addormentarsi / svegliarsi: to fall asleep / to wake up

vago / vagamente: vague / vaguely

sostenere (dare) un esame: to "take" an exam

stronzo: turd, bastard / bitch, shit

stronzata: dirty trick, shitty thing, bullshit, crap

dire stronzate: to talk crap, to be full of shit

Monday, November 19th, 2007 12th day?

Una settimana fino al mio udito al tribunale. Che faccio nel frattempo?

• Devo accettare che probabilmente ho ~~diarrea~~ ^{since I have been} diarrea a causa del mio cambio del alimentazione da allora sono stata qua. Mangio che gli agenti mi danno per i pasti, e ^{sto cominciando} ~~comincio~~ pensare che i pasti non sono abbastanza nutritivi.

• Grazie ^{J.K. Rowling} ~~per~~ per Harry Potter.

• Grazie Italo Calvino per le fiabe italiane.

• ~~Non~~ A me rifiuto lasciare di diventare più comoda qua. Per me è quasi ^{admitting defeat} "ammettendo sconfitta". Non sono membra di qua e così, perchè dovrei considerare la mia cella come la casa mia? No, questo posto è una gabbia temporanea a cui non voglio mai ritornare. La mia compagna di cella pensa che sono strana - perchè non compri niente per te stessa. Se tu vuoi caffè, compri un fornello! No! rispondo. Perchè comprei qualcosa che ~~userei~~ userei solo per un mezzo mese. No, grazie.

• Voglio scrivere una storia o una poesia, e forse sarebbe un buon progetto.

• Scrivo in italiano.

• ~~Le~~ Le flessioni in avanti! Voglio ~~uscire~~ uscire da qua con un buon stomaco e uno spirito liberato!

• Penso sulla ~~famiglia~~ famiglia e sui amici.

Non parlo molto nella cella, che so infastida la mia compagna di cella, perchè lei vuole sempre lagnarsi di tutto, come male e pigro è il suo ~~avvocato~~ avvocato, come inguste sono le legge qua, come grande è la mia situazione. Non mi piace parlare ~~su~~ su queste cose, e così, non mi piace parlare molto. Oddio quando una persona si sta lagnando.

Country road... Take me home... To the place... I belong!

Via campagna... Mi prende a caso... Al posto... dov'è sono membra!

Mi fido dei miei avvocati e anche della mia innocenza. Ma sono anche stanca di ricorrendo a MTV per divertimento. Nessuno dovrebbe guardare quanto io adesso.

I received 23 "fan letters" today that I think the jail has been saving up for me from at least the past couple of days. That makes the count up to 35 letters. Oh yea, and I got a postcard from the post office saying I have a package too. Fun...

I don't care about all this stuff. I just want to go home.

I have decided that I'm going to write to everyone who sends me letters, but I won't send them until I get out. As for the letters themselves, they vary, and are all from guys ranging from 20-35 on average, although I did receive a letter from a guy in his fifties. All of them reassure me that they believe me and wish me courage, and patience. Some ask me to have faith in God. Others bash the Italian justice system. The ~~most~~ majority comment on how beautiful I am. I've ~~received~~ received blatant love letters from people who love me from first sight, a marriage proposal, and others wanting to get to know "the girl with the angel face". Included in one was an article cut from a newspaper that talked about this new "Amorita" fad, about the letters I'm getting, as well as the websites that have popped up where people post comments like "She's hot" or "I'd do her".

I think the same thing about this as I did before. → If I were ugly, would they be writing me wishing me encouragement? I don't think so. Oh well, this is what my life is and I'll write

to them just as well to thank them for thinking of me and to let them know that their letters did help by distracting me with a very real and (funny?) thing about life and human nature: the unmistakable and irresistible attraction of a pretty face. And jeez, I'm not even that good-looking! People are acting like I'm the prettiest thing since Helen of Troy. Which makes me think of DJ...

Dear Fam,

I'll probably still be bouncing around the cage by the time you get this, but hopefully I won't be ⁱⁿ for much longer. And by bouncing around I mean sitting on my ass doing absolutely nothing. This is what prison is like. Almost as bad as having no life, no choices, and no privacy, this place is boning as hell, which I'm sure is probably ~~the~~ one of the very major points. Although I'll give it to the Italians, it's not like I'm THAT uncomfortable. Sure, it's REALLY cold, but ~~the~~ mosquitoes have managed to survive within to bite me every night. ^{Don't ask me how} I have 3 channels of TV which follow the glorious advances of "my story", which is to say the huge mess of this whole sick situation, which ~~thankfully~~ seems to be turning its ~~attention~~ away from me for the first time since I was arrested. I was really bugged by ^{the unjustness of} all for the first part, and not to say that I'm enjoying myself now, but I am feeling better knowing that I'm innocent ~~and~~ no ^{matter what they say} ~~some~~ ^{else} ~~is~~ ^{it} ~~who~~ ^{is} ~~the~~ ^{justice} ~~is~~ makes all the difference. Only problems, the cops are convinced I know something that I'm not saying, which of course is ridiculous. Will they believe me? Eventually they'll have to, right? Will I be home for Christmas? Hoping my ass off ~~the~~ but the forecast

looks grim. The police ^{must} really, really like me ~~here~~.

But enough of that. I'm fine, don't worry, although I know you ^{are} ~~worried~~. Honestly it's not like ~~that~~ I myself am at my most relaxed, obviously, but I'm not scared or anything, because they got to get it right sometime, right? I'm just ready for that.

As for interesting things... there's not much. I spend a lot of time thinking about you guys, what you must be thinking, what I'm going to do when I see you guys again. That, and seeing my friends. ^{I want to see!} The idea of doing the things I was doing before like nothing has happened does seem strange, but it's exactly what I ~~want~~ ^{want} to do. In the meantime I feel like I'm just closing my eyes and doing my best to make the days go faster.

I do sit ups, sing, read, write, sleep, eat, drink. ^{think} Take showers in the morning. Usually have to talk to some person or other in the afternoons, whether it be to talk to the psychologist, priest, doctor, police, prison officials. Sometimes I sign a piece of paper.

Interesting thing: so far I've received 35 letters from various "admirers". I've heard about ~~the websites~~ the websites. Mostly it's stuff like "good luck", "courage", "I believe in you", "You're beautiful", intermingled with "I love you, will you marry me?" and "I ^{have faith in God} ~~don't like you're boyfriend~~". ^{Need anything from the grocery store?} Most are from inmates? ^{which means a lot of solidarity} All are from men ranging from age 20 to 35, although I definitely received one letter from a man in his 50's. Thankfully his was rather fatherly. Needless to say, I would much rather receive letters from you all, so here's my "address":

Amanda Knox

Casa Circondariale Capanne

Perugia, Italy

I'll find me. ~~Can you guys~~ Can you guys do me a favor and tell my friends too?

^ my Dad's part of the family and

I know this letter is anything but satisfying, but there's not much really to everything with me right now. Pretty much ~~just~~ just waiting for Italian authorities to go ~~against~~ ~~their~~ ~~wishes~~ and prove me innocent. ~~Yeh~~ Yeh for lawyers!

Love you all with all my heart. You keep me going because it is you I look forward to.

Let me out!

Amanda ☺

P.S. I love you all especially so because you know I wouldn't hurt a fly. ~~These~~ These mysterious November-mosquitos ~~on the other~~ ~~hand~~... however...

P.P.S. Email responses if you can. They arrive faster. My dad can give me the responses (print off) or my lawyers too. Mom probably knows ^{all} the hook ups. If not, I already gave you "my address."

P.P.P.S. I LOVE YOU ALL AND I REALLY REALLY MISS YOU.

P.P.P.P.S. At least there is an out-takes show on TV. No matter how low I'm feeling I can never get enough of seeing people fall over at inappropriate ~~moments~~ ¹⁰⁰ moments or calls for that matter. He He He. That she ~~goes~~ groans!

Tuesday, November 20, 2007 13th day?

Visiting day! Dad's coming, which is mighty swell. I'm going to see if I can give him the letter I wrote for him to ~~give~~ email to the rest of the fam. I'll be glad to talk about something else besides my case and being in jail, which is what everyone seems preoccupied about here. I'm just trying to live as normally as I can under the circumstances.

I've begun watching TV again, about my case that is, only because I'm curious, though of course I don't believe anything that is said. I'm just interested in how far the police are getting. When they catch the right guy, I can go.

Maybe I'll start answering those letters today, just to say thank for the support, it made me feel better when I was feeling down. That, and, excuse my Italian, lo so che è orrendo!

* Caro _____, Primo, devo esprimere che il mio comprensione della lingua italiana è ancora nella sua infanzia, e così, lo so che ~~sempre~~ ti sembro come una bambina quando scrivo. Scusarmi per mutilando la tua lingua!

Devo esprimere anche che nel prigione ho deciso aspettare di mandare le risposte fino a quando ero provata innocente e quando ero fuori. La ragione era perchè, ~~usando~~ inclusiuti con ~~lettere~~ le lettere dalle persone che fanno gli auguri erano anche le lettere dai giornalisti. I miei avvocati mi hanno ~~consigliato~~ consigliato di rimanere via dalla pubblicità durante l'investigazione, ed ero d'accordo.

Ma, ~~sempre~~ dovresti sapere che ho apprezzato tutto il sostegno dalle lettere che ho ricevuto.

→ Recognition of nice things and stuff about the letter.

Best wishes,

Amanda

The policeman just now (blabbing very fast so of ~~the~~ course I can't understand a word he says), but I did catch one thing:

"Rudy."

Me: "Rudy? The 4th person?"

The policeman: "Yes. Rudy. You know him?"

Me: "Vaguely."

The policeman: "Vaguely, huh? We'll see what he says about that." Scowl.

Me: "Okay." Have fun hating me, buddy. I haven't done anything.

↳ I am so sick of the way they treat me.

Another interesting thing: the TV is now calling Raffaele my ex-boyfriend. Granted I'm not taking anything the reporters say for anything, but if he's been talking with journalists, which he has, then I might be able to believe this one. Granted, after all of this, I'm not surprised if we split up, but of anyone who has the right to be angry with the other, it would be me. He's the one who lied about ME. He's the one who is still lying about ME. I've never indicated him because it's the truth, but it seems like he or his council don't care about the truth anymore and just want to separate themselves from me as much as possible. Well, it's not important, I'll forgive him when the time comes, silly ~~too~~ boy.

And anyway, I'm thinking of DJ anyway.

Talked to Dad at 9:30 am. Got to love Dad. Apparently he was up at 6:30 am and was here soon after that. It took him approximately 2 hours to get through the gates and to me. What processing.

He's really sweet. Tells me not to worry of course, and let me know about his crazy day yesterday. It's such a

relief from everything else I'm always having to listen ~~to~~ to. I even laughed, which felt so good, so natural. ~~He's~~ He's being really cool and it really helps to have him here to look forward to.

Updates about home: Apparently Ashley is following the news really closely and always wants updates from Dad. Deanna's not in great shape after the operation. Apparently her tonsils were the size of mandarin oranges by the time they fished them out. She's recovering.

Updates about me: My lawyers are optimistic that they can get me out of here within the next two weeks. Yeah! Granted, it will be probably a transfer to house arrest, but I'll be able to see Mom and Dad as much as I want and play guitar and do whatever I want as long as I don't leave my location → where I'll have a room to myself and everything. And then it's only a matter of time until I get to go home.

So I wait.

Had an interesting conversation with my roommate though. She confronted me about my optimism, saying how did I know I would get out soon and not after 10 years? Because I'm innocent. Oh yeah? What about the knife, what about the bloody keys? You watch the TV too much. There was no blood on my keys and I never brought a knife back and forth between the houses. Like I said, I'm innocent. Then why'd you lie? I didn't lie, I was scared and confused! And you're not confused now? No! What does your dad think? He believes me honestly. Hmm...

I'm actually offended. It just goes to show how much I don't belong here. She wants me to get more comfortable, buy things, make myself at home - all because she thinks I'm guilty of something! When is this going to end?!

Alright, let's imagine how everyone will react once I am back in the United States:

DJ: The minute we see each other ~~we~~ we will run to each other and he will hold me against him while I cry and cry. I will say I love him and he will say I love you too and he will hold me, stroking my hair until I have stopped crying and then we will kiss. I don't know what afterwards.

Andrew: He will hug me as well. Tell me he can't fucking believe this happened to me and will cuss out the foreign police for torturing me. He will then want to know everything.

Brett: Hug me and squeel and start crying. Say she can't believe this has happened and I'll have to soothe her, tell her I'm okay, tell her I missed her. She will want to drive somewhere with me, maybe with Amic, and we will go get Dicks or some food and find a viewpoint to talk at.

Madison: Will hug me and won't ask to know anything, only to know if I'm okay and if I need anything, and I will tell her everything into the night. She'll make delicious omlets.

The Family: We will all have a big dinner together. But that comes after — maybe with everyone who can come who I can invite. They will meet me at the airport and all take turns hugging and kissing me, touching me, taking my things for me.

Everyone: I want to have everyone family (both) and friends over for dinner, a giant feast at Mom's.

Who needs to be there: Mom, Chns, Deanna, Oma, Christina, Kevin, Ryan, Kyle, Mickey, Janet, Nick, Izabella, Dad, Cassandra, Ashley Delaney, Rob, Dee, Justin, Carey, Grampa & Grandma from Vashon, Brett, Nicole, Madison, James, Will Terrano, Andrew Seliber, Brett Pam, Stefani, Ben, DJ (He might still be in China unfortunately), DJ's parents (if they want, but probably not), Josh, Amic →

U.S. PARTY!!! (36)

1186

DJ's parents?

Judy?

Oma

Janet + Mickey Mom + Chris Christina + Kevin (15)
Nick Izzy Me Deanna Ryan Kyle

~~Grandpa + Grandmother (Vasna)~~

(11) Grandpa + Grandmother (Vasna) Margo?
Dad + Cassandra Rob + Dee
Ashley Delaney Justin Carey

Brett + Amir, Nicole (3)

Brett, Andrew, Madison, James, Will, Josh, Tom, Stefani,
~~Ben~~ (9)

41

Susan + Avery (2)

≈ ~~41~~ people

Most Definatelly:

(13) Oma, Mom, Chris, Me, Deanna, Christina, Kevin, Ryan,
Kyle, Janet, Mickey, Nick, Izzy

(4) Dad, Cassandra, Ashley, Delaney

(1) Brett

(2) Madison, Seliber

Most Definatelly = 20 + people

TO EAT:

TO DRINK:

TO WATCH:

TO DO: dance, sing, play

My roommate isn't very smart. We just had an argument about how many ~~we~~ weeks I've been here. I believe I arrived the 6th or 7th, today is the 20th. That means that I've been here 13 or 14 days. We argued whether this is 2 or 3 weeks. She's confused because Meredith was murdered the night between Nov 1st and 2nd. I had to explain this to her. I'm glad I'm getting out of here soon. Oddly enough she cleaned my underwear behind my back today. I'm looking at today as the half way point. It can only look up from here.

I just watched the movie *Synbad* and what a story! Friendship, love, adventure, magic, a race against the clock in the name of justice!

Synbad is best friends with a guy named Pronto. Pronto is in charge of protecting a sacred, magic book which protects his home. But Enis, goddess of discord, wants the magic book "of peace", so she frames *Synbad* when she steals it. *Synbad* is arrested when the island is plunged into a state of turmoil and is sentenced to death when he ~~pleads~~ pleads his innocence. Pronto stops the court however, and says he will stand in *Synbad*'s place should *Synbad* be able to bring the book back. The judge, Pronto's father, is astonished at Pronto, and thinks *Synbad*, being a thief and a pirate, will take off and not come back. It is for this reason that ~~Pronto~~ Pronto's fiancée, Manna, stows away on *Synbad*'s ship. She bribes *Synbad* and his men with jewels to further convince them to follow through and return with the book. *Synbad* allows her to stay aboard grudgingly, but locks her below deck, reasoning that a pirate ship and adventure are not places or things meant for women.

Manna has to break free and save them all when Enis sends her

first obstacle. It is the cunning voices of women that ring around them as the ship passes through 2 adjacent cliffs, distracting them as the ship is pummeled on both sides by jagged rocks ~~and~~ rising and falling from the water. The waves, strangely resembling women, wash aboard the ship and drag sailors overboard. Marina breaks free from below and, ignoring the voices of the "women", safely guides the ship through the cliffs as best she can and rescuing the men from the waves as she does. It is only after the ship is safely through, damaged, but in one piece, that ~~that~~ Synbad & his men come to and Synbad must admit a small defeat and allow her as one of the crew.

Marina doesn't have much time to gloat however, when the ship reaches the shore of the island that was hidden beyond the cliffs. The crew climbs ashore, seeking to resupply with what they can find ashore, where Marina and Synbad recommence bickering about her abilities as a woman. Their argument arouses the attention of the previously dormant island, which turns out to be a ~~gigantic~~ gigantic fish.

Patrick got out today! Finally! Something is going right! Me next! Well, most likely Raffaele before me, but soon! I'm so happy!

Wednesday, November 21, 2007 14th day?

2 weeks. If you think about it it's not that long of time - except when you think what has happened and also in the meantime what has been done.

In two weeks... Me, Raffaele, & Patrik were arrested. The police took our things, stripped us down, accused us. They found a bloody footprint to accuse Raffaele and a knife to accuse me. They found nothing against Patrik and so he has been released. Yeah! They found more fingerprints and have arrested a guy I vaguely know who's name is Rudy. Reporters have printed all kinds of stories, all kinds of explanations. I have been "victim", "witness", "cohort", and just plain "sexy", in their eyes, of course. They have badgered my friends and family, reaching out as far as Germany and the United States. I have cried, laughed, sang.

But what have I done in prison while the whole world has been buzzing outside? Trying to mind my own business for one thing. Trying to pass the time. I want to just say my piece and get it over with, get out of here.

Things are looking up though. Patrik is free. I'm ready. The polizia scientifica (CSI) are opening my "box" today. So it's me next then. I hope my "box" isn't too big and doesn't take too long. They'll probably be done by the end of next week. I hope that means I'm out the week after that. In the meantime my lawyers are hoping to at least get me out of prison and on home arrest. They want me out of here by next week and are feeling hopeful, optimistic, so I am too. If I was here only one more week... It already feels like forever so what's the difference? I wonder if house arrest means I can use the internet? I would like to be in contact with the family.

What are my values?

Friendship

Intelligence

Compassion

Workmanship

Ambition

Love

What do I like?

Adventure

Learning

Creativity / Imagination

Art (visual, oral, ~~and~~ music)

Companionship

I can see your face yearn

And I know it ain't real

It's just an illusion

Caused by how I used to feel

And it's making me so angry

To know that the flame will always burn

Flame will always burn

Lord why can't I get over

And when will I ever learn?

Old love leave me alone old love

I can feel your body

While I'm lying in my bed

There's too much confusion

Goin' round through my head

And it's making me so angry

To know that the flame will always burn

Flame will always burn

Lord why can't I get over

And when will I ever learn?

"Old Love" Eric Clapton

My tea's gone cold I'm wondering why got out of bed at all
 The morning rain clouds up my window and I can't see at all
 And even if I could it'd all be grey, but your picture on my wall
 It reminds me that it's not so bad, it's not so bad
 I drank too much last night got bills to pay
 My head just feels in pain
 I missed the bus and there'll be hell today
 I'm late for work again!
 And even if I'm there they'll all imply that I might not last the day
 And then you call me and it's not so bad, it's not so bad
 And I want to thank you for giving me the best day of my life
 Oh, just to be with you is giving me the best day of my life
 Push the door I'm home at last, and I soaking through and through
 And then you handed me a towel and all I see is you
 And even if my house falls down now, I wouldn't have a clue
 Because you're near me
 And I want to thank you for giving me the best day of my life
 Oh, just to be with you is having the best day of my life

"Thank You" Dido

?

If I were to take an exam right now, what would I say?
 Se sostengo un esame adesso, che parlei?

Antonella is seriously talking to herself ~~and~~ across the hall.
 She's angry about not receiving something and is having a
 crazy person conversation with herself.

Speaking of crazy people, I think my roommate is in here for
 murder. In an article that someone sent me that is about me, she
 is mentioned only briefly as a woman who is in here for the
 same reason as me. ~~But~~ But she has already had her trial &
 has already had her sentence. I think she either murdered or

helped murder someone. And she's cleaning my underwear behind my back. How weird of a world is this?

Thursday, November 22nd, 2007 15th day?

Last night right before I went to bed I was taken down to see yet another doctor who I haven't yet met before. He had my results from a test they took - which says I'm positive for HIV.

First of all, the guy told me not to worry, it could be a mistake they're going to take a second test next week.

Secondly, my head, at least last night, was swimming in itself. I had a raging headache because this is by far the worst experience of my life. I'm in prison for a crime I didn't commit, & I might have HIV.

I don't want to die. I want to get married and have children. I want to create something good. I want to get old. I want my time. I want my life. Why why why? I can't believe this.

Thirdly, I don't know where I could have got HIV from. Here is the list of people I've had sex with in Italy: general:

- ① Kyle - also a virgin
- ② James - checks regularly & always used a condom
- ③ Ross - one night stand - pull out
- ④ DJ - condoms, mom is a nurse, he would know
- ⑤ Elis - pull out - ~~only~~ one night stand
- ⑥ Danielle - condoms, one night stand
- ⑦ Raffaele - condoms
- one time w/o

→ So, people I could have got it from:

- Ross
- Elis
- Raffaele - used to use extensive drugs...

Oh please please let it be a mistake. Please oh please let it not be true. I don't want to die.

I've decided not to freak out about this. There is no way I have HIV. No way. The world, my life, something would have to be really unfair. I need to live my life again after this. I need to be happy. I need to be free.

I'm not even mad that reporters are sticking my face next to Rudy's on TV. It doesn't matter. I never called him, I barely know him. I don't know if he did this. All I know is I did it and unless Raffaele got up after I fell asleep, took my keys (not) and got into my house and murdered my friend and returned to his place and went back to sleep with me (I highly doubt it), then I know he's innocent too. I don't care that the journalists (and therefore the police) are presenting me as a liar and a cohort in murder because it isn't true.

And of course dear old vince-capo is insisting that I ~~stay~~ "stai tranquilla" as he says, but then when I tell him I am I says I'm too tranquill because "YOUR fingerprints, HER dr I'm becoming convinced that he's no better than the police, that he's trying to play mind games with me, trying to scare me though he's not remotely as good as the police at the Questura. They actually confused me, told me lies, yelled at me, kept me up all night, called me a stupid liar, hit me. And what's strange is I'm not even mad. Sometimes I'm frustrated and sometimes I'm sad by the way they are treating me, but I know it's all because they want to find the real murderer and are showing no mercy along the way. I'm not a police officer, so there's no way for me to know how it feels to be them, I just hope they don't drag this out for the heck of it, just to keep me here. But I have a date. November 30th (8 days from now!) to lay out my piece. I know opinions are stacked against me but I haven't done anything so I know there is no proof. The

knife, I don't know what to make of it. I NEVER CARRIED A KNIFE BACK AND FORTH BETWEEN MY HOUSE AND RAFFAELE'S. It's that simple. I DIDN'T DO THIS, I DIDN'T HELP ANYONE. I DON'T KNOW WHO MURDERED MY FRIEND. I WASN'T THERE. That's the TRUTH.

The priest hasn't asked to see me again. Maybe he thought I helped murder someone like everyone else and he was hoping to convert me and have me confess. I told him the truth. I told him the path for me is very straight and clear — tell the truth. Interestingly enough, I received the package sent to me. Turned out to be a book sent to me by the prison ministry called "How to be Born Again." I hope the reason they sent this book in particular was merely out of ignorance (because they can't speak English) because the book is more than just an ~~insult~~ insult to my intelligence. Of course I'm reading it, because I have respect for the priest as well as for the nuns. They have been nothing but kind to me. But the book² does things such as:

— equate people who find meaning in other religions to people who seek psychiatric help or turn to drugs & alcohol, crime:

Preface (pg 9): "In like manner, people frantically pursue all sorts of promised cures for the renewal of their inner lives. Some people hunt for renewal at the psychiatrist's office. Others search for spiritual renewal in exotic oriental religions or processes of inward meditation. Still others seek for inner peace and renewal in drugs and alcohol. Whatever the path, however, they eventually come to a dead end."

"Why am I so Empty? (pg 22): "We read everyday about the rich, the famous, the talented, who are disillusioned. Many of them are turning to the occult, or Transcendental Meditation,

or Eastern religions. Some are turning to crime."

Does God Really Speak to us? (pg 40): "In his book Evidence That Demands a Verdict, Josh McDowell quotes a former professor of Sanskrit who spent forty-two years studying Eastern books and said this in comparing them with the Bible: 'Pile them, if you will, on the left side of your study table; but place your own Holy Bible on the right side - all by itself, all alone - and with a wide gap between them. For... there is a gulf between it and the so-called sacred books of the East which severs the one from the other utterly, hopelessly, and forever... a veritable gulf which cannot be bridged over by any science of religious thought'."

I haven't even read half the book. I've read 4 chapters. I wouldn't be surprised if this writer were racist because his bigotry is highly apparent. Of course he's trying to justify his own religion, but he's polishing over & even lying about important facts, and then supporting his claims with ridiculous and even insulting "observations". His treatment of Eastern religion is astonishing. How can he claim in any way that people can't find meaning in Eastern religion when there are more people who find meaning in it than there are of people who are Christians? Equating Eastern religion to a bad as much as alcohol and drugs and crime is beyond acceptable to anyone who has brains enough to read the meaning behind (not even behind - blatantly laid out) by his words. I'm insulted and I'm not even religious.

— undermines intelligence, equating it to pride:

In Why am I so Empty (pg. 20) he recognizes "the mystery of an anthropos, the 'upward-looking one', the one who is searching, inquiring for life's deeper ~~meaning~~ and often hidden meaning." but...

Why am I so Empty? (pg. 22): "They [Intellectuals] would like to save themselves, because pride nourishes self-esteem, making us believe we can manage ourselves without God".

"Every man would like to be God"

Why am I so Empty? (pg. 24-25): "The intellectual has a certain set of beliefs which are self-sufficient and he believes his system is ~~complete~~ complete. Other intellectuals accept blindly the counterfeits which may be veiled in such complex language and thought patterns that the denial of their premises would sound ignorant."

Can Anyone Tell Me Where to Find God? (pg. 30): "Although the wise person seeks God we have seen that he doesn't have the intellectual capacity to reason his way through to God."

Billy, as our author would be called, is arguing that intellectuals and people who think for themselves are themselves ignorant, because they can't just accept. He acknowledges that there is a desire within man to answer the question why, but doesn't accept any form for answering the questions save through faith in his God. He rejects any form of scientific discovery, claiming that it is not complete enough to understand the totality of "God's creation" and of course now it isn't, but he doesn't recognize human progress ~~and~~ ^{of} understanding our environment and the complete infiniteness of everything that is, justifying solely that as of now it is ~~an~~ incomplete.

He also presents intellectuals as individuals who will believe anything as long as it is contradictory to faith, which in itself is absolutely ridiculous. It's not a one way or another. There are religious scientists in this world. "Billy's" perspective is once again disturbingly black and white.

I've read more but I can't anymore for now. I'm too

troubled by the idea that I'm supposed to find solidarity in his faith.

I don't know how the universe is made, nor do I know ~~where~~ where "I" will go when I ~~die~~ die. What is important to me is to try to live well, to help others, to create, to love. The priest and the nuns are not satisfied ~~with~~ with this answer. One nun even told me that a person without religion is no better than an animal, but I disagree. Maybe it means I'm ignorant, which very well could be true because I haven't devoted my small life as of now to the discovery of religion, but what I have seen is there are people who are good and only want to help others who are without religion or who find peace through other religion. I may be w/o religion specifically, but it doesn't mean I live my life like an animal. I do my best - and I don't hurt anyone else. I like helping other people, I love to love. I trust, and sometimes I get hurt in the process but I don't hate, and this is why I'm so sad when the police look at me with hate and mistrust. Anyone who knew me, my friends and family, would tell these policemen they have the wrong person, and that I wouldn't hurt anyone. I don't like seeing people hurt. When I do, I want to help. And now I have to help myself, because inside I have been hurt by these people who yell and hit me and treat me like a criminal. I'm innocent and my freedom has been taken away as punishment for a crime I wouldn't dream of committing. NEVER. ~~I would~~ I would never hurt so many people the way someone hurt Meredith and everyone else who has ever known Meredith. She was a good person. I may not be perfect, like everyone else, but I'm not a murderer. I'm not an assistant to murder.

I also hope I'm not sick like they say I might be, because that is an even greater prison than this one. I don't want to die.

"No Angel" Dido 1199

If you gave me just a coin for everytime we say goodbye
Well I'd be rich beyond my dreams, I'm sorry for my weary life
I know I'm not perfect but I can smile
And I hope that you see this heart behind my tired eyes
If you tell me that I can't, I will, I will, I'll try all night
And if you say I'm coming home I'll probably be out all night
I know I can be afraid but I'm alive
And I hope that you trust this heart behind my tired eyes
'Cuz I'm no Angel, but please don't think that I won't try and try
I'm no Angel, but does that mean that I can't live my life?
I'm no Angel, but please don't think that I can't cry
I'm no Angel, but does that mean that I won't fly?

I received 13 letters today, which makes the grand total 48 letters and one book and I also got another notification for another package. What makes today different is today I received a letter from someone I actually know: Ben Poland, a friend from German class back in the States. I was so happy to receive this letter. He was very supported and read right through the news that claims things against me. I know my friends believe in me, but it means so much to actually hear from someone, to see their handwriting, which I know, and to read his words. I'm writing him back immediately - as soon as I get international stamps. Receiving a letter from a friend means so much.

Another thing: I got a good talking to by the Vince-Capo today. He said that my roommate was telling people that I DEFINATELY have HIV and the guards were asking questions. So he sat me down ~~with~~ with the doctor who said it was absolutely unsure and the test would almost definately come out

negative. He had a weird way of showing his support however. He said that he would most definitely have sex with me right now. He was so sure that I had nothing to worry about. Then he joked about having me promise to have sex with him. Once again ol' vince-capo is hitting on me. But I don't care right now. I'm just relieved about almost definitely not having HIV. He even told off my roommate for freaking me out about it.

Friday, November 23, 2007 16th day?

I'm reading a romance novel that the consulate brought me, and I'm actually enjoying it. Soaking it up. How sad is that? So it's come to this. → I could definately see myself interested in Oprah's bookclub, but cheesy romance novels? I must be really, REALLY bored.

Plus about today: my lawyer (the one from Rome) should be arriving today to chat me up. I want to know what's going on. The TV said Rudy said something about being at my house that night with another guy, and it was the other guy who killed Meredith. I don't know what to think. I mean, could be true, could be not, but I know better than to trust publicity.

All in all I'm glad something is being figured out. It means finally the creep who did this will go to jail and I'll get to go free. I might even be able to see my family at Christmas! I mean, it's not like they don't have someone else and they won't find proof against me because it doesn't exist. It finally looks like there's a conclusion about to happen, and I couldn't be happier. I'm so so ready to be done with this.

I want to get another tattoo — the words "Let it be." They mean so much to me now. I don't know where, I just want them. And I want my pierced ears back. They have most definately healed and closed. After so many weeks too! Well, I guess it wasn't so many. Little more than the amount of time I've spent in here. The beginning of October, before school started. That's right. God, my memory is horrible.

I want to go home! I want to go home! How many days until Mom comes back? She left last Sunday, so she's been gone 6 days. That means 8 days left. And my tribunale is in 7, exactly a week from now. Dad comes tomorrow, that's always good. Things are really looking up. I hope the police have changed

their minds about me. They kind of have to with the new turn of events, right? It just goes to show more and more that things will be alright. When I'm out I want to forgive Raffaele. All I feel now is generous. I'm just happy thinking about how happy I'll be to be free. Oh, please let me be home for Christmas!!! Please, please, please! And please let my test come out negative! Please, please, please!!!

I had a meeting with my lawyer today and he is looking good, feeling optimistic, and so am I. We talked about the whole process of the tribunal that will happen exactly a week from today, and it sounds like a fairly simple process. Tell the truth. Check.

I'm waiting on Raffaele also apparently, because he's my alibi. His lawyers, however, are convinced that I'm evil and want to have him express this. However, Raffaele apparently has been trying to tell the truth.

Just thought I'd slip in a little information about my roommate who at this time is telling me ① that I must have done something to be here and ② how nasty communities for home arrest are. It's like she's trying to convince me to stay. I'm getting kind of creeped out by her. She's, honestly, a slow and rather particular person, and I think she's sucked into the TV versions of everything way too much. No wonder she talks to me like I'm a criminal, my lawyer said the police are now coming up with the idea that I'm a criminal mastermind and that I actually PLANNED this murder. I'm beyond words for how ridiculous the police are being. I think they are really caught up with this idea about an angel really being a demon — which is what my lawyer said was their new slogan. How flippin' ridiculous! That's all I can say. It's so far from the truth that when my lawyer told me my jaw dropped. I can't believe it.

Here's an interesting turn of events. They had me change cells! I'm no longer with Romanielli (don't remember the first name, I think it's Rosella) who was actually getting on my ~~case~~ nerves. Now I'm with 3 women who I thought just worked here, because I've seen them wandering around in uniforms before. Their names are Patricia, Vittoria, and Fortunata. Patricia & Fortunata work in the lavanderia and Vittoria in the cucina. They are so much better than Romanielli. In fact, they were scandalized when I told them about how Romanielli was always wanting me to buy things for her and always wanted to talk about my case. These women immediately laid it out that they weren't interested in what I had or hadn't done. Since we are living together it is best that they don't know, they said. I've only been here to move my stuff in, have dinner, and watch TV a bit, and I already much more comfortable. It's even warmer here.

I'm still not getting too comfortable, though. I'm hoping to be out of here soon. Luciano said that highly hangs in the balance of the tribunale, but at least I don't have Romanielli barking at me anymore.

I am now going to look up all of the naughty words in Italian that are of course necessary to learn:

- = bastard: stronzo
- = bitch: stronza
- = slut: sciattone, sgualdrina
- = fuck: chiavata (lay), scopata (hook)
- = to not give a fuck about something: fottersene di qualcosa
- = fuck all: un cazzo di niente
- = Who the fuck are you?: tu, chi cazzo sei?
- = fuck!: cazzo!
- = to fuck: scopare, chiavare

- fuck around/about: cazzeggiare, non fare un cazzo
- to fuck around w/ something: cazzeggiare con qualcosa
- to fuck off: andare a farsi fottere, andare affanculo
- to fuck up: mandare a puttane
- fucking (adj): fottuto, del cazzo
- son of a bitch: figlio di puttana
- pussy: pissera
- cunt: fica, figa
- dick: uccello (bird), cazzo
- Cavoli miei!: It's none of your business!
- Cavoli tuoi!: That's your problem!
- Che cavolo vuoi?: What the hell do you want?
- del cavolo: stupid, rotten, lousy
- entrarci come i cavoli a merenda: to be totally beside the ^{point}
- me ne importa un cavolo: I couldn't care less.
- ~~ove~~ Dov'è quel cavolo di...?: Where's the blasted...?
- vaffanculo: piss-off!, sod off!, fuck off!
- vaccata: dirty trick, botch-up, cock-up, crap
- ~~scopo~~ - chiattore: short & fat person
- peccato!: what a shame! drats!
- culo: bum, arse, ass, butt
- Hai proprio culo: You're a lucky bastard!
- leccare il culo a qualcuno: to kiss someone's ass
- mandare qualcuno a fare in culo: to tell someone to fuck off
- prendere qualcuno per il culo: to take the piss (out of someone),
to have somebody on
- non è affar mio / la cosa non mi riguarda: it's none of my business
- bado ai fatti tuoi / non t'impicciare: mind your own business
- persona dalle mani di pasticcina: butterfingers

Saturday, November 24, 2007 17th dd 305

I slept really well last night. It was much warmer in this cell and it was after spending a fun night with Patrizia, Vittoria, and Fortunata. Fortunata sleeps furthest from me, più ~~vicino~~ vicino alle finestre. Vittoria is next to her and she is more spirited than Fortunata. Fortunata is rather quiet. Patrizia, who sleeps nearest me, has taken a liking to me I think. She's already gone out of her way to make me coffee twice, and she speaks the best English, though we always speak Italian. I can actually understand them, they talk and don't bark at me like Romanielli did. They also taught me a bunch of bad words last night, which was fun. Another one: mannaggia, which isn't in the dictionary but is an ~~aggettivo~~ adjective and people say it when something goes wrong.

Dad comes again today, which is always exciting for me. I'm looking forward to hearing about how the family is. That's my biggest curiosity at the moment.

Also, the TV said Raffaele has been finally professing my innocence. I hope I'm out of here soon.

Just had a lovely breakfast with the girls. Biscuit bread with butter and marmalade that Patrizia made herself yesterday. It's beyond me how. Vittoria made the coffee and milk — they don't take the stuff they serve here because apparently they water the milk down. Vittoria would know, she works in the kitchen. I'm pleasantly full of real breakfast — if with a little more sugar and caffeine than I'd wish, but I'm far from complaining. Thank God I changed cells! Romanielli wanted me to buy clothes for her when I got out!

Okay, now it's time to practise Italian:

Oggi è sabato. Significa che mio padre viene per visitarmi, è questa è la mia attività preferita. Mi manca ~~molto~~ la mia

famiglia più di tutto. Vedo il lato positivo delle cose: sono nella cella nuova con tre donne che sono molto migliori di Rosella. Rosella ha voluto che compro sempre qualcosa per ~~per~~ lei, e la spiegazione era perchè lei non ha soldi per niente. Ho sentito compassione per lei, malgrado ~~io~~ ho pensato che era strano che lei ha ~~insinuato~~ insinuato che era la mia responsabilità di prendere cura di lei. Adesso non è un problema. Non devo trascurare lei quando lei comincia parlare incessantemente sul mio caso ~~o~~ o quando lei ha voluto leggere la ~~la~~ posta mia. Penso che lei soffre dalla solitudine, ~~è~~ forse lei è un po' matta.

Se ~~sono fuori~~ sono fuori, ~~comincerò~~ mi alzerò ~~e~~ più tardi e farci colazione con Raffaele. Dopo, probabilmente *studiamo* un po' e ~~comincerò~~ *camminiamo* insieme, nel centro. Forse *visitiamo* una città piccola vicino a Perugia. *[Non mi ricordo la forma "noi" per la ~~congiugazione~~ coniugazione "condizionale". Per questa ragione uso la coniugazione semplice "presente", ma ~~io~~ riconosco che non è corretto grammaticalmente.]*

Just talked with Dad and it looks like he can use internet now at his villa, which means he's recommenced work from a distance. Mom & Christina^{gr} arriving this coming Friday, so while I'm talking with the judges Dad is going to be picking the two of them up in Rome. Hopefully it won't be long afterward that I'll at least be ~~at~~ at home arrest & I'll be able to see them everyday. I was both surprised and glad that Christina is coming too. I know that she's coming for Mom's sake more than mine and I'm really glad b/c I would do the exact same thing if Deanna were in the same situation as Mom. Deanna is apparently in the hospital not only

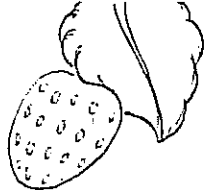
with her recovering throat but also with a bad case of pneumonia. What is it with that girl & sickness? Delanie is also in a cast b/c she strained her ACL, which is better than it being broken.

Also, apparently last Thursday was Thanksgiving Day. I didn't even know! I hope I can have another Thanksgiving when I get home. Maybe that can be the celebration party. I really really hope to be home for Christmas. Come on police! Let's go!

Adesso voglio descrivere le mie esperienze lavorando. Il mio lavoro vero era quando ho lavorato come una barista negli Stati Uniti. Era al caffè si chiama "World Cup" che era posseduto dalle due copie quasi giovani. Quando ho lavorato ho fatto il caffè, ho fatto panini, e ho lavato il caffè dopo quando i clienti sono usciti. Mi ha piaciuto questo lavoro per molte ragioni:

① Amo caffè. Ho cominciato bere il caffè dopo la età quando la maggioranza del popolo, ~~quando~~ quando ~~quando~~ ho cominciato frequentare la università. Prima, quando ho frequentato la scuola superiore, i miei amici hanno già cominciato bere il caffè perché era un bevanda degli adulti. Invece ho pensato che il caffè non era gusto. Infatti, non ho ~~già~~ già provato, ma questo è che ho pensato.

Frequentando la università si cambia. Ho cominciato bere caffè perché ho cominciato rimanere alzata fino a tardi tutti i giorni per studiare e uscire con i miei amici, come tutti ~~gli~~ gli altri studenti. Era una necessità, perché ho preferito molto il gusto del caffè più del gusto della soda. Ho smesso bere la soda quando ero una bambina perché veramente non mi piace ~~molto~~ molto zucchero. Ho cominciato amare il caffè, e adesso caffè è una passione.



Generalmente il caffè dagli Stati Uniti non è buono. Io so, ho provato molti tipi del caffè fatti ^{dagli} arrostitori vari. Fortunamente sono di Seattle, la sola città negli Stati Uniti che è famosa per il caffè. Gli arrostitori si chiamano "Starbucks" sono di Seattle. Ho visto il ~~café~~ primo café del Starbuck molte volte.

Patrizia has just been talking to me about my lawyers. She says that yes, they are good lawyers, but they are all under the control by the same influence, though I'm not sure who or what this influence is. She says that the lawyers for Raffaele & Patrik were under the same influence as well. She said I need an important person outside those "who are controlled by the same hand". She said she already sent my father un bigliettino with the name of a really important young lawyer who I apparently NEED. I'm not sure what to think. I'll talk to my dad about it, but I can't tell if it sounds fishy or not. I mean, if she has all the connections, why is she stuck in here? Plus, my lawyers now are working their asses off for me, bringing in specialists, and are fighting strong to get me out. What's wrong with them? She gave me the impression not only that I need to change, but I have to, as she said, run from them. But it doesn't make sense, my lawyers are definately going against what Raffaele's lawyers are saying. Is she only saying this because she thinks I'm guilty? Why does ~~any~~ everyone have a say about my lawyers? Especially since I've never complained? In fact, I trust my lawyers. They more than seem to know what they are doing and it's not like my position is so difficult: the police want to believe I'm guilty, but I'm innocent. It's as simple as that. All I have to do is wait for the truth about Meredith's death, of which I'm no part, and my lawyers have to prove that anything the police have against

me is nonsense. I'm not even worried about this "knife" that the police are claiming was used to kill Meredith because I never brought a knife back and forth between our houses. I've never carried a knife anywhere. The last time I had a knife in transit was when I came to Italy from Germany and I brought a kitchen knife in my suitcase. Other than that, no. Of course Raffaele and I have used this knife to cook, and it's impossible that Meredith's dna is on the knife because she's never been to Raffaele's apartment before. So unless Raffaele decided to get up after I fell asleep, grabbed said knife, went over to my house, used it to kill Meredith, came home, cleaned the blood off, rubbed my fingerprints all over it, put it away, then tucked himself back into bed, and then pretended really well the next couple of days, well, I just highly doubt all of that. He made the same mistake that I did, got scared when the police yelled at him, or at least that's what I think. I don't know, but that's what I think. Why the police started with him I don't know. Maybe because we were the people the police found at the house. Anyway, it doesn't matter because what's done is done, and I'm innocent. All I have to do is wait for the outside world to believe it. Thank goodness my tribunale is the 30th. I want out. I want home. I want my life back.

And though the night is cloudy, there is still a light that shines on me

Shine until tomorrow, Let it be

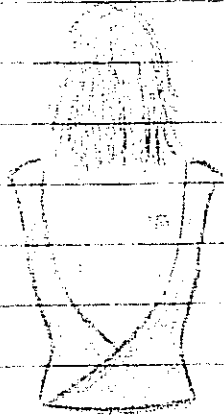
I'm sensus about my tattoo. I want "let it be" somewhere on my body. Maybe my arm?

(60)

Abbiamo i colori
nella cella!

- 1210

~~Non ti piace!~~
Mi piacciono!



① Pensi che ho ucciso la mia
compagnia della cella?
Pensi che ho aiutato uccidere
lei?

② Credi che sono innocente?

Let Alt Be

Let Alt Be'

II ET II BE

Let Alt Be

Let H be

Ricomincio studiare. Ho proprio visto "Chi ha montato un'accusa contro Roger Rabbit?", altrimenti saputo ~~che~~ come "Who framed Roger Rabbit?". Mi piace molto questo film. Sono più fortunata; ci sono i due film di "Men in Black", o suppo, "Uomini nel Nero" (forse?). Qui nel prigione guardo molto il TV (non c'è niente altro di fare) e penso quando esco non vorrei guardare il TV più per tutta la mia vita. Ma, almeno imparo molto italiano quando guardo. ~~Ho visto~~ la cultura è anche evidente tra ~~gli~~ i programma nel TV.

Che faccio domani? Mamma mia, è domenica domani! Che barba! Ho studiato molto oggi, ma domani? Vorrai studiare più? Perché no? Questo non è come compiti. Mi piace scrivere e soprattutto nella altra lingua. leggo? Ho solo Harry Potter e le favole che non ho già letto. Oh, ho anche il testimone nuovo.

Quando ritorno negli Stati Uniti voglio riorare i miei ~~orecchi~~ orecchie e voglio ~~latuare~~ latuare più la mia schiena come ~~il~~ il disegno sulla pagina ~~pi~~ precedente.

fermo = still

62

- 1212

stay still

I miei ~~avvocati~~ avvocatti mi hanno detto che non è una buona idea di parlare sul mio caso con qualcuno dentro. Ma, perchè io non ho esperienza per niente con i giudici, avvocatti, prigione... apprezzo il tuo consiglio. Soprattutto perchè non ~~mi~~ mi sembri come una persona violenta, dispettosa, ecc... Che voglio dire è, ~~io~~ ho un po' domande.

~~_____~~

Sunday, November 25, 2007 18th day?

Another Domenica. I was woken up by voices in the corridor. Apparently one of the other inmates wasn't doing so well.

At dinner yesterday Patrizia explained her position in regards to my lawyer-situation. She's afraid my lawyers aren't doing enough. I should be out already according to her. To her everyone who I'm depending on either doesn't care or is too inefficient - lawyers, consulates, everyone handling my case. She really wants me to try her lawyer (for free) because she says he doesn't want to see me in here for 20 years. My only concern is, why would I be in here for 20 years if I am, in reality, completely innocent? The only thing I screwed up on was when I said I saw Patrik, but I never said his name with any sort of malicious intent behind it. I only said it to say something, I was trying so hard to know something, and I now what I said was wrong, which is why I'm telling the truth, that I've remembered, now.

La sola cosa che ho ~~sbaragliato~~ sbagliato era quando ho detto Patrik, ma non ho detto il suo nome con una intensione male. U'ho detto solo di dire qualcosa, ~~stavo~~ stavo provando di sapere qualcosa, e so che ho detto era sbaglio, ~~e~~ e quale perchè io ~~non stavo dicendo~~ sto dicendo solo la verità, che ricordo, adesso.)

I have received letters, however, from inmates who have claimed to be innocent but have been imprisoned anyway and that bothers me. I can't be kept here if I'm innocent! I have a life to reconstruct. My mom and dad have stopped their lives to wait with me. They are paying for another college education all because the police got it wrong. Che miseria!

to make someone's day: far felice qualcuno

I'm ~~puzzled~~ puzzled by this sentence construction:

- * He makes me laugh. → Mi fa ridere. (I think) ✓
- * He makes me happy. → Mi fa felice. (I think) ✓
- * He makes me sign the letter. → Mi ha costretto a firmare la lettera.
→ Don't make me laugh! : Non farmi ridere! (nel dizionario)

Sai che mi fa felice? Sè dopo il tribunale a venerdì i giudici ~~hanno~~ mi dicono che sono liberata e posso ritornare negli Stati Uniti con tutte le mie cose. Quindi, quando arrivo all'aeroporto, tutta la mia famiglia mi accoglie e andiamo insieme alla casa dei miei, dovè stiamo insieme tutta la notte, mangiando, parlando, insieme.

~~Sono stata~~ Sono stata nel prigione per diciotto giorni e che ho fatto durante questo tempo che è costruttivo? Ho praticato il piccolo italiano che so, ma è difficile quando voglio studiare più. ~~Non~~ Non mi hanno ricompensato i miei libri della università e non ho visto nel catalogo della biblioteca un libro della grammatica italiana. La prossima volta devo ricordare ~~al mio padre~~ mio padre a ~~prendermene~~ prendermene uno.

Che fa DJ adesso? È probabilmente nella classe. So che pensa su me tutti i giorni, come io.

Ho proprio letto il articolo più ridicoloso nella mia vita. Era su me ed è recente. Il ~~giornale~~ giornale "Oggi" è uscito ~~il~~ il venerdì scorso. Nel articolo, il giornalista afferma che il caso gira attorno me, perchè tutte le persone complesse sono connesse a me. Patrik, per cui ho lavorato. Raffaele, chi, secondo l'articolo, era il mio fidanzato, ma non vuole vedermi più. Okay, va bene. Ma Rudy? Secondo l'articolo, compro ~~la~~ i droga da lui. NON È VERO.

Oh, aspetta. C'è più...

Secondo l'articolo, mia madre è la ~~ragione~~ ragione che sono "mandata a puttane". Secondo l'articolo, lei ha lasciato mio padre per un uomo più giovane (di ventisette anni), e dopo, non sono stata la stessa. Che cavolo! Il mio papà ha lasciato mia madre quando avevo un anno e quando mia madre era incinta ~~con~~ con la mia sorella. Sono cresciuta sulla cura devota della mia ~~mamma~~ mamma, e quindi, mia madre è tutto della mia vita. Lei è la mia eroina.

Avere:

Presente	Imperfetto	Futuro
io abbiamo	avevo avevamo	avrei avremmo
tai avete	avevi avevate	avrai avrete
na hanno	aveva avevano	avrà avranno

Passato Prossimo	Trapassato Prossimo
io avuto abbiamo avuto	avevo avuto avevamo avuto
tai avuto avete avuto	avevi avuto avevate avuto
na avuto hanno avuto	aveva avuto avevano avuto

Passato Remoto	Condizionale Presente
avessi	avr
aves	avresti avreste
	avrebbe avrebbero

Congiuntivo Presente	Condizionale Passato
----------------------	----------------------

Congiuntivo PassatoCongiuntivo Trapassato

Zafira (la mania di Mosel) ma anche Sefora
Gaetana (una donna in carcere che mi serve latte e caffè)

Mom arrives in 5 days. I'm more than ready. Oh, please let my tribunale go well. I don't want to be here anymore. I don't want to have to think about lawyers. I don't want to sit and imagine what I could be doing instead. On the plus side, at least I'm learning Italian, though I'm sure I'd be doing a lot better if I was actually in school, but who knows. I definitely study the same amount of time in here.

Mamma, mamma, mamma. Okay, è tempo per le notizie ultimissime:

~~Secondo il TV~~ Secondo il TV, Rudy ha detto che lui era alla casa mia quando Meredith ~~ha ucciso~~ era uccisa, e che lei ha morto ~~nei suoi bracci~~ nei suoi bracci. Lui dice (di nuovo: secondo il TV) che lui era lì, io e Raffaele no, e lui ha visto ~~il~~ il uomo che ha ucciso Meredith.

Ma, perchè è uscito lui dall'Italia? E chi è questo uomo italiano che lui ha visto, se è vero?

Non lo so se la mia situazione è migliore ancora. Sicuramente c'è un ragazzo in carcere che era alla scena del delitto quando era successo e lui dice che io non ero lì, ma anche forse lui dice bugie sulla sua situazione.

~~La~~ La mia situazione gira attorno il mio testimonianza e anche quella del Raffaele (che suppo non posso chiedere

$$66 \text{ kg} = 140 \text{ lbs?}$$

↑ I gained weight!

$$.453 \overline{) 66}$$

(66)

$$.453 \overline{) 66} = \frac{66}{.453}$$

$$66 = .453x$$

$$\frac{66}{.453} = x$$

1217

mio ragazzo." Ma, se lui vuole difendermi finalmente con verità, forse tutto che i giornalisti hanno scritto ~~che~~ cui lui ha detto su me è anche cazzata. Sinceramente non lo vedrò di nuovo. Perché no? Lui è un buon ragazzo in una brutta situazione come io.

Spero che lui dice la verità a Giovedì.

Spero che esco presto (questo Venerdì!!!).

Spero che vedo mia famiglia ~~spesso~~ presto.

Spero che posso parlare con DJ presto.

Spero che sono negli Stati Uniti per Natale.

SPERO CHE I GIUDICI CREDONO A ME.

Voglio essere liberata. Sono degno di essere liberata.

Liberami! Liberami! Liberami! Voglio ritornare a casa!!!

Che è buono, carino, è gli agenti mi dicono sempre, "quando è il tuo tribunale? Speriamo che tu esci!" Mi fanno

ce perché loro non pensano che sono una criminale perché

mi vedono tutti i giorni e sanno che non sono un

mostro. È penso anche è un buon segno che il ispettore

parla spesso con me perché significa che la polizia non è

occupata da me più. Loro pensano su Rudy, la persona

che in realtà era alla casa mia quando tutto era successo.

Io sono felice. È più facile di scrivere fluentemente. Non

ho creare sempre per le parole ~~per~~ perché posso già

ricordarle. Sì, certo, non sono fluente con l'italiano, ~~ma~~ e

ho studiare ancora più, ma ~~ora~~ posso comunicare e

imparare la lingua attorno me, e posso rispondere. Capisco

polizia, capisco le conversazioni, so come posso

ricordare i significati delle parole che non ho già imparato

memoria. Ma, il dizionario è ancora un amico del cuore.

Dovrei scrivere una canzone. Forse domani.

2.54cm = 1 inch
30.48cm = 1 foot

5'3" =

(68)
2.54
x 3
7.62

30.48
x 1.5
152.40
+ 7.62
160.02

3
~~18078~~
1 metro 60 cm

Lunedì, 26 Novembre 2007 19th day? 1218

Oggi è il giorno quando la polizia scientifica e anche i miei avvocati riesaminano il corpo di Meredith. Non sono sicura perché una riesaminazione ~~mi~~ mi aiuterebbe, ma successe oggi. ~~oggi~~

I will see my mom hopefully on Friday, but I'm thinking probably not, the way Italian bureaucracy works. I have no idea if the judges will decide right then on Friday if I can go or not. Will I have to wait a few days? No idea.

Ho ricevuto finalmente un libro grammatica. Quindi, ho studiato molto oggi e posso continuare imparare la lingua. È i ~~con~~ coniugazioni dei verbi che mi danno ~~guai~~ ~~guai~~ guai.

Voglio sapere una poesia o una canzone che possa suonare alla mia chitarra ~~che~~ ^{che} si chiama: "COME SAI??" o forse "COME SAPETE???"

~~conoscere~~

Mi conosci? Apre i tuoi occhi e vede che quando è detto che sono un angelo o sono un diavolo o sono una ragazza persa

Riconosce che è ^{realmente} perso → la verità!

Ho proprio adesso parlato finalmente con la donna, si chiama Stella, che ha parlato con mia mamma e mi offre ~~compr~~ uno spazio nella sua comunità per i ragazzi giovani che sono nel guaio e devono avere aiuto nella vita. È una comunità per i giovani che hanno usato i droga o come io, che sono arrestati domiciliare. Non posso usare l'internet lì, ma posso suonare ~~alla~~ la mia chitarra e posso vedere i miei genitori quando voglio.

$$\begin{array}{r}
 453 \\
 \times 125 \\
 \hline
 2265 \\
 9060 \\
 45300 \\
 \hline
 55625
 \end{array}$$

(69)

- 1219

Sono ingrassata! Quando sono arrivata in Italia ~~pesavo~~ pesavo sessanta chili e adesso peso sessantasei! Sei chili più! Mamma mia! Devo smettere di mangiare i biscotti! Non voglio più fino a Natale e dopo Natale non voglio più fino a quando sono ~~cinquantacinque~~ cinquantacinque chili, ormai saputo me centoventicinque libbre.

Non so come, perché non mangio molto, ma nel peggio non muovo molto, sfortunatamente. Provo fare le flessioni in avanti, ma so anche che non è abbastanza ginnastica. La mia ultima è di smettere di mangiare come mangio adesso. Non posso più i dolci, e meno dagli altri.

Things They Are Saying That Aren't True:

Patrick fired me for hitting on customers.

On Monday, November 6th, 2007 I met Patrick outside the University of Foreigners and ~~he~~ told him I couldn't work anymore b/c I was scared to go out at night.

As for hitting on customers, I went out of my way to AVOID being hit on by customers.

My Mom left my Dad in 2005 for a younger man of 27 and ~~I~~ I wasn't the same since."

My father left my Mom for another woman when I was one year old and my mother was pregnant with my sister. I have a good relationship with my father, who always lived close, but my mother is my hero. I have an amazing relationship with my mother. When I was twelve she finally met my stepfather, who is now 45 years old. He is wonderful and I love him.

~~My father told me~~ I "confessed" about Patrick.

Long story, but NO!!!



(70)

1220

I really didn't want to write this,
but, as a friend of mine ~~once~~ wrote me when
I wanted to live again in jail:

To all those who believed I was a criminal mastermind and a
murderer:

I forgive you. How could you have known? You believed the
recycled rumors of newspapers who were all trying to sell a story,
and there was nothing else for you to think. Heck, if I were in your
shoes I would do the same thing. It's amazing how painful it is
from the other end though.

Some might argue that it was partly my fault. I never made
any public statements and never asked anyone to do so for myself
and so nothing was provided to defend me. I chose to instead
defend myself only where I thought ^{my story} ~~myself~~ belonged, in court.

Who wants 15 minutes of fame for being accused of
murdering a friend? Meredith was my friend and I'll never
forget how wonderful she was. How is anyone else supposed
to know what it feels like to feel like your own death was just
as close? It was my home after all, and I could have just as
likely been found there with my own throat split like no one's
should ever be.

It's so easy to hate what seems unresponsive and untouchable
when you know you can move on with your life afterwards and
forget the hatred and replace it with other concerns. I, however
will forever live with the experience ~~in~~ in my life when I was
complimented and spurned. I looked into eyes that regarded
me with anger and disgust. But they were ignorant. You were
ignorant. I forgive you.

I was never angry. I was sad. So so so sad. Before then
I've never been looked at like that before.

Now, for those who want to know my story and my word
from my own mouth, here they are, and here is who I am, as
much as I can try to express.

Souls experience strange, inexplicable tugs at times; some
all part of the universe seems to demand this of me."

P.S. Thanks for writing me, Ben Poland.

But I lied when I said this was who I am. This isn't who
am at all. This is one horrible experience in my otherwise
quail and fortunate life. Maybe I had to experience something
horrible because I didn't know what it felt like to fear, to be
ed, and I didn't yet know what injustice was, what
usation meant, what true ignorance was. Maybe the police
w what it means to see a person instead of a criminal. Is
re a moral to this story. Can't be sure, I'm not the only one
has effected. I've chosen to live my life even more gratefully
n I had before. What ~~kind of~~ sort of demand has the
verse made of you?

I'm twenty years old. I'm just starting to get an idea about
I am and who I want to be, and I was told that I
uld never see or discover that ~~that~~ person, because I would
nd the substantial part of my life in prison, ~~and I~~

Martedì, 27 Novembre, 2007 20th day?

I have now been here as many days as years I've been live.

Dad comes today! And hopefully he's bringing swiss cheese! He probably won't be able to get it in, with the luck we've been having, but it's enough just to see him. And the next time I see him ~~after~~ after this time he will be visiting with mom, and hopefully I'll be free.

I'm not trying to be too hopeful ~~because~~ because I've seen the news and it's the police who are influencing the news. They portray me to be a monster, so I'm pretty sure they'll still want to be keeping an eye on me. But I'm crossing my fingers for at least home arrest.

Stella came yesterday to talk to me. She's the one offering me a place at her "community" if I'm not allowed libertà after my tribunale. Apparently there's no TV or internet, but at least I can play my guitar. I don't care about the ~~TV~~ TV thing, but I was hoping I could use the internet to be in contact with friends and especially to talk to DJ. But maybe I won't even have to go there at all. I'm hoping.

Patrik was on TV last night. I didn't watch, I went to bed. I didn't want to hear if he was saying bad things about me or not, so what's the point of watching? I'll ask my lawyers if he said anything important.

I just realized that I'm probably going to be swarmed by reporters when I go to my tribunale on Friday. I really don't want to have to deal with that. I don't want to talk to any of them at the moment. Maybe when this is all over, but now? No, I'm not ready or willing. I need to be free. Then I can correct them on all their mistakes.

I'm not going to pretend it doesn't hurt, what they say,

but at the same time I know the truth will eventually come out so it doesn't matter what they say now, when no one is sure of anything except the person who did this.

I'm supposed to be reading the Bible for when I talk to the priest but my head is not into it right now. What's on my mind is seeing Dad, who no doubt is already here and is going through the checkpoints to see me. That, and though I know what I have to do on Friday, I'm still somewhat nervous. Friday is a big day for me.

Here is what I did that night:

5pm: Left my house with Raffaele and walked to his apartment.

10:05 pm - ??? : ① Used the computer to look up songs to play on the guitar.

② Read Harry Potter in German w/ Raffaele.

③ Watched Amelie.

④ Prepared and ate dinner → Fish.

⑤ While cleaning the dishes a bunch of water spilled on the floor.

⑥ We tried to soak up a little with small towels but there was too much.

⑦ Raffaele rolled a joint.

⑧ We smoked the joint together and talked.

⑨ We had sex.

⑩ We fell asleep.

It's that simple. What I'm confused about is that my layers don't exactly want me to express all of this. They are lying on an email I sent to friends and family describing what I had done that night and what I had seen in the neighbors' apartment. That, and the note I left at the

raped and most likely they were trying to protect someone. I remember what I did that night and that I was in Merced because it is impossible. They lied to me when they told me they were at home because that is impossible. I WASN'T AT HOME. I think I'm involved and it's sad, because it means they have no idea what happened. They really don't know who killed me. They ~~know~~ know nothing. It's so sad. I don't know anything if they want to lean on me, and I don't know anything if they want to walk out of here with no one because I know nothing. It's so sad. I don't know anything if they want to see these people I want to see. I really want to walk away with me of course. What I really want is to walk out of here with no one against me straight into my mother's arms for a big hug. She and I when she sees me as well. When I'm able to walk away with me, to ask him why. What has he to be afraid of if he's telling them lies about me. This is one thing I just don't get. I really care about and when I look into myself, I still do. I just want to know why he wants to tell the police I had something to do with it when I know I don't. Why would he tell them I told him to tell lies. It doesn't make sense.

I don't know if they know what has happened to me, I want to tell them and I want to see them and of course I want to meet them. They are the best friends I have here in Perugia. I was in bed all day dozing because there really wasn't anything to do. I'm not allowed books, so all I have is this pen and this is my last sheet of paper for the moment. In bed I've been thinking about my friends at home, wondering what I'm going to say to them about this experience, because I know I'm not walking out of this the same person.

How can I grow from this? I don't think I'm ever wandering around alone after dark because of this. I also hope that I'm not scared to be alone. I don't want to be traumatized because of this. I want to live happily like I was, if understanding a little more cautious. I guess I've grown up a bit and I'm not even sure what this means. Maybe not. I know the world can be really dangerous and even more than that, a life and the world can be confusing and sometimes without sense. I remember, it was all gone and now it is here, safe and sound, secure in the cleaning mind. I am safe because at least I know. And the world will have to believe me because it is the truth, I don't care what the police think of it. Good for

Chm:
3
Spartino: 2 biscuits w/ jam + 1 mandarin orange

hasn't been able to talk to me. She's most certainly free or I'm interrogated either today or tomorrow I'll be able to and hopefully soon afterward I will be able to go free.

It's a sunny day outside my barred window. From my window I can see a walled in area outside that is next to a fenced playground for these prisoners who have children. Beyond the compounded area of my cell the trees are yellow and losing their leaves and beyond them are the low hills, brown with the aging of the trees and the grass. My cell is at the end of the hall and there is another window there, from which I can see a building on a hill not too far in the distance. It's interesting. I'm noticing things in my room that I haven't noticed before. For instance, next to my bed there is the print of lips with red lipstick on the wall. On another wall written with black pen are the words "written così" which means:

LIBERTÀ

Freedom

SI ESCE

One leaves

ESCO PRESTO

I leave soon

I talked with the father here just a moment ago. He is a very sweet man who asked me about my life in Seattle and also gave me advice. He told me a story to represent his idea about life and death. He told me about some wise men who were sitting in a room during the night. From ~~the~~ a window in flew a bird who fluttered around the room while, and then left out of another window on an opposite wall. He said this was the great question of life, where did the bird come from and where did he go? This man, who doesn't know me, I told him I was happy, because I was able to give what I knew, finally, to the police, and this man cried. This man told me to do what I felt was right in my heart, because this was what God was. He wants me to come to his church in Perugia and I want to. This man was a good man and I felt something for me. This man cried for me being here.

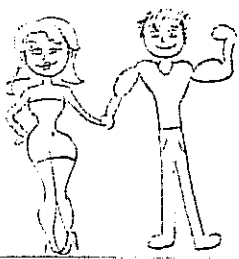
I also want to remember how I remembered everything that had happened that night. I was in my cell thinking and thinking and thinking and thinking, hoping I would remember, hoping that I had found the right thing, worried that maybe the police were right, maybe I had seen Meredith's death and maybe I really was confused and couldn't remember something so tragic. But this isn't so. In my cell I was waiting for an answer to come to my head when a sister arrived at my door. She told me to be patient because God knows everything and would help me remember the answer. I nodded along and after a while the sister left, wishing me good luck. Perhaps a minute later I sat down again to write and try to remember and then it hit me. Everything came back to me like a flood, one detail after another until the moment my head hit my pillow and I was asleep the night Meredith was murdered. I cried I was so happy. I wrote everything I could remember and an explanation for my confusion.

ing this because I want to remember. I want to remember this is an experience that not many people will ever have. I'm glad everything ^{that} has happened has happened. If it ^{was} up to me my friend would never have been killed and we would all be living together in our home. We really were very good together. We all had our part in the house. I looked up to Laura. She is a very opinionated and strong woman who plays guitar and listens to music. Filomena, she is definitely the most loved I think because she sings and is very funny. She gives advice to everyone and is always happy. Meredith was the most studious and she also went out with her friends to discos and to have dinner. She was very smart. To me she was always a good friend. She gave me advice and also protected me when she knew I was in an uncomfortable situation. She was the most solitary of us all, but only because at home she liked to be at peace to read, but at the same time she also joined us to watch silly game shows on TV together. Then there was me, the littlest one. I was young, but also very particular. I do things like sing and play the guitar. Laura really liked me because she told me I was a free spirit.

I want to remember what it has been like in prison, but even though I am here, it is like I am not, because I know I'm a special case. I have a cell to myself, although it is built for two people. It also has a room attached with a shower, toilet, and two sinks, one is the bathroom sink and the other is for washing dishes. In my room I have cabinets, though I wasn't allowed to bring most of my things in, just a pair of pants. I also have a reading light, though I'm not allowed my books. Go figure. The things they gave me were a new pair of shoes because I wasn't allowed my old ones, my boots which I was wearing, a plate, two spoons, feminine pads, toilet paper, a toothbrush, toothpaste, cups. I also have received spiced rice with peas, and tuna with cabbage for dinner. For breakfast I received milk with ~~so~~ coffee, and a little while later, bread and two apples. They also have given me two little dessert cakes, but I don't like them.

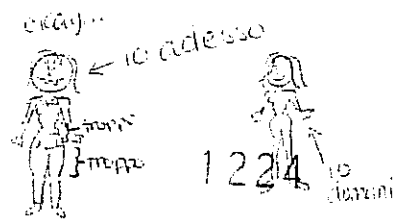
All and all I haven't been hungry. I drink like crazy but food gives me a stomach ache. The rice was good. I ate most of it this morning. I didn't eat the meat and cabbage however. Chugged my latte. They took all but two of my earnings and I'm afraid the ~~cell~~ holes will close, but that's not really important at the moment. The prison staff are really nice. They check to make sure I'm okay very often and are very gentle with me. I don't like the police as much, though they were nice to me in the end, but only because I had named someone for them, when I was very confused.

What I really want to do is talk to my mom. She arrived last night



I idoli
d'amore!

(74)



Questura the morning I was arrested that explained my position about what I had said about Patrik, which proves the "confession" the police are claiming is crap. That should clear me up. I should be free. Yeah, there's that knife with Meredith's dna (impossible!) and "Raffaele's" footprint → but really it's a shoeprint, it could be anyone's with the same shoe as Raffaele. All I know is Raffaele was with me when I went to sleep and he was there when I woke up. That, and I can't imagine him hurting anyone, he's so gentle. He'd have to be the best actor in the world.

So we'll see how it goes. Raffaele goes first → on Thursday. I wonder why he wanted to go before me. He asked specifically to do so.

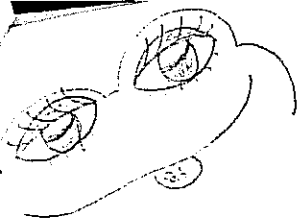
Now I think I'll make my bed and study.

Spoke to Dad and he is doing well. He talked to Deanna over the phone and apparently she sounds really good for having had a throat operation and ~~pharyn~~ pneumonia at the same time. Delaney has a little boyfriend, if that's what you call a nine-year-old crush.

Apparently Chris is getting in touch with a firm that sues tabloids for printing false information. I think he wants serious recompense for having been bothered at all times of the day and night by reporters and also because of all of the ridiculous crap the reporters have been making up about me to make a story. Well, he should be successful because ~~because~~ I've been turned into a monster in the newspapers and I'm personally tired of it. Good for Chris. Get 'em back!

Breakfast: coffee + milk, 4 biscuits w/ butter & jam

Spontino: 2 biscuits w/ jam + 1 mandarin orange



men: spaghetti, 3 mozerella (fined), bread + olive oil,
1 mandann orange.

so far: 1 coffee w/ milk & sugar
6 biscuits w/ butter & jam

2 mandann oranges

1 piece of bread w/ olive oil & salt

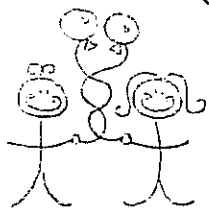
1 ~~full~~ full serving of speghetti

3 fined mozerella pockets

received 5 letters today from people I don't know but one
y caught my eye. His name is Gianluca and he is 22 and
really was sad that the newspapers make people out to be
ster b/c he knows from experience. He said that whether or
I'm guilty, I deserve to be happy and he told me to look to
future, a time I can hope for. I don't know why this
er struck me so much. I think it might have been because he
n't profess his love of me and he didn't jump to any
clusions about my guilt or innocence. He just said that
pite it all, I deserve to be happy.

It's like what the presi said to me today. He said that no
tter what I do, I can always return to what I know is
nt. And what I had before I was here was happiness and
pite me being here, I can still go back to a happy life and
n live it better, because I have known what it is to live
~~in~~ in fear and confusion, with hatred and insanity
~~glaring~~ glaring at me from all sides. But I'm not lost. I
serve to live and in living I find happiness. I am just this
ay.

I found out today what Rosella Romanielli did to get put into
ison. Apparently she became pregnant by her own father, and then



(76)

I palloni
d'amore!La risultanza
d'amore!

1226

killed the baby after it was born. I was living with an insane murderer. Holy shit. I don't belong here, I don't belong here. Please, please, please. I don't want to be here anymore → not that I wanted to be here in the first place.

Patrizia Plini & Fortunata Balcaza → these are my cool roommates.

Cena: 2 1/2 pieces of bread

2 eggs

3 slices of cheese

1 full serving of salad

3 mandarin oranges

1 coffee w/ zucchero

1 biscotto

Tutto insieme: 3 coffees w/ sugar

2 servings of milk

6 biscuits w/ butter & jam

5 mandarin oranges

3 1/2 pieces of bread

1 serving of olive oil & salt

← 1 full serving of spaghetti → BAD

3 fried mozzarella pockets → BAD

2 eggs

3 slices of cheese

1 full serving of salad

1 biscotto

Do I need all
of this?
NO!

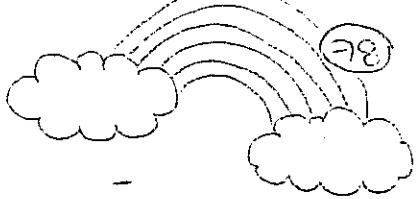
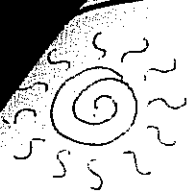
I can't wait to see Mom again. Mom, the family, DJ, my friends, soprattutto Brett, Madison, & Andrew. Oh, I want to go home!

Wednesday, November 28th, 2007 21st day
the big thing today is I spoke with my lawyers about the
ing on Friday. The subject of the day at this hearing (the
) is to fight my arrest order. I'm going to make a statement
the judge:

I want to confirm ~~my~~ my memo that I wrote at the Questura
November 6th ~~at the Questura~~. I also want to confirm that ~~I~~ today
I'm sure I was not at my home between the 1st of Nov and
2nd. The only reason I said otherwise was ^{because} the police put
under stress and pressure and brainwashed me. I also
to say that I'm so sorry for what I have done to Patrik,
I'm so happy that he has been freed.

I'm so sorry for all of this confusion. All I want is for all of
to work itself out because all I want to do is go home. I'm
scent and I don't belong in prison.

This is what I want to say. We'll see how it goes. It's the
h, it's how I feel. I just want to go home.



Eniovedì, 29 Novembre 2007 22nd day

Patrizia told me to watch the news this morning. They said (1) Rudy says I WAS NOT at the house and (2) the "knife" problem is being thought of as not valid because the dna evidence is either very little or nothing at all. I'm not quite sure what that means, but it's good. And what is also good is my lawyers don't talk with reporters, so this information is coming from the police. The police, then, are discovering little by little that I had nothing to do with this, and this information couldn't have come at a better time. Tomorrow I go to make my statement:

(1) I confirm the memo I wrote at the Questura November 6th.
(2) I KNOW, I'm SURE I wasn't at my house between the 1st and the 2nd.

(3) I only said otherwise because I was stressed and pressured by the police. They brainwashed me ~~into saying that~~.

(4) I'm so sorry for all of this confusion and especially ~~for~~ for what I did to Patrick. I'm happy he has been ~~set~~ set free.

(5) It's all just a big mistake. I'm sorry and I'm also innocent. All I want is to be free again and go home. It's all I think about.

Straightforward, and exactly the truth. I hope this, combined with whatever testimony Raffaele will give today and tomorrow, as well as the news of the scarce evidence against me will be enough to at least grant me home arrest. I don't want to be here for another month.

I don't know whether to be optimistic or not. Either way, though, I have to accept the decision of the judges, and whether or not I'm freed tomorrow or later, I just have to know that I will be freed sometime in the near future, ~~maybe~~ maybe before, but at least when the investigation is over. I don't have to be afraid, I just want to go home as soon as possible.

LA PAGINA N. 78

E' IN BIANCO

- 1229



Mattafix "Living Datur"

Michael Bublè "Everything"

The Fray

Old Man River "La"

Cherry Ghost "People Help the People"

Mika "Relax, Take It Easy"

'E Fuen è Buio"

Francesco Renga

Kylie Minogue "2 Hearts"

"Sono come tu mi vuoi" Irene Grandi

Rino Gaetano (film)

Alicia Keys "No One"

Foo Fighters "The Pretender"

"New Shoes" Paolo Nutini

"Across the Universe" (film)

↳ Beatles film!!!

Jennifer Lopez "Do It Well"

Elisa "Qualcosa che non c'è"

- 1231

NOTA INTERPRETE

OGGETTO: Contenuto lettera di Amanda ad un certo BEN datata 22.11.2007

Amanda ringrazia Ben per la lettera che lui le ha inviato perché è la prima lettera da parte di una persona conosciuta. Infatti le lettere finora ricevute provengono da diversi detenuti italiani.

Parla brevemente all'amico della infondatezza delle notizie diffuse in Italia dai media, che la ritraggono come una "mente criminale". Preferisce non ascoltare più nulla.

In prigione non c'è molto da fare; passa il tempo a scrivere un diario e a pensare a casa. Ciò che le consente di andare avanti è il pensiero che tutto finisca presto, di modo che potrà rivedere la famiglia e gli amici.

Non sa cosa stia succedendo negli States; lei può solo parlare con i genitori e gli avvocati.

Le sembra che tutto sia come un incubo, perché lei non sarebbe capace di far del male ad alcune, e invece la polizia è convinta del contrario.

QUESTURA DI PERUGIA

Il Revisore Traduttore-Interprete

[Handwritten signature]

TRATTASI DI UNA PRIMA STESURA DELLA LETTERA SCRITTA DA AMANDA A BEN
IL 22.11.2007 (IL CONTENUTO E' PERTANTO ANALOGO)

1238

1240

NOTA DELL'INTERPRETE

OGGETTO: Lettera scritta da Amanda a D.J.

7-29

Amanda scrive all'amico che lo pensa sempre e spera di poterlo rivedere presto.

Si lamenta delle condizioni critiche in cui si trova; sta patendo tanto il freddo e la solitudine.

Ribadisce di essere li ingiustamente per un omicidio che non ha commesso.

Pare che abbiano trovato un coltello con le sue impronte nonché di Meredith, a casa di Raffaele, ma

Lei non è colpevole di niente.

QUESTURA DI PERUGIA

Il Revisore Traduttore-Interprete

[Handwritten signature]

I'm writing this in prison knowing that I'm not actually going to send it to you from here. I'll give it to you when I am free, and just that thought is making me feel better already. You're on my mind is what I'm trying to say. Everyone is on my mind actually, everyone I love, there's not much else to do here in prison than think. But you are special. When I first saw my mom after a couple long months and a good 4 days that were probably the longest four days of my life, I cried 2 times, once when I first saw her, and the other when she told me that you had told her to tell me that you love me. I don't know if it's really true, because I know you wouldn't say that without meaning it, but this isn't exactly a normal situation. I'm incarcerated in Italian prison for a murder I didn't commit, and you are precisely on the other side of the world. Regardless, I want you to know that I think about you holding me because I know you would. I give you're cyber-hug in my mind and when I'm lying in bed I imagine the heavy covers are you, because you are the one I want to protect me now of course my mom and dad are here and that makes a world of difference especially mom, which you already could guess.

I've been here 8 days and I'm looking forward to around 14-21 more, or 3 weeks my lawyers told me. Once it's all over it'll be great but now... just thinking about it makes me feel sick. I've only been here 8 days and I've already felt like biting through the bars a number of times. I feel crushed inside my head by these small, white walls and always the yelling of the other incarcerated women echoing down the hall. It's cold, really cold, which just reminds me of the time you kept me warm up in that mountain. In fact, you've always kept me warm - I don't have to say just one time.

But this isn't what I wanted to write to you about. Sorry, I'm a bit distracted. Mariella is arguing with the agenti again. What I really want to say is thank you, because I love you and because of who you are, I can think of you and feel hope. It's bittersweet, because I want to be with you now, but it still helps, and especially knowing that you are thinking about me, which I know you are. I imagine you are spending your days studying like you should, but I feel you in my mind, so I know you are thinking about me.

What a mess. I'm just tired of it. I want to go. I imagine myself living in the free open air with you and I'm not sure if I cry from happiness or sadness.

Now, just now I've been told they scientific police have found my prints on a knife that also has Meredith's dna on it at Raffaele's house. Fact. I didn't kill her.

Traduzione integrale di n. 2 manoscritti redatti da Amanda Knox

MANOSCRITTO N.1 "C'era una volta una ragazza..."

- 1244

C'era una volta una ragazza assai normale, giocava a calcio e faceva yoga, suonava la chitarra ed amava cantare. Aveva anche tanti diversi amici. Alcuni degli amici di questa ragazza erano musicisti. Suonavano chitarra, batteria e basso ogni volta per molte ore, e questa ragazza di nome Amanda amava andare a suonare e sentire questi suoi amici poiché avevano tanta passione per la musica. Era piena di ammirazione quando vedeva persone che potevano usare strumenti per creare una sensazione così bella e profonda da toccare il cuore. Amanda aveva anche un altro gruppo di amici che invece si interessavano di sport, andavano alle partite e giocavano sempre. Sapevano tutto degli allenatori e dei giocatori, delle regole e dei goal. Amanda amava queste persone poiché erano di un tale spirito. Lei non capiva completamente la loro passione ma le piaceva stare ad osservarla. Amanda era anche amica di un piccolo gruppo di persone dalla mente assai creativa e filosofica. Tali persone avevano sempre tante domande ed Amanda insieme a loro usava sedersi tutta la notte a porsi domande e invece di darsi risposte erano soliti porsi altre domande. Dopo essere stata seduta a pensare con questi amici, Amanda si sentiva molto confusa, ma anche molto felice.

Uno dei più grandi amici di Amanda, comunque, era un ragazzo della sua età che veniva chiamato DJ. Quando Amanda incontrò DJ pensò che era un ragazzo assai carino e fece immediatamente amicizia con lui. Lo aveva incontrato nella palestra per il climbing alla sua università, un luogo in cui andavano poche persone ad arrampicarsi sugli scogli. Solo poche persone si recavano lì per arrampicarsi sugli scogli dei loro sogni, in realtà si arrampicavano solo su quelli di plastica. Si trattava di mettere in pratica il loro grande amore per madre natura. Queste persone amavano l'avventura e con loro Amanda si sentiva a suo agio. Ovviamente lei amava i suoi musicisti, i suoi atleti, i suoi filosofi, ma, nel profondo del suo cuore Amanda amava soprattutto quelli che stavano all'aria aperta. Ciò che Amanda non sapeva era che questo ragazzo con cui faceva climbing e che si chiamava DJ era innamorato di lei. Per due anni questo ragazzo e questa ragazza rimasero amici, ma non erano comunque i migliori amici l'uno dell'altro, non si frequentavano ogni giorno né parlavano insieme ogni giorno. In realtà si vedevano solo quando andavano a fare arrampicate all'esterno o al chiuso. Amanda in realtà non ci pensava tanto, ma DJ, lui si impazziva nel suo cuore. Voleva veramente dire ad Amanda come si sentiva, ma temeva un rifiuto per cui per due anni rimase solo un amico e stava a guardare Amanda che si incontrava con altri ragazzi, che usciva con altri amici e viveva alla sua vita completamente senza di lui. Ma un giorno Amanda cominciò a fare

più attenzione a lui. Un giorno mentre facevano climbing insieme lei lo guardò con più attenzione. Cominciò a parlare con lui di più, si incontrarono anche con i suoi amici per giocare a calcio. Lo incontrò da solo e parlarono di filosofia e politica. Ma ciò che è più importante è che andò da sola con lui a fare passeggiate in montagna ed in campeggio nella bella natura selvaggia. Amanda cominciò così a capire che poteva amare questo ragazzo.

Ma non era ancora il momento, l'amore era un sentimento difficile per Amanda in quel momento. I primi due anni, prima che lei cominciasse a sentire qualcosa per questo ragazzo, Amanda aveva avuto storie con due altri ragazzi. Il primo la usò solo per scopi sessuali, il secondo non la amò mai. Ragion per cui non si fidava del suo cuore. Non poteva lasciarsi ferire donando il suo cuore. Questo rappresentava un grosso ostacolo nel cuore di DJ, perché voleva veramente dichiararsi e dire ad Amanda dei suoi sentimenti, ma temeva che Amanda, se lui le avesse detto la verità, avrebbe cominciato ad aver paura di lui così come aveva paura del suo cuore.

Ma un giorno DJ non poté più tenersi tutto dentro. Il segreto del suo cuore lo divorava dentro ed era un dolore ogni momento che lui posava lo sguardo su di lei e persino quando non la vedeva, perché l'immagine di lei era sempre nella sua mente. Un giorno accompagnò a casa Amanda da una festa cui avevano partecipato con degli amici. Amanda non era solita uscire e fare tardi, per cui voleva tornare a casa presto. DJ si offrì subito di riaccompagnarla ma sulla strada per casa DJ si accorse che non poteva trovare le parole che le voleva dire. Fu strano poiché DJ sentiva che poteva parlare ad Amanda di tutto, ma non di questo. Amanda capì attraverso il suo silenzio la pesantezza del suo cuore e gli chiese: "A cosa stai pensando?"

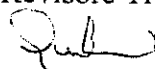
DJ sorrise conscio che quello era veramente il momento. Le parole di Amanda accolsero positivamente i suoi sentimenti poiché le sue parole andavano oltre il loro significato. Fu come se lei lo stesse percependo, quasi dicendo "so già" e non c'è nulla di cui aver paura. Ciò nonostante, DJ era timido riguardo i suoi sentimenti. Egli rispose con parole vere ma di protezione per i suoi sentimenti e disse: "Sto pensando a te".

Amanda arrossì, ma nell'oscurità DJ non se ne accorse. Infatti DJ non stava facendo più molta attenzione a lei, bensì alle sue scarpe. Amanda sapeva cosa albergava nel cuore di DJ e fu allo stesso tempo euforica ed impaurita dalla conferma che lesse nelle azioni di DJ.

Sinceramente non sapeva cosa fare e dunque cercò di incoraggiarlo ancora, assetata delle parole del suo cuore e della sua mente, perché questo era ciò che più gradiva.

QUESTURA DI PERUGIA

Il Revisore Traduttore-Interprete



Per cui ora penso che dovrò di nuovo fare ciò che sto facendo dallo scorso venerdì pomeriggio : raccontare ciò che so. Negli ultimi giorni sono stata chiamata in molti modi diversi, una povera ragazza, una bugiarda, una brava ragazza, una carcerata. Mi hanno parlato con dolcezza, mi hanno gridato, sono stata colpita, mi è stato offerto aiuto e mi sono state fatte molte domande. In questo periodo non sapevo di chi potermi fidare. Nel buio ho avuto paura persino del mio ragazzo solo perché non so ciò che è accaduto e non so chi ha fatto questo. So soltanto che sono al sicuro quando sto con la polizia o da sola, sebbene questo sia soltanto il tipo di sicurezza che riguarda il mio corpo. Da sola, e con la polizia, ho paura della mia mente. **Da sola, mi immagino gli orrori attraverso i quali deve essere passata la mia amica nei suoi ultimi momenti. La mia immaginazione diventa sempre più precisa man mano che la polizia mi fa più domande. Ad esempio so che la mia amica è stata violentata prima di essere uccisa. Posso soltanto immaginare come può essersi sentita in questi momenti, impaurita, ferita, violata. Ma ancor di più devo immaginare cosa deve aver provato quando ha sentito il sangue fluire fuori di lei. Cosa deve aver pensato , a sua madre? Rimpianto? Ha avuto tempo per arrivare ad un momento di pace o alla fine ha avuto soltanto momenti di terrore? Con la polizia temo di non ricordare qualcosa correttamente e la polizia mi accuserà. IO NON HO UCCISO LA MIA AMICA. Ma sono molto confusa poiché la polizia mi dice che sa che mi trovavo a casa quando è stata uccisa , cosa che non ricordo. Loro mi dicono tante cose che non ricordo. Ecco ciò che ricordo :**

1) Ricordo l'ultima volta che l'ho vista. Ricordo che arrivai a casa per fare una doccia giovedì mattina tardi, il 1° novembre e dopo la doccia misi via la mia biancheria e cominciai a studiare in cucina. All'incirca a questa stessa ora Meredith si svegliò e dalla cucina potevo sentirla in bagno per un po'. Venne in cucina e parlammo di Halloween, ma anche del fatto che avevo parlato con il mio amico Juve che non approvava il mio ragazzo perché in precedenza gli avevo parlato di un ragazzo che avevo negli Stati Uniti. Con quest'ultimo, comunque, mi sono lasciata quando partimmo per studiare, lui in Cina ed io in Italia. Comunque, Meredith mi aveva detto di non preoccuparmi di ciò che pensava Juve e mi disse di fare ciò che sentivo nel mio cuore. Dopo di ciò credo che lei cominciò a prendere la sua biancheria, io invece cominciai a farmi il pranzo, mentre aspettavo che arrivasse Raffaele. Quando arrivò lui fece la pasta per sé e mangiammo, parlando un po' con Meredith quando lei passò attraverso la cucina per occuparsi della sua biancheria o per metterne dell'altra in lavatrice. Non mi ricordo esattamente. Dopo pranzo ho suonato la chitarra per

Raffaele e durante questo periodo, all'incirca alle tre o le quattro del pomeriggio, Meredith uscì di casa dicendo "Ciao", oppure "Buon giorno". E' l'ultimo ricordo che ho di lei. Dopo aver suonato ancora un po' la chitarra, alle cinque circa, io e Raffaele lasciammo casa mia per andare da lui. Ci bacciammo un po' e poi lessi un pochino in tedesco per lui, si trattava di una traduzione di Harry Potter che gli avevo prestato per esercitarsi con il tedesco. Dopo guardammo il film francese Amelie e poi credo che facemmo del sesso. Non posso ricordare ciò che abbiamo fatto prima comunque, fumato hashish o fatto sesso. Facciamo entrambe le cose nel suo letto insieme. Dopo ciò dovremmo aver parlato e dovremmo esserci guardati per un po', ma non posso esserne sicura. Comunque posso dire che una delle cose che preferisco fare con Raffaele è scambiarsi baci e guardarlo a letto, ci facciamo smorfie con il viso e ci strusciamo i nasi, quello che in America viene chiamato bacio eschimese, sebbene io lo chiami "Unca wunca". Dopo, penso di aver controllato le mie e-mail e poi penso che poco dopo Raffaele abbia fatto la cena ed io lo guardavo perché voglio imparare a cucinare come lui. Mentre il pesce era sul fuoco, ci sedemmo al tavolo a parlare. Non mi ricordo se ci stringevamo le mani, ma normalmente lo facciamo. Dopocena.....

QUESTURA DI PERUGIA

Il Revisore Traduttore-Interprete

